



Proyecto para optar al título profesional de Diseñador, Mención Gráfico

VICTORIA DE SEPTIEMBRE

de Adrián Ignacio Figueroa Gutiérrez

Proyecto de diseño especulativo que busca poner en discusión
el desarrollo de las políticas tecnológicas en el Gobierno de la
Unidad Popular: 1970-1973(4)

Protocolo experimental bajo la guía del
profesor Diego Gómez Venegas

Marzo de 2016, Santiago de Chile

Universidad de Chile
Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Escuela de Diseño

VICTORIA DE SEPTIEMBRE

Proyecto de diseño especulativo que busca poner en discusión el desarrollo de las políticas tecnológicas en el Gobierno de la Unidad Popular: 1970-1973(4)

Proyecto para optar al título profesional de Diseñador, Mención Gráfico
Adrián Ignacio Figueroa Gutiérrez

Protocolo experimental bajo la guía del profesor Diego Gómez Venegas

Marzo de 2016, Santiago de Chile

“Un cambio desde el diseño de cómo es el mundo...
al diseño de cómo podría ser el mundo”

–Anthony Dunne; refiriéndose al diseño especulativo

Abstract

VICTORIA DE SEPTIEMBRE, es un proyecto de diseño experimental de carácter especulativo; de un dispositivo editorial que en su confección utiliza el lenguaje de la *ucronía* para levantar una discusión crítica respecto del desarrollo de las políticas tecnológicas en el Gobierno de la Unidad Popular durante los años 1970-1973(4).

Este proyecto estudia el Sistema de Información y Control (Synco) a través del estudio histórico, científico y político desarrollado por la profesora de la Universidad de Indiana, Eden Medina (2013). Además este proyecto se vincula a la metodología de investigación y creación del diseño especulativo desarrollada por los académicos del Reino Unido, Anthony Dunne y Fiona Raby (2013). La metodología del diseño especulativo a su vez contiene el diseño de ficción, y será a partir de ello que se trazará un lazo con la ciencia ficción desarrollada en la novela de Jorge Baradit (2008); entendiendo que lo anterior se trata de un campo literario y por lo tanto estaremos frente a la presencia de figuras retóricas. Por último, este proyecto hace una especial atención al campo de estudio de la imagen, particularmente al concepto de *imagen sin huella* desarrollada por el académico de la Universidad de Chile Cristóbal Vallejos Fabres (2013).

El proyecto concluye con el prototipo de un periódico que simula el aspecto de las ediciones de *La Nación* de a principios de los años setenta en Chile, incluyendo una trama alternativa sobre la historia política y tecnológica del país, que se construirá lógicamente en base a hechos posibles pero que realmente no llegaron a suceder.

Palabras clave:

Diseño especulativo, Synco, CTS, Ucronía, Estudios de la imagen

Abstract

VICTORIA DE SEPTIEMBRE, is an experimental design project with a speculative nature; an editorial device in its making that uses the language of *ucronia* to raise a critical discussion of the development of technological policies in the *Unidad Popular* government during the years 1970-1973(4).

This project studies the Information and Control System (Cybersyn) through the historical, scientific and political study conducted by Professor of the University of Indiana, Eden Medina (2013). Furthermore, this project is linked to the research and creation methodology called speculative design developed by UK academics, Anthony Dunne and Fiona Raby (2013). From speculative design methodology, which in turn contains the fiction design, a link is plotted with science fiction developed in the novel by Jorge Baradit (2008); understanding that this is a literary field and therefore the presence of rhetorical figures for this project makes a special attention to the field of study of the image, particularly the concept of *Imagen sin huella*, intended as a resource to speculate, developed by academic Cristóbal Vallejos Fabres (2013).

The project concludes with the prototype of a newspaper that simulates the look of the editions of *La Nación* of the early seventies, including an alternative plot on the political and technological history of Chile, to be built logically based on made possible but really did not make to happen.

Keywords:

Speculative design, Cybersyn, STS, Ucronia, Image studies

ÍNDICE

- 7 **ABSTRACT**

- 13 **INTRODUCCIÓN**

- 15 **ASPECTOS ESTRUCTURALES**
 - 15 Problema de diseño
 - 15 Objeto de estudio
 - 16 Objetivo general
 - 16 Objetivos específicos
 - 16 Preguntas de investigación
 - 17 Diagrama de sistemas

- 19 **MARCO TEÓRICO**
 - 20 Synco: Ciencia, tecnología y sociedad
 - 20 Revolucionarios Cibernéticos: Una mirada desde la historia de la tecnología en latinoamérica [Medina]
 - 21 Grupo de diseñadores industriales y gráficos
 - 23 Diseño especulativo como metodología crítica
 - 23 Speculative Everything [Dunne & Raby]
 - 25 Synco; la novela de ciencia ficción [Baradit]
 - 26 Imagen sin huella [Vallejos]

- 31 **PROYECTO**
 - 31 Metodología
 - 34 Estudio de referentes
 - 41 Propuesta de diseño

| | |
|-----|---------------------------------------------------------------------|
| 43 | PROCESO DE CREACIÓN |
| 43 | Periódico Victoria de Septiembre |
| 43 | Análisis documental |
| 45 | Consideraciones generales |
| 48 | Anuncios de la industria nacional y los inicios del Diseño en Chile |
| 54 | Saludos al Gobierno popular |
| 57 | Artículos, noticias y crónicas |
| 68 | Suplemento Synco: 5 Principios para un buen Gobierno |
| 68 | Folleto de Stafford Beer |
| 72 | Estilo Tipográfico Internacional y Escuela de Ulm |
| 75 | Formato del papel |
| 75 | Construcción de la retícula |
| 81 | Tipos de letra |
| 81 | Alineación del texto |
| 82 | Relación del tamaño de la tipografía |
| 82 | Espacios en blanco |
| 83 | Paleta de colores |
| 84 | Fotografías |
| 85 | Prototipos finales |
| 91 | Retroalimentación |
| 95 | CONCLUSIÓN |
| 96 | BIBLIOGRAFÍA |
| 99 | AGRADECIMIENTOS |
| 100 | COLOFÓN |
| 101 | ANEXOS |

1.

INTRODUCCIÓN

Este proyecto de diseño experimental de carácter especulativo trabajará con hechos reales y elementos ficticios; en un ejercicio basado en el lenguaje de la *ucronía*, se busca especular respecto de las políticas tecnológicas del Gobierno de la Unidad Popular de Chile de los años setentas, haciendo énfasis en su proyecto tecnológico y revolucionario, Synco.

Por una parte, este proyecto estudia a Synco a través de las investigaciones de la profesora de la Universidad de Indiana, Eden Medina; y más específicamente desde su libro *Revolucionarios Cibernéticos* (2013). En aquel texto, mediante archivos y entrevistas reconstruye una de las ideas cibernéticas más ambiciosas de la historia llevada a cabo en un contexto latinoamericano; para precisar, en el Gobierno socialista chileno. Su libro ha sido considerado como el primer análisis histórico en profundidad sobre el proyecto Synco.

Por otro lado, este proyecto se adscribe al área de investigación creativa del diseño especulativo, lo cual será estudiado a partir del libro *Speculative Everything: Design, Fiction and Social Dreaming* (Dunne & Raby, 2013). Esta metodología es entendida como un espacio de indagación para el desarrollo del pensamiento crítico para y desde el diseño. En la composición del diseño especulativo encontramos el diseño ficción, el cual me permite vincularlo a la literatura de ciencia ficción desarrollada en la novela *Synco* del escritor Jorge Baradit (2008). En ésta, se reescribe la historia nacional de los años setentas, ficcionando acerca de la permanencia en el poder del Presidente Salvador Allende, luego de una resistencia exitosa frente al golpe de Estado del año 1973. De esta manera el Gobierno de Chile toma liderazgo sobresaliendo por sus políticas tecnológicas; convirtiéndose en un modelo para el resto del mundo.

Otro referente que este proyecto observa, tiene relación al concepto de la *imagen sin huella* desarrollada en el artículo *Acecho al sujeto: Transcodificación, arquetipo y lo ominoso. Consideraciones en torno a la (post) imagen de síntesis* que fue incluido en el libro del II Encuentro Nacional de Nuevos Medios y publicado por el académico Cristóbal Vallejos (2013). En su texto se describe la presencia de imágenes desprovistas de huellas, rastros o indicios de que hayan sucedido en algún plano externo, más que a su propia configuración virtual. La construcción de este tipo de imágenes facilitará el proceso del diseño de ficción que este proyecto abarca.

La finalidad de esta memoria y su contenido es evidenciar el estudio realizado y los respectivos esfuerzos ejecutados en el desarrollo del proyecto.

Victoria de Septiembre es planteado con la intención de generar una discusión que tome relevancia para el diseño contemporáneo, con el fin de ayudarnos a entender cómo el diseño participa en las políticas tecnológicas, y finalmente como éstas nos hablan acerca de la historia de nuestro país y sus políticas culturales y sociales.

2.

ASPECTOS ESTRUCTURALES

Este proyecto se posiciona dentro de la tríada formada entre: metodologías de investigación-creación en diseño, estudios sobre ciencia y tecnología (CTS), y estudios de la imagen.

Podemos entender el diseño especulativo como la metodología en que se adscribe este proyecto; como estudios de la imagen a los tipos de representación visual; y como estudio sobre ciencia y tecnología, el caso de Synco.

En la confección de este proyecto se recurrirá a utilizar elementos reales y ficticios que emergen de estas relaciones. La documentación histórica, científica y política desarrollada en torno a Synco dialogará con la literatura de ciencia ficción en un ejercicio de mixturación; y la *imagen sin huella* será planteada como un recurso que facilite el proceso de diseño de ficción.

2.1 PROBLEMA DE DISEÑO

El problema de investigación-diseño que aborda este proyecto se define como el diseño especulativo de un dispositivo¹ editorial en el lenguaje de la *ucronía* para levantar una discusión crítica respecto al desarrollo de las políticas tecnológicas en el Gobierno de la Unidad Popular: 1970-1973(4).

2.2 OBJETO DE ESTUDIO

Para la fase de investigación fue necesario recurrir a la documentación editorial y visual sobre el proyecto tecnológico revolucionario de la Unidad Popular, el Sistema de Información y Control (Synco).

Además se recurrió a documentos históricos propios de la época, revisando los con-

1 Con el termino "dispositivo" me refiero a un conjunto de piezas o elementos gráficos preparados para realizar una función determinada y que generalmente forman parte de un conjunto más complejo. En este proyecto, se diseñarán relatos visuales y textuales en base a una especulación.

tenidos de algunos periódicos y revistas. Principalmente porque reflejan el contexto político, social y económico del país, que finalmente fueron las que condicionaron a las políticas tecnológicas de la Unidad Popular en su diseño y también en su implementación.

Todos los textos e imágenes de los documentos descritos anteriormente poseen la calidad de la huella histórica, de que sí sucedieron en algún momento. En este proyecto especulativo basado en la *ucronía*, las imágenes y los textos desarrollados se descontextualizarán en ocasiones y serán pensados como espectros sin huellas, es decir, no representarán a algo que haya sucedido en algún momento determinado.

2.3 OBJETIVO GENERAL

Levantar una discusión crítica respecto al desarrollo de las políticas tecnológicas del Gobierno de la Unidad Popular a partir de la experimentación editorial y visual utilizando la metodología del diseño especulativo.

2.4 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Desarrollar una discusión bibliográfica en torno a los conceptos de especulación, imagen y tecnología desde las metodologías de diseño.

Realizar un análisis documental sobre el objeto de estudio, correspondiente a documentos visuales y editoriales que hablan acerca de este proyecto tecnológico desarrollado en los años setentas.

Explorar y experimentar en el proceso creativo a partir del trabajo con documentos de prensa escrita y visuales.

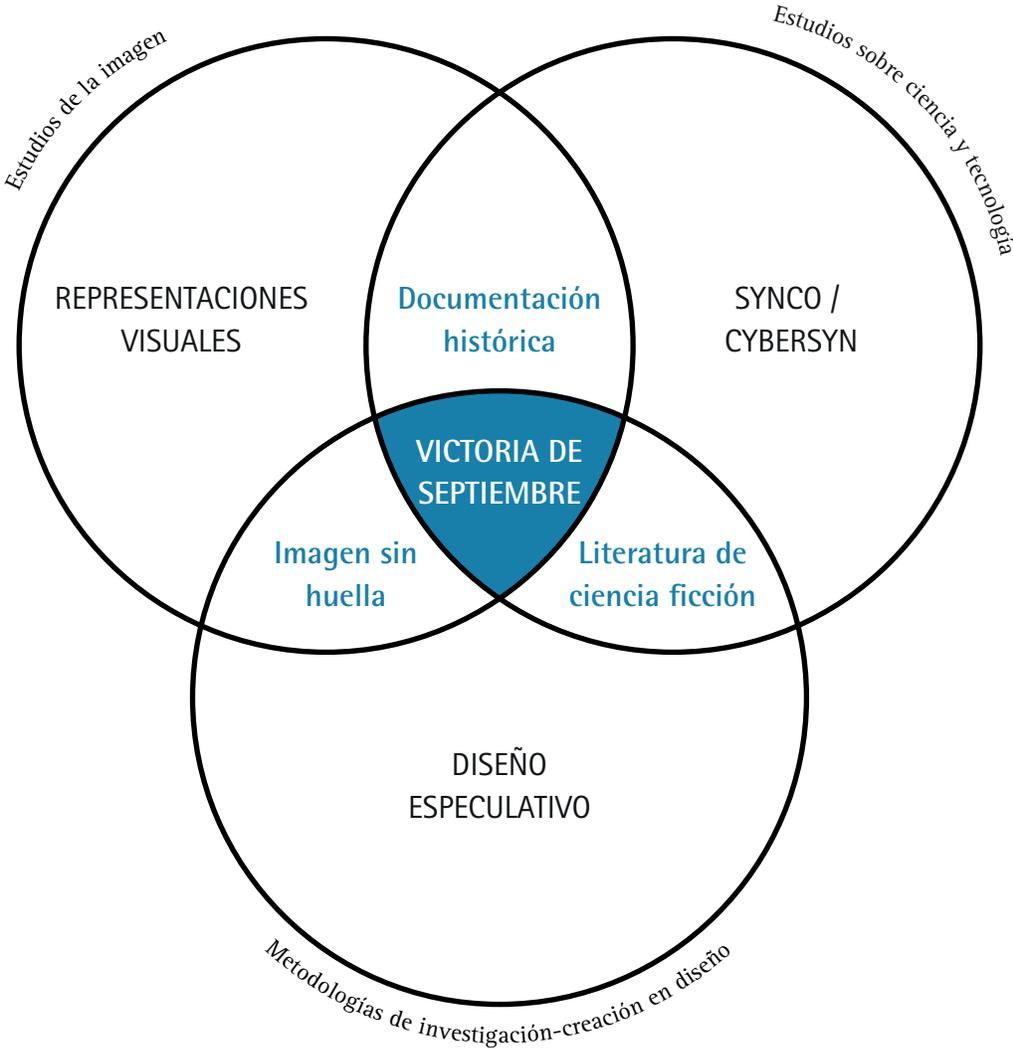
Diseñar y prototipar un dispositivo editorial ucrónico que dialoga sobre las políticas tecnológicas desarrolladas en el Gobierno de la Unidad Popular.

2.5 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

¿Hasta qué punto el diseño especulativo nos permite reflexionar sobre la historia tecnológica y política de nuestro país?

¿Cuáles son los alcances del proyecto Synco en tanto objeto de estudio para avanzar en el desarrollo disciplinar del diseño?

2.6 DIAGRAMA DE SISTEMAS



3.

MARCO TEÓRICO

INTRODUCCIÓN

Entre los años 1971 y 1973 un grupo de estudiantes de diseño de la Universidad de Chile formaron parte del equipo de diseñadores de un proyecto experimental que conjugaría ciencia *cibernética*², tecnología y sus respectivas relaciones con la sociedad; me refiero al Sistema de Información y Control, Synco.

Principalmente en Europa central, y desde hace al menos quince años la ficción y especulación se ha usado y validado como un área metodológica para desarrollar el pensamiento crítico³ desde y para el diseño; en el sentido de repensar el diseño como también la cultura y la sociedad de manera crítica.

A groso modo utilizo estos dos antecedentes; Por una parte a Synco como caso de estudio histórico, científico y político, el cual abordaré a través de las investigaciones de Eden Medina, específicamente desde su libro *Revolucionarios Cibernéticos* (2013); y por otra parte el diseño especulativo (Dunne & Raby, 2013) será la forma en que metodológicamente se abordará el proyecto.

Es pertinente realizar esta discusión, ya que, nos permite dialogar sobre la historia política y tecnológica de nuestro país. En específico, podremos evidenciar cómo el desarrollo de las tecnologías nos permiten describir otras cuestiones que van más allá de su propia naturaleza técnica; la tecnología de Synco representa y refleja ideologías políticas, y el diseño se invo-

2 La definición de *cibernética* puede ser entendida desde diversos de autores y sus puntos de vista; aquí aludiremos al termino como *cibernetica de gerencia*, que es la forma que Stafford Beer practicó. La metodología de este cibernetista consistía en elaborar mecanismos capaces de ayudar a los sistemas a regularse y sobrevivir. En el caso del proyecto Synco, se enfocó en el sistema de gerencia de la economía nacional.

3 Lo que en la actualidad se conoce como "diseño especulativo", anteriormente fue identificado como "diseño crítico". Anthony Dunne, en el año 1999 en el libro *Hertzian Tales* publicado en el Royal College of Art (RCA) en Londres, introdujo la idea de realizar proyectos experimentales para que de manera crítica se discutiera cómo el diseño ha avanzado, centrándose particularmente en el diseño de productos electrónicos; preguntándose cómo éstos afectan a nuestras vidas y cómo nuestros vínculos con ellos modifican nuestra cultura y a la sociedad.

lucra como la principal mediación de ese diálogo. Por lo tanto, para efectos de este proyecto se pretende utilizar las metodologías de investigación y creación del diseño especulativo para reescribir estos procesos interrumpidos en el Gobierno de la Unidad Popular.

A continuación se desarrollará una discusión sobre las fuentes que se han seleccionado en la fase de investigación; a grandes rasgos se dividirá en dos antecedentes mayores que engloban subcategorías.

3.1

SYNCO: CIENCIA, TECNOLOGÍA Y SOCIEDAD

El proyecto Synco constituye, hasta el día de hoy, un caso de estudio fundamental para entender las relaciones entre ciencia, tecnología y sociedad, pero también la relación que tiene el diseño con todos esos factores. No es casualidad que se esté estudiando en más de un lugar, como tampoco es casual la existencia de un trabajo profundamente documentado como el de Eden Medina; a través del cual este proyecto se informará.

3.1.1

REVOLUCIONARIOS CIBERNÉTICOS; UNA MIRADA DESDE LA HISTORIA DE LA TECNOLOGÍA DE LATINOAMÉRICA [MEDINA]

Cuando nos referimos al Gobierno de la Unidad Popular y a Synco, estamos hablando de dos visiones utópicas⁴, una política y una tecnológica, que tuvieron el mismo camino. La primera visión corresponde al sueño de incorporar el socialismo mediante procedimientos pacíficos; algo muy distinto a lo que sucedía en los regímenes de Estados Unidos o de la Unión Soviética durante el conflicto de la Guerra Fría. La segunda visión corresponde al deseo que hubo en aquella época por diseñar un sistema computacional encargado del control de la economía en tiempo actualizado; un sistema diseñado en nuestro país basado en la ciencia de la *cibernética*. Ambos proyectos podríamos considerarlos como utópicos, ya que, fueron imposibles de alcanzar (Medina, 2013, p.21). Los esfuerzos colectivos del Gobierno de la época y de sus respectivos partici-

4 Utopía.

Plan, proyecto, doctrina o sistema optimista que aparece como irrealizable en el momento de su formulación.

Real Academia Española (Diccionario RAE)

pantes se verían interrumpidos por el accionar del golpe de Estado del año 1973.

Si analizamos los procesos que involucran tecnología, y si hiciéramos una comparativa entre las máquinas y los textos, ambos podríamos considerarlos como fuentes de información que facilitan la comprensión acerca de los procesos que ocurren en un cambio histórico.

“Las tecnologías son textos históricos: cuando las leemos estamos leyendo el pasado (...) Existen trabajos anteriores acerca de la historia de la tecnología que también ubican los textos y las tecnologías en un mismo nivel (...) Las máquinas se pueden leer como ‘textos’ pasados que combinan diversos lenguajes: técnico, intelectual y ético.” (Medina, 2013, p.31)

El Gobierno de la Unidad Popular intentaba incorporar valores políticos en el proyecto Synco a través de la *ingeniería socio-técnica*⁵ (Medina, 2013, p.313). No sólo lo hacían en función de la tecnología, sino que también esto se expresaba en su diseño y en la manera en cómo se utilizaban. Mediante las relaciones sociales y organizacionales que se formaron, se generó un ambiente que permitió analizar la forma en que la política puede influir en el diseño y el modo en que el diseño puede impulsar los ideales políticos.

El Presidente Allende aumentó sus esfuerzos para que la tecnología fuera más política, y su Gobierno desarrolló iniciativas como la producción de bienes de consumo de bajo costo; en la mayoría de los casos diseñados bajo el alero del profesor alemán Gui Bonsiepe, proveniente de la Escuela Superior de Diseño de Ulm en Alemania (HfG Ulm), y que desde su arribo a nuestro país en el año 1968, se desempeñaría como asesor del Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC) de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

3.1.2

GRUPO DE DISEÑADORES INDUSTRIALES Y GRÁFICOS

Bajo este contexto político y tecnológico, se dieron las condiciones para que el campo del diseño industrial comenzara a

5 El término *ingeniería sociotécnica* se utiliza para designar las complejas interacciones entre las tecnologías y las personas, así como sus consecuencias psicológicas y culturales.

emerger en nuestro país; a través de un pequeño grupo de estudiantes, que tuvieron que hacerse cargo de formar su propio programa en la Universidad de Chile, debido a la carencia de un mentor formal. Fernando Shultz, Alfonso Gómez, Rodrigo Walker y Guillermo Capdevilla fueron alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, y posteriormente fueron los que presionaron a la Universidad, la cual había publicitado un programa en diseño. Éstos demandaron por un departamento de diseño que abordara el diseño textil y de vestuario, diseño de paisajes, diseño interior, diseño gráfico y diseño industrial. Ésta última área era la que mayor interés les provocaba, y fue gracias a sus esfuerzos que paulatinamente irían encontrando docentes de diversas partes capaces de impartir las clases. La ausencia de mentores se debía a que los docentes vinculados a esta Escuela, pertenecían a las facultades de Bellas Artes y Arquitectura, por lo que no tenían experiencia y tampoco se especializaban en el área del diseño (Medina, 2013, p.178).

En el año 1970, Bonsiepe aceptó la oferta para enseñar Diseño en la Escuela de Ingeniería de la Universidad Católica; esta oportunidad fue aprovechada por el grupo de estudiantes para trabajar como ayudantes de las clases que se ofrecerían, pese a estar inscritos oficialmente en la Universidad de Chile. Bonsiepe, extendió su rol como mentor y profesor a un grupo de cuatro estudiantes mujeres de Diseño Gráfico de la Escuela de Comunicaciones; entre ellas Eddy Carmona, Jessie Cintolesi, Pepa Fonca y Lucía Wormald. Ambos equipos de diseño, posteriormente aportarían en el diseño y la construcción de la sala de operaciones de Synco.

Entre 1971 y 1973, el Instituto tecnológico de Investigaciones Tecnológicas de Chile (INTEC), dependiente de CORFO, desarrolló una cifra cercana a veinte productos, de manufactura sencilla, de bajo costo y buena calidad. “Esta concepción del éxito industrial se alineaba estrechamente con las políticas económicas de la Unidad Popular y con los objetivos sociales de la revolución chilena” (Medina, 2013, p.182).

Todos estos procesos descritos anteriormente fueron documen-

tados en profundidad en el libro de Medina; de manera que en este proyecto será interesante utilizarlos para ponerlos a dialogar con elementos basados en la ficción; lo que nos lleva al siguiente punto de este marco teórico y conceptual. La trama narrativa del dispositivo editorial que diseñé para este proyecto, se desarrollará a partir de un evento histórico, significativo y relevante, como lo es Synco en la política y tecnología de Chile. *Victoria de Septiembre* buscará rescatar y reescribir el desarrollo de algunos de esos procesos, por ejemplo, representando los elementos racionalistas del Estilo Tipográfico Internacional que se vinculan directamente al estilo de los diseños desarrollados bajo el cargo de Gui Bonsiepe en las dependencias de INTEC; estos tipos de representaciones visuales modernistas serán trabajadas con mayor profundidad y se intentará reflejarlas en el dispositivo editorial del proyecto, ya que, en la década de los sesenta y setentas en Chile comenzaron a circular revistas⁶ extranjeras que reflejaban éste estilo (Vico, 2013).

3.2

DISEÑO ESPECULATIVO COMO METODOLOGÍA CRÍTICA

“Cuando las personas piensan en diseño, la mayoría piensa que el diseño trata acerca de la solución de los problemas (...) sin embargo, hay otras posibilidades para el diseño; una es usar el diseño como medio para especular sobre cómo podrían ser las cosas (...) así el diseño de especulación puede actuar como un medio que permita redefinir colectivamente nuestra relación con la realidad” (Dunne & Raby, 2013, p.2).

Esta metodología de diseño se nutre de la imaginación y tiene como objetivo abrir nuevas perspectivas frente a la idea convencional⁷ del diseño como una solución de problemas; se intenta aludir al diseño como la creación de espacios para el debate y la discusión acerca de las formas alternativas de ser, inspirando y alentando la imaginación de las personas a fluir libremente.

3.2.1

SPECULATIVE EVERYTHING [DUNNE & RABY]

Los académicos británicos Anthony Dunne y Fiona Raby,

6 El movimiento del Estilo Tipográfico Internacional surgió en la década de 1950. Con la revista suiza *Graphis* y la revista alemana *Gebrauchsgraphik* se comenzarían a instalar las nuevas concepciones de diseño en el campo profesional chileno.

proponen la metodología del diseño especulativo como una manera para idear futuros posibles, y utilizarlos como una herramienta para entender el presente y discutir sobre qué clase de futuro quieren las personas, o eventualmente no quieren. Generalmente se comienza con la pregunta ¿Qué pasaría si? (*What if?*); pregunta que por naturaleza es provocativa, y que intencionalmente se plantea desde la ficción. Su concepción ficticia requiere que los espectadores suspendan su incredulidad para que momentáneamente se olviden de cómo están las cosas, para pasar a un estado de pregunta acerca de cómo podrían ser las cosas (Dunne & Raby, 2013, p.3).

7 En el prefacio de *Speculative Everything* (2013), los autores introducen una tabla comparativa del modo A/B, la cual nos ayuda a entender qué es el diseño especulativo. La columna "A" corresponde a lo que usualmente entendemos como diseño y lo que generalmente los diseñadores nos encontramos haciendo. La columna "B" corresponde a una nueva dimensión, que ellos nos plantean para las metodologías de creación en diseño; de manera de tener algo con qué comparar, facilitando una discusión con respecto a lo que hacemos tradicionalmente.

| A | B |
|----------------------------|------------------------|
| Afirmación | Crítica |
| Solución de problemas | Búsqueda de problemas |
| Diseñar para la producción | Diseñar para el debate |
| Entregar respuestas | Hacer preguntas |
| Innovación | Provocación |
| Proceso | Autoría |

8 Ucronía.
Reconstrucción lógica, aplicada a la historia, dando por supuestos acontecimientos no sucedidos, pero que habrían podido suceder.

Real Academia Española (Diccionario RAE)

La razón de utilizar este enfoque y esta metodología para este proyecto de diseño en particular, es para ofrecer un escenario alternativo a los temas políticos y tecnológicos que se estaban desarrollando en la década de los setentas, y que se vieron interrumpidos. El proceso creativo, adscrito a esta metodología, estará informado y basado en la investigación y la evidencia científica de Eden Medina, los cuales me proporcionarán la oportunidad de re-articular un pensamiento acerca de estos escenarios que incluyen diálogos que convergen entre diseño, política y tecnología.

A partir del diseño especulativo, podemos encontrar, una articulación explícita con otras dos prácticas expresivas; por un lado, la literatura de ciencia ficción y, por el otro, el diseño ficción (*design fiction*). Probablemente la forma más pura del mundo de ficción es la *utopía* (y su contrario, la *distopía*). “La idea de la *utopía* es mucho más interesante cuando se utiliza como un estímulo para mantener el idealismo con vida, no como algo para tratar de hacer realidad sino como un recordatorio de la posibilidad de alternativas, como un lugar para aspirar a más que construir” (Dunne & Raby, 2013, p.73).

A partir de estas ideas utópicas, podemos hacer el vínculo con el género literario de la *ucronía*⁸, lenguaje en el cual se plantea este proyecto. El recurso de la *ucronía* me permitirá diseñar especulativamente en base al pasado, a partir de hechos históricos de nuestro país que volverán a ser presentados de otra manera. La composición de los escenarios especulativos ofrecerán

la posibilidad al espectador de que pueda hacer una interpretación personal, que si bien lo podría activar como audiencia tanto en un nivel intelectual como emocional.

El escritor Bruce Sterling ha definido el diseño ficción⁹ como “el uso deliberado de prototipos diegéticos para suspender la incredulidad con respecto al cambio” (Dunne & Raby, 2013, p. 100). El término *diegético*, en este contexto al menos, se refiere a que estos prototipos no requieren funcionar técnicamente sino sólo de una forma narrativa.

Hablar sobre literatura de ciencia ficción nos dirige a la siguiente subcategoría de este punto enfocado en el diseño especulativo.

3.2.2

SYNCO; LA NOVELA DE CIENCIA FICCIÓN [BARADIT]

Coincidentemente con el estudio que este proyecto desarrolla, encuentro en la novela de ciencia ficción *Synco* (2008) del escritor Baradit la posibilidad de trazar un lazo con la ficción, en favor de la metodología utilizada en este trabajo.

En parte de la ficción de Jorge Baradit se refleja una trama que podría haber sido factible y que podría haber sucedido, si es que diversos factores no hubieran intervenido como lo es el golpe de Estado de 1973. Se ficciona acerca de la continuación ininterrumpida de Salvador Allende en el poder, líder de una patria que tiene un liderazgo tecnológico en base al Proyecto Synco, convirtiéndose en un modelo a repetir para el resto del mundo y en particular para otros países latinoamericanos que estaban en ese periodo bajo una dictadura, tales como Argentina y Brasil.

A partir de la lectura de esta novela podremos apreciar cómo dos de las utopías, la política y la tecnológica, de Chile de los años setenta se transforman en una realidad mediante un ejercicio de especulación; esa idea me servirá para articular un diálogo que mezclará realidad y ficción en el dispositivo editorial confeccionado para este proyecto. En la novela se descri-

9 Para la propuesta crítica de Dunne y Raby la figura de la ficción les hace muy bien, les otorga la posibilidad de imaginar el futuro extremando ciertas problemáticas. Aquí aparece la ciencia ficción como un espacio de diálogo para estos diseñadores. Por otra parte, Bruce Sterling es un escritor de ciencia ficción que comienza a hablar sobre diseño, especulando sobre cómo podrían ser estas tecnologías. A lo que voy con esta aclaración es que hay un espacio que no hemos trabajado, nosotros mismos como diseñadores, que es una relación más interdisciplinar, entre el diseño y la literatura. Particularmente en este proyecto será a partir de la ciencia ficción. Hay muchos géneros literarios o libros que ofrecen posibilidades de diálogo con el diseño, porque en ellos se describen cosas diseñadas, y cómo esas cosas diseñadas median las formas que los seres humanos habitan ciertos espacios. El proceso de creación de este proyecto irá dialogando con una obra literaria, y finalmente se ficcionará sobre procesos interrumpidos, paisajes artificiales, relaciones políticas, objetos, tecnologías, entre otros.

ben muchas historias alternativas que cambian el rumbo que tuvo Chile en aquella época, por ejemplo, la figura del general militar Augusto Pinochet ficcionando su lealtad a la patria y evitando mediante una resistencia armada el golpe de Estado. Mientras que en el palacio presidencial crecería el programa Synco en su intento por crear el primer Estado cibernético de la historia, consistente en una red que potenciaría un sistema eficiente para la sociedad y la economía chilena.

La novela de ciencia ficción en sí, utiliza muchas figuras retóricas; y además la misma novela cuenta con el trabajo de imágenes retocadas digitalmente, que aportan a la imaginación del lector-espectador frente a la narración especulativa. Esto nos lleva a la última subcategoría de este punto.

3.2.3

IMAGEN SIN HUELLA [VALLEJOS]

Hago referencia al concepto de la *imagen sin huella*, ya que se considerará como un vehículo capaz de facilitar el proceso de ficcionar y especular.

Vallejos en su artículo *Acecho al sujeto: Transcodificación, arquetipo y lo ominoso. Consideraciones en torno a la (post) imagen de síntesis* (2013) desarrollado en el marco del II Encuentro de Nuevos Medios, nos invita a observar que en la contemporaneidad podemos encontrar una problemática de la incidencia de lo digital, y su cada vez mayor presencia, en el campo de la fotografía; lo que se intenta abordar con esto, es tomar consideraciones respecto a la complejidad de la imagen digital. Es fundamental pensar sobre cómo la fotografía fue transformando su condición antigua de testimonio para pasar a un estado actual de síntesis, lo cual es lo que encontramos en la imagen digital, ésta última es una imagen que mediante procedimientos digitales se confecciona a partir de la composición de una materia que imita a la natural, a la de la fotografía.

Progresivamente la fotografía se fue liberando de toda significación cultural y de toda exigencia de la presencia de un origi-

nal (Brea, año sin definir). A partir de esto la fotografía construida en la contemporaneidad con sus técnicas respectivas, nos hace la invitación a dudar sobre ellas, sobre su procedencia, sobre sus componentes, los cuales con facilidad nos engañan y nos esconden estas cuestiones. Estas imágenes como producto de la modificación digital son independientes del componente referencial, siendo una imagen de una extraña existencia que no tiene relación a algo material¹⁰.

Roland Barthes explica muy bien el poder que tiene la fotografía como un testimonio de lo que ha sido y ya no es, y de lo que no volverá a ser. Describe esto mediante el ejemplo de la *Fotografía del Invernadero* que corresponde a un retrato de su madre fallecida. Plantea que “no eran más que analógicas, suscitando tan solo su identidad, no su verdad; pero la *Fotografía del Invernadero*, en cambio, era perfectamente esencial certificaba para mí, utópicamente, la ciencia imposible del ser único” (Barthes, 1989, p. 113).

A diferencia de la fotografía,; entendiéndola como un mecanismo antiguo de captación de imágenes, en la concepción de la *imagen sin huella* no se parte de ningún referente real, no hay huella de una realidad que haya existido. Simplemente las imágenes digitales se generan tras una edición acabada virtualmente, sin embargo, el hecho de que éstas ya no sean un testimonio de una realidad objetiva no significa que éstas no contengan huellas de otros medios, lo que sucede es que estas fisuras son, paradójicamente, exhibidas y ocultas al espectador, al mismo tiempo (Vallejos, 2013, p. 37).

La edición y el fotomontaje acabado mediante software se convierten en herramientas fundamentales en la construcción de las imágenes de las últimas generaciones. José Luis Brea y Víctor del Río (2001) plantean el fragmento y el recorte como los principales elementos de construcción de la imagen digital, ya que, es mediante esta sucesión de imágenes (fotomontaje) que se hace evidente la presencia de sus fragmentos, y su reinstalación en un nuevo contexto de significado, obviando su sentido inicial. Es mediante el componente significativo de la superposición de imágenes (el recorte) que esa fisura es ocul-

10 Para comprender de mejor manera el concepto de *imagen sin huella*, es pertinente ejemplificar con algunas de las imágenes realizadas por la artista visual Loretta Lux (<http://www.loretta-lux.de/>). *The Rose Garden* es una de sus obras del año 2001. Para quién la observa, aquella imagen aparentemente representa una situación familiar de una niña en un jardín de rosas, sin embargo, esta imagen posee una extrañeza que es desapercibida por el espectador. Lo que observamos corresponde a una sucesión de modificaciones digitales, es decir, lo que se presenta allí no alude a ninguna niña existente en el plano de la realidad, sino a un espectro sintético que emerge a partir de la mezcla de diversas huellas de distintos sujetos.

tada en su composición para lograr la búsqueda de la verosimilitud por parte del espectador.

La esencia de la configuración visual digital puede ser comprendida como la puesta en escena de una diversidad de medios, compuestos en una nueva representación, la cual impone ausencia de un referente o pareciendo ser independiente de un referente, el cual es oculto en una imagen integrada que borra las fisuras de medios de diferentes procedencias. Vallejos plantea que la imagen juega en el régimen de lo inacabado, es decir, en el plano de la editabilidad perpetua. De esta manera “la imagen de síntesis se auto-genera, perpetua (re)actualización de la potencialidad de la imagen, el aparecer visual resulta de la confluencia de retazos visuales expresados en un plano desprovisto de huellas, es decir, desprovisto de rastros, desprovisto de indicios” (Vallejos, 2013, p. 40).

En definitiva, la *imagen sin huella* apuesta a que se puede confeccionar una imagen, sin la necesidad de capturar nada, atentando en contra de la principal condición que tiene la fotografía que es descrita precisamente por Roland Barthes. Ya no es necesario salir a fotografiar, solamente se requiere de las herramientas informáticas para recolectar entre el universo de datos que circulan para hacer una hibridación de distintos lenguajes a modo de enlaces estableciendo vínculos con otros medios.

Esto repercute y genera un efecto en la presentación de la imagen digital ante el espectador quien escanea la imagen, o en palabras de Vilém Flusser, pasa su mirada por la superficie para explorarla, de manera que se encuentra con dos intenciones: Lo que la imagen muestra y la de quien contempla. “Mientras la mirada registradora se desplaza sobre la superficie de la imagen, va tomando un elemento tras otro: establece una relación temporal entre ellos” (Flusser, 1990). Como espectadores en la exploración de una imagen necesitamos elementos que nos sean familiares y reconocibles. Esto lo proporciona cualquier código fotográfico, de manera que cualquier material que responda a ése código, en este caso el de la imagen digital, se despertarán sentimientos que nos retengan en ella en

su intento por entenderla.

Entonces la *imagen sin huella*, es una imagen que no responde necesariamente al proceso de captura fotográfica. Puede ser construida o diseñada para efectos de aportar credibilidad en mi proyecto de especulación. En otras palabras, puedo acudir a la utilización de ellas para ficcionar sobre situaciones, aparatos y/o interacciones que nunca ocurrieron y que no fueron captados por una cámara fotográfica. Con esto se logrará facilitar el relato de la trama alternativa-ucrónica a desarrollar en el contenido de este proyecto.

4.

PROYECTO

Las siguientes páginas contienen algunas portadas de los periódicos *La Nación*, *Clarín*, *¡Puro Chile!* y de la *Tercera de La hora*. Imágenes extraídas desde <http://www.puroperiodismo.cl/?p=23291>

Este proyecto puede ser definido como el diseño de un periódico basado en el lenguaje de la *ucronía*, lo que permitirá reescribir procesos interrumpidos en el Gobierno de la Unidad Popular; haciendo énfasis en el proyecto Synco.

4.1 METODOLOGÍA

De acuerdo a lo desarrollado en el marco teórico, se procede a realizar un estudio sobre dispositivos editoriales y visuales de la época, con la finalidad de entender sus composiciones y formalidades; para así tenerlo en cuenta al momento de diseñar una propuesta.

El periódico como un dispositivo editorial y visual

Este proyecto se plantea a partir de la metodología del diseño especulativo, mediante el lenguaje de la *ucronía*. Se entiende que esto último corresponde a un género asociado a la literatura, que también puede denominarse como una novela histórica alternativa. El diseño de formatos de publicación de prensa escrita como el periódico y la revista, ofrecen la posibilidad de trabajar con literatura de ciencia ficción; mediante la redacción de textos, la confección de anuncios de publicidad y de fotografías se puede lograr una composición que designe una realidad alternativa. Además el periódico y la revista forman parte de la cotidianidad de un ciudadano; así al presentarle a un espectador un formato de estas características podrá reconocer ciertos signos que le serán familiares. De esta manera, la nueva realidad no será tan ajena debido al código editorial y visual presentado, sin embargo, la extrañeza surgirá en la lectura y en la observación del dispositivo, ya que se estará tratando con una narración alternativa que modifica la historia del país.

la nación PRECIO: Semanal \$ 15, Mensual \$ 120, Trimestral \$ 350, Anual \$ 3.600. Año LXV - N° 20.358. Santiago, Sábado 9 de Septiembre de 1972.

Si hay intentos (de las, carabineros o elementos de izq.) antes, durante o posteriormente a la operación, se procederá a liquidarlos (los 2 pasajeros deberán pretus resolverse (hubi' letra 32 largo) con suficiente bala (mínimo 50)

Peligroso asesino protegido por la derecha:
CRIMINAL ORDEN DE THIEME:
LIQUIDEN A LOS CARABINEROS

MEDICOS VOLVIERON AYER AL TRABAJO

● Esta es la democracia que ofrecen los golpistas

Dice la Federación Nacional de Trabajadores del Comercio:
GASTEN PLATA DE SUS BOLSILLOS Y NO DEL NUESTRO ● El paro es patronal y no de los trabajadores.

CELENTE RIUNFO DE CHILE **la nación** PRECIO: Semanal \$ 15, Mensual \$ 120, Trimestral \$ 350, Anual \$ 3.600. Santiago, Lunes 10 de Septiembre de 1972. Año LXV - N° 20.358.

Carlos Altamirano en el Estadio Chile
UN ATENTADO CADA HORA PERPETRAN TERRORISTAS

● Las armas las tienen los reaccionarios y no los trabajadores

Por politiquería barata
PILOTOS DE LAN - CHILE ARRUIINAN A LA EMPRESA

● Reconocen groseramente que no tienen reivindicaciones gremiales

DISOLUCION DEL COLEGIO MEDICO

Renunció el Consejo y no hay directiva legal.

PIJES Y MOMIOS, A SUS CUEVAS
¡NINGUN ROTO SE QUEDA EN CASA!
 3 años cumple el Gobierno del Pueblo: desfile gigante

CLARÍN *Diario junto al pueblo*

EL DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN CHILE
 Precio: \$ 15, Semanal \$ 120, Mensual \$ 350, Anual \$ 3.600.

POR FIN SALIO CIERTO FIGUEROA
LLEGA EL JUEVES Y JUEGA CONTRA RUSIA
 La mansa parejita con Quintano

¡ASESINO A LA "POQUITA FE"!
LA "MARIA CARTUCHA" LE PEGO CIEN TAJOS PORQUE NO LE PRESTO UN RATITO AL MARIDO

Gigantesco desfile realizó el pueblo
ALLENDE ESTA FIRME COMO PERAL
 Todo Chile, como tabla con el Gobierno Popular

CASZELY
 Se casa el 7 y parte con pierna suave a España

CLARÍN *Diario junto al pueblo*

SE FUE UN TRAIADOR
¡Viaux, se pasó tu cuarto de hora, adiós que te vaya bien!

4.2

ESTUDIO DE REFERENTES

A continuación se refrenciarán algunas obras de diseñadores, artistas y escritores, que son pertinentes a este proyecto de diseño experimental de carácter especulativo.

Leonardo Portus

Estación Utopía (2014)

Portus nos propone una discusión acerca de cómo se ha forjado la arquitectura en el espacio público y cómo ello ha repercutido a nivel social. Se trata de un proceso creativo, donde la imaginación del artista reflexiona sobre el rescate de nuestro patrimonio y una posible recreación de ello. La muestra se configura a través del cruce de diversas disciplinas, entre la artesanía, el arte, la arquitectura y el diseño.

El proyecto repiensa un espacio transversal y paradigmático como el Metro de Santiago. Se parte desde el hecho de que la primera estación de la línea uno iba a ser llamada Violeta Parra, pero esto fue truncado debido al Gobierno militar. A través de la construcción de maquetas, Portus especula sobre cómo serían tres estaciones ficticias del metro (Estación Violeta Parra, Pablo Neruda y Gabriela Mistral) si es que no hubiese ocurrido el golpe de estado de 1973. *Estación Utopía* discute sobre el desarrollo de diversos proyectos sociales de la arquitectura modernista dentro del programa del socialismo chileno que se vieron interrumpidos.



A la izquierda; Estación Pablo Neruda. A la derecha; panorámica de la maqueta. Imágenes rescatadas desde el libro *Estación Utopía*.

Jorge Baradit

Synco (2008)

La literatura permite levantar historias a partir de diversos géneros. La novela de Baradit ficciona con la aplicación del proyecto Synco, una idea que requirió de la prolongación del Gobierno de Salvador Allende, quien mantiene el poder tras un golpe de estado frustrado.

Una de las principales cuestiones que *Victoria de Septiembre* como proyecto quiere aportar es cómo las metodologías de diseño, en este caso la especulativa, pueden dialogar con estas relaciones literarias.



EMOTIVAS PALABRAS AL CIERRE DE INAUGURACION DE SYNCO

El emotivo mensaje que el compañero Presidente le envió al país fue recibido con alegría por millones de chilenos

“Queridos compatriotas. Esta mañana quiero saludar al obrero, a la obrera, al profesor, al empleado fiscal, a la trabajadora que se levantó más temprano a producir, al trabajador que levantó su puño gastado por el esfuerzo para decirle NO al fascismo en la hora más oscura, cuando la sombra de la reacción estiró su garra para golpear con dinero ajeno al gobierno del pueblo, pensando que así recuperarían sus privilegios y granjerías. Quiero saludar al campesino que levantó su horquilla y a la campesina que empuñó su azadón para defender todo lo ganado, porque antes la muerte que retroceder. Quiero saludar al soldado limpio de la patria, que entendió que lo suyo es defender a su pueblo y no atacarlo sólo porque un brigadier corrompido por el odio se lo ordene. Quiero saludar a todo el pueblo de Chile porque éste es su triunfo. Hoy, podemos decir que comienza la reconstrucción nacional. ¡Hoy podemos decir que el pueblo de Chile finalmente ha detenido a la reacción y puede vivir en paz la luz de una estrella roja que anuncia la mejor vida que vendrá para todos sus hijos!”

Algunas piezas gráficas son incluidas en la novela para complementar la literatura de ficción. Imágenes extraídas del libro *Synco*.

The Yes Men

4 July 2009 *New York Times* (2009)

La falsa edición del *New York Times* del 4 de julio de 2009 es un proyecto del dúo activista Jacques Servin e Igor Vamos. Cerca de 80.000 ejemplares fueron entregados en varias ciudades de Estados Unidos.

El periódico se caracteriza por ser irónico en su trama, con titulares como “termina la guerra de Irak” o “iraquíes alrededor del mundo celebran el retiro estadounidense”. Aquí se ficcionan noticias alternativas sobre cuestiones que estaban pasando en Estados Unidos. Ante esto el espectador duda si es algo real o si es algo serio. En ese caso, requiere del esfuerzo y de la aceptación del observador, para entender que se trata de un proyecto de diseño crítico que en su apariencia es engañosa, ya que se asemeja a otros productos culturales como lo es el *New York Times*.



Una copia del periódico. Imagen extraída desde <http://dm.risd.edu/reframingthereal/casestudies/>

"All the News
We Hope to Print"

The New York Times

Special Edition
Today, clouds part, moon
sunshine, recent gulf pass-
es. Tonight, strong leftward
winds. Tomorrow, a new day.
Weather map throughout.

VOL. CLXIV . . . No. 54,631

NEW YORK, SATURDAY, JULY 4, 2009

FREE

Nation Sets Its Sights on Building Sane Economy

True Cost Tax, Salary Caps, Trust-Busting Top List

By T. VERLEN

The President has called for swift passage of the Safeguards for a New Economy (S.A.N.E.) bill. The omnibus economic package includes a federal maximum wage, mandatory "True Cost Accounting," a phased withdrawal from complex financial instruments, and other measures intended to improve life for ordinary Americans. (See highlights box on Page A10.) He also repeated earlier calls for passage of the "Ban on Lobbying" bill currently making its way through Congress.

Treasury Secretary Paul Krugman stressed the importance of the bill. "Markets make great servants, terrible leaders, and absurd religions," said Krugman, quoting Paul Hawken, an advocate of corporate responsibility and author of "Blessed Unrest, How the Largest Movement in the World Came into Being and Why No One Saw It Coming."

"At this point, the market is our

leader and our religion. No wonder the median standard of living has been declining so much for so long."

Krugman said that the new Treasury bill seeks to ensure the prosperity of all citizens, rather than simply supporting large corporations and the wealthy. "The market is supposed to serve us. Unfortunately, we have ended up serving the market. That's very bad."

Much as Roosevelt, after the Great Depression, put the brakes on C.E.O. wages and irresponsible banking practices, administration officials claim that today we need to rein in the industry that has caused such havoc on misery.

"The building blocks of post-World War II American middle-class prosperity have all been swept away," said House Speaker Nancy Pelosi, who initially op-

Continued on Page A10

Maximum Wage Law Succeeds

Salary Caps Will Help Stabilize Economy

By J.K. MALONE

WASHINGTON — After long and often bitter debate, Congress has passed legislation, fiercely fought for by labor and progressive groups, that will limit top salaries to fifteen times the minimum wage. Tying the bill to a plan of overall reform of the U.S. economy, the bill echoes a similar effort enacted by President Franklin Roosevelt in 1942, which was followed by the longest period of growth for the middle class in U.S. history.

"When C.E.O. salaries remain stable thanks to high taxation of high salaries, there's little incentive to take big risks with shareholders' money, and the economy remains in a steady growth mode," said Senator Barney Frank, one of the bill's co-sponsors. "But when C.E.O. salaries can fly through the roof, there's a very strong incentive for C.E.O.s

Continued on Page A10

TREASURY ANNOUNCES "TRUE COST" TAX PLAN

By MARCUS S. DRIGGS

The long-awaited "True Cost" plan, which requires product prices to reflect their cost to society, has been signed into law.

Beginning next month, throw-away items like plastic water bottles and other items which are wasteful or damaging to the environment will be heavily taxed, as in many developed countries. Steep taxes will also apply to large cars and gasoline.

The new plan calls for a 200 percent tax on gasoline, comparable to the one long in effect in most European countries. Companies and consumers are already switching in droves from inefficient gas vehicles to new electric cars. "We suddenly have a waiting list 200 names long for the EV1," said Jake Chuber, the owner of Cluber Chevrolet in

Continued on Page A10

IRAQ WAR ENDS



U.S. Army helicopters begin moving troops and equipment from Saddam Hussein's former Baghdad palace.

Recruiters Train for New Life

As a ban is imposed on recruiting minors, ex-recruiters nationwide look for new work. The Times follows one on his job-hunt odyssey through Manhattan and surrounding areas.

By BARRY GLOAD, PAGE A2



Last to Die

Two proportional monuments — one to the Iraqi dead, 300 feet high, and one to the American dead, 15 feet high — are unveiled in Baghdad, and a five-year-old boy whose lifespan coincided with that of the Iraq War is remembered.

By J. PINSTERBA, PAGE A5

USA Patriot Act Repealed

Eight years later, a shame-faced Congress quietly repeals the much-maligned USA Patriot Act, unanimously, or almost.

By SYBIL LUDINGTON, PAGE A8

Evangelicals Open Homes to Refugees

Up to a million Iraqi orphans — nearly half of the total — will find sanctuary in Christian homes across the U.S., vows the National Association of Evangelicals. Other denominations are expected to follow.

By W. WILDERFORCE, PAGE A7

Public Relations Industry Starts to Shut Down

The public relations industry has been criticized for misleading the American people, corrupting politicians, and even helping to start wars. Now, it's beginning the process of shutting down for good.

By LOUIS BECK, PAGE A10

Ex-Secretary Apologizes for W.M.D. Scare

300,000 Troops Never Faced Risk of Instant Obliteration

By FRANK LARMORE

Ex-Secretary of State Condoleezza Rice reassured soldiers that the Bush Administration had known well before the invasion that Saddam Hussein lacked weapons of mass destruction.

"Now that all of you brave servicemen and women are returning, it's important to us to reassure you, and the American people, that we were certain Hussein had no W.M.D.s and that he would never launch a first strike against the U.S.," Ms. Rice told a group of wounded soldiers at a Veterans' Administration hospital yesterday.

"I want you to know that if we had had the slightest suspicion that Saddam could use W.M.D.s against you, we never would have sent hundreds of thousands of you to be sitting ducks on the Iraqi border for several months."

Ms. Rice was referring to the fact that by August 2002, eight months before the ground invasion, the US had over 100,000 troops stationed in countries throughout the Gulf, a number that grew to over 300,000 shortly before the 2003 attack on Baghdad. Most of these were within range of the Scud missiles used by Mr. Hussein in the 1991 Gulf War, that could easily have been fitted with chemical or biological weapons if they had existed.

Rice noted that in the 1991 Gulf War, Hussein had used missiles to launch attacks on Israel, which made him popular with Arab citizens throughout the Middle East.

"Do you really think we would have given Saddam a major public relations coup by allowing him to annihilate tens of thousands of you right there on holy territory?" asked Ms. Rice.

Former Secretary of State Henry A. Kissinger responded to Ms. Rice's revelation without surprise. "Of course this was the case. When Israel believed Iraq had nuclear weapons in 1981, they didn't attack on the ground — they bombed from the air. That's a preemptive attack. If you believe deterrence will not prevent an attack and that your enemy has W.M.D.s, then the last thing you do is station your troops right next door."

ABC's George Stephanopoulos

Troops to Return Immediately

By JUDE SHINBIN

WASHINGTON — Operation Iraqi Freedom and Operation Enduring Freedom were brought to an unceremonious close today with a quiet announcement by the Department of Defense that troops would be home within weeks.

"This is the best face we can put on the most unfortunate adventure in modern American history," Defense spokesman Kevin Sites said at a special joint session of Congress. "Today, we can finally enjoy peace — not the peace of the brave, perhaps, but at least peace."

As U.S. and coalition troops withdraw from Iraq and Afghanistan, the United Nations will move in to perform peacekeeping duties and aid in rebuilding. The U.N. will be responsible for keeping the two countries stable; coordinating the rebuilding of hospitals, schools, highways, and other infrastructure; and overseeing upcoming elections.

The Department of the Treasury confirmed that all U.N. dues owed by the U.S. were paid as of this morning, and that moneys previously earmarked for the war would be sent directly to the U.N.'s Iraq Oversight Body.

The president noted that the Iraq War had resulted in the burning of many bridges. "Yet our history with our allies runs deep," he said, "and we all know that friends forgive friends for anything. Or nearly." A spokesperson for the French Ministry of Defense confirmed that France would assist the U.S. withdrawal. "The U.S. helped the Soviet Union defeat Hitler. We do recognize that."

In conflict zones worldwide, leaders and rebels pledged peace. (See "In Conflict Zones Worldwide, Peace Moves," on Page A4.)

On Wall Street, reactions were mixed, with the Dow Jones Industrial Average up 84 points, to close at 4,212. While KBR stock was quickly downgraded to a "junk" rating of BB-, defense contractors such as Lockheed Martin and Northrop Grumman started up.

Continued on Page A5

Nationalized Oil To Fund Climate Change Efforts

By MARION K. HUBBERT

Congress has voted to place ExxonMobil, ChevronTexaco, and other major oil companies under public stewardship, with the bulk of the companies' profits put in a public trust administered by the United Nations, and used for alternative energy research and development in order to solve the global climate crisis.

While unusual, this is not the first time the government has chosen to take control of large corporations. From 1942 to 1944, U.S. car factories were retooled in order to produce tanks for the war effort. And Fannie Mae and Freddie Mac were both created as "government sponsored enterprises" with a significant amount of government oversight.

"We can do what needs to be done," said Senator Charles Schumer, Democrat of New York. "Our planet's survival is at stake. Plus, public pressure hasn't given us much of a choice."

Not everyone felt the move was a good idea. "The climate crisis may or may not be real," declared Senator Kay Bailey Hutchison, Republican of Texas. "I'm an agnostic and I'm staying that way. But sea

Popular Pressure Ushers Recent Progressive Tilt

Study Cites Movements for Massive Shift in DC

By SAMUEL FIELDS

The spate of reform initiatives undertaken by the Administration and both houses of Congress can be attributed directly to grassroots advocacy, according to a comprehensive study due out this month.

"In education and health care, most notably, but also in housing, banking, and the environment, we have documented unprecedented responsiveness on the part of political leaders," said Dr. Joyce Wellmon, director of the Plains Institute for Policy Analysis, a New York-based think tank. "Our data show a direct correlation between the level of activity of particular coalitions, on the one hand, and specific legislative action, on the other. It's popular pressure that is responsible for the swiftness and scope of legislation emerging from the White House and Congress."

The institute's report shows a three-fold increase in the incidence of letters, phone calls, faxes, and email received by congressional offices, 88 percent of which were from people who identified themselves as new members of particular activist organizations.

The report includes extensive interviews with House and Senate staff, who speak of "unmistakable change," a "dramatic policy shift," and "a new era of accountability" since the elections.

"Not since the Great Depression has the interaction between popular movements and public leaders been so robust," said Jorge Lazaro, head of the U.S. Government Accountability Office. Lazaro cited, in particular, the Wagner Act, also known as the National Labor Relations Act of 1935, which recognized the right of workers to organize and bargain collectively with their employers.

"Roosevelt showed no interest in the Wagner Act until it became clear the unions were going to force it through regardless," Mr. Lazaro noted. "At that point he jumped on it and helped push it into law."

Mr. Lazaro also pointed to the Depression-era organizing of the Farmers' Holiday Association, when farmers refused to sell or bid on crops, blockaded roads, and even once used a torpedo to halt a train carrying livestock into Iowa.



Protests organized by Witness Against Torture helped pave the way for the close of the Guantanamo facility.

measures that granted relief from debt caused by low crop prices.

"The similarities between the two periods are remarkable, and the lesson that emerges is simple: if you want change, keep our feet to the fire."

Dr. Wellmon agrees. "The only reason the current President and Congress have been able to implement all these progressive new

movements that made them have to."

The Plains report, due out next month, cites the work of groups associated with United for Peace and Justice, an umbrella for anti-war groups, for galvanizing public support for ending the war, and for pushing the Administration to resist the oil lobby and other inter-

Sascha Pohlepp

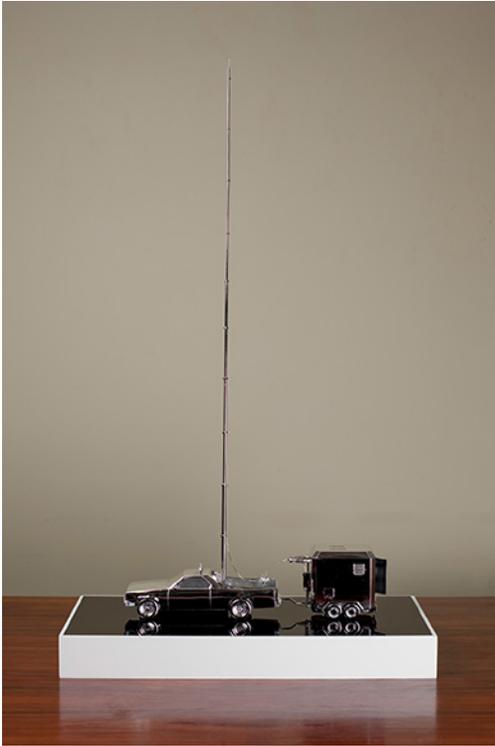
The Golden Institute (2009)

El proyecto *The Golden Institute* reversiona un momento en la historia de las tecnologías energéticas de Estados Unidos. Se plantea una realidad alternativa, en donde el candidato Jimmy Carter derrota a Ronald Reagan en las elecciones presidenciales de 1981.

Se especula acerca de que Estados Unidos bajo el Gobierno de Carter podría haber experimentado una financiación ilimitada en asuntos de políticas energéticas, convirtiéndola en la nación más rica en energía del planeta. Pohlepp mediante su experimentación creativa presenta al espectador cómo ése Gobierno podría haber modificado las autopistas, convirtiéndolas en grandes centrales de generación de energía.



Modelo de una autopista interestatal en Colorado. Imagen extraída desde <http://pohlepp.net/The-Golden-Institute>



Modelo Chevrolet *El Camino* modificado para la recaudación de energía. Imagen extraída desde el sitio <http://pohflepp.net/The-Golden-Institute>



Pintura del Estado de Nevada. Zona experimental donde las tormentas serían producidas artificialmente para la extracción de electricidad. Imagen desde <http://pohflepp.net/The-Golden-Institute>

Leonardo Portus

¿Esta será mi casa cuando me vaya yo? (2012)

Este proyecto se posiciona en la frontera entre ilusión y la realidad, a través de la integración de arte y arquitectura se invita al espectador a reflexionar sobre la ciudad que habita.

En el año 1973 con el término del Gobierno de la Unidad Popular, la arquitectura nacional sufrió un quiebre en las políticas habitacionales estatales. Se habían dado respuestas a las viviendas sociales para sectores de escasos recursos mediante organismos como CORVI y CORMU. El proyecto de Portus especula cómo hubiera sido esta utopía urbana de haberse cumplido, a partir de la construcción de maquetas ficticias de edificios de vivienda social.



Edificios ficticios de la vivienda social. Imágenes rescatadas desde el libro *Estación Utopía*.

4.3

PROPUESTA DE DISEÑO

Un estudio¹¹ sobre el año 1972, identifica dos grupos entre los periódicos de la época; un grupo de circulación pro Gobierno de la Unidad Popular; y otro grupo de oposición. La siguiente tabla resume la producción de ese años.

En contra del Gobierno: A favor del Gobierno:

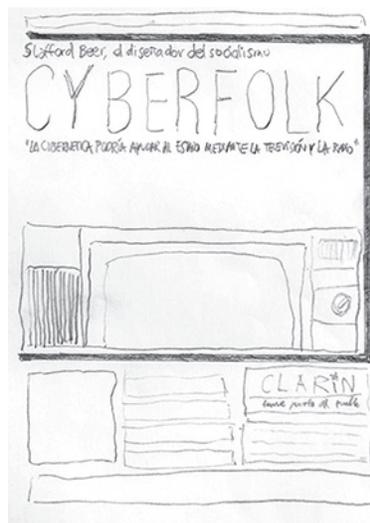
| | |
|----------------------------|---------------------------|
| <i>La Tercera</i> 220.000 | <i>Clarín</i> 220.000 |
| <i>El Mercurio</i> 126.000 | <i>El Siglo</i> 29.000 |
| <i>LUN</i> 81.000 | <i>Puro Chile</i> 25.000 |
| <i>La Segunda</i> 55.000 | <i>La Nación</i> 21.000 |
| <i>Tribuna</i> 40.000 | <i>Última Hora</i> 17.000 |
| <i>La Prensa</i> 29.000 | |

11 Extraído desde: http://www.archivochile.com/Medios_de_Comunicacion/html/text_gen/comtextgen0003.pdf

Total 541.000

Total 312.000

Al momento de seleccionar uno de los periódicos de la época con el cual trabajar en este proyecto de diseño, pensé en *La Nación*, por su evidente apoyo hacia las iniciativas del Gobierno de la Unidad Popular; esta elección fue tomada para que el contenido sea totalmente coherente con el contenedor. De esta forma el periódico *La Nación* llevará el nombre *Victoria de Septiembre* y su fecha de publicación será el día 11 de septiembre de 1974. Éste contendrá en su mayoría artículos que hacen referencia al proyecto Synco; incluirá anuncios publicitarios sobre industrias nacionales de la época; y también se realizará una especial atención al emerger nacional del diseño.



Dos bocetos de portadas ficticias, simulando periódicos de la época. En la página siguiente, anotaciones personales sobre el proyecto.

TECNOLOGÍA Y POLÍTICA EN EL CHILE DE SALVADOR ALLENDE

EL DISEÑO ESPECULATIVO BUSCA CREAR NO SOLO COSAS SINO SOBRETUDO IDEAS.

EN ESTE CASO EL DISEÑO ES LA VÍA PARA EXPLORAR CÓMO PODRÍA SER EL MUNDO INVENTANDO FUTUROS POSIBLES.

HACER PREGUNTAS DEL TIPO ¿QUÉ PASARÍA SI...?

EL DISEÑO PUEDE SERVIR COMO MEDIO PARA CONECTAR, DEBATIR Y ESPECULAR ACERCA DE LOS FUTUROS IMPREVISTOS O DESEADOS?

EL DISEÑO ESPECULATIVO APUNTA A DISEÑAR PARA UN MUNDO QUE PODRÍA SER, SU HORIZONTE ES LO IRREAL, PERO PARTIENDO NO DE IDEAS UTÓPICAS SINO DE DISPOSITIVOS TANGIBLES PROVOCATIVOS (CYBERSYN)

POR ESO LOS ANTECEDENTES DOCUMENTADOS CON RIQUEZA Y EL RAZONAMIENTO BASADO EN ESTE CASO CYBERSYN REQUIERE DEL LIBRO DE EDEN MEDINA.

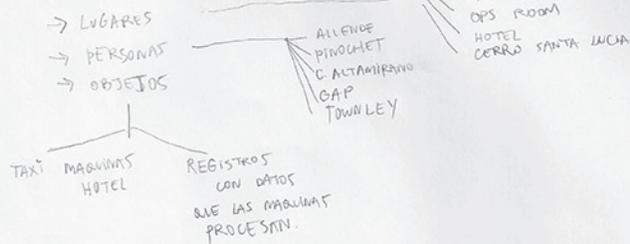
ENTRE EL MUNDO QUE TENEMOS Y EL QUE PODRÍAMOS TENER SOLO HAY UNA MEDIATIZACIÓN; NUESTRA IMAGINACIÓN.

UNA DE LAS FORMAS PARA LOGRAR ESTO ES RECURRIR A LA FICCIÓN LITERARIA (NOVELA SYNCO, JORGE BARADIT).

LA IMAGINACIÓN NOS ABRE EL CAMINO DE LA ABSTRACCIÓN, HABILIDADES PARA CONCEBIR ALTERNATIVAS Y PERMITE EVALUAR ESOS MUNDOS PARALELOS AUN NO NACIDOS.

PROYECTO

EN LA LECTURA DE LA NOVELA SYNCO HAY DESCRIPCIONES DE:



TODOS ESTOS SON ÁMBITOS QUE TIENE COHERENCIA CON ALGO REAL

ANALIZAR LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO ^{CIBERNÉTICO} SYNCO EN EL PERIODO DE LA UNIDAD POPULAR RESULTA UNA UTOPIA (AL IGUAL QUE EL SOCIALISMO CHILENO) Y SUMADO A ESO CONSIDERANDO LAS OPPOSICIONES DEL CONTEXTO POLÍTICO DE AQUELLA ÉPOCA.

SE PUEDEN HACER INTERPRETACIONES A PARTIR DE LA NOVELA

IMAGINAR ESCENARIOS

A PARTIR DE

HISTORIOGRAFÍA

CONSTRUIR / DISEÑAR

FICCIÓN

5.

PROCESO DE CREACIÓN

En esta sección del informe se profundizará sobre el proceso de creación del proyecto; se comienza con un estudio documental para poder tomar decisiones de diseño, para finalizar en una etapa de prototipado.

5.1 PERIÓDICO VICTORIA DE SEPTIEMBRE

ANÁLISIS DOCUMENTAL

Una de las primeras etapas de este proceso consistió en conseguir una copia del periódico *La Nación* del período 1970-1973, para realizar un estudio sobre formalidades, tipologías de contenido, metodologías de redacción, formato del papel, uso de las tipografías, construcción de la retícula, entre otras determinantes a tomar en cuenta.

La Biblioteca Nacional de Santiago de Chile cuenta con un extenso archivo del Periódico *La Nación* en formato microfilm; de esa forma fue posible conseguir algunas copias digitales de la portada del 8 de septiembre de 1973, y de algunas páginas interiores del 4 de septiembre del mismo año. Cabe mencionar que luego del golpe de Estado el diario fue intervenido por las Fuerzas Armadas de Chile, y en octubre reaparecería bajo el nombre de *La Patria*, lo cual se prolongaría hasta el año 1975.

Registro digital personal, conseguido en la Biblioteca Nacional



EL PUEBLO DIJO ¡PRESENTE!

JAMÁS en nuestra historia un Mandatario había sentido en torno a su persona y a su Gobierno el afecto popular en forma sostenida y creciente como el Dr. Salvador Allende y el Gobierno de la Unidad Popular.

Los Mandatarios a medida que avanza su administración van sintiendo cómo se va cerrando poco a poco el espacio a ellos e incluso muchos han sufrido situaciones equivalentes a un enfrentamiento interno de intereses con la colectividad en la que mutan y que fue tal vez la que con mayor entusiasmo contribuyó a su victoria.

El panorama actual es diferente. No sólo se mantiene inalterable la fe popular en torno al Presidente de la República y su Gobierno, sino que este caudal ha aumentado en forma considerable. Esta es la primera vez en la historia que un Gobierno aumenta en cada consulta popular su caudal electoral a su base popular.

Las concentraciones a que han convocado los partidos populares, separadamente o unidos, según haya sido la oportunidad, los llamados de la CUT para apoyar, defender o renovar su adhesión al Presidente Allende y al Gobierno del Pueblo cada vez han sido más multitudinarios y combativos, tanto en entusiasmo como en número.



EL INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

CELEBRA CON JUBILO UN NUEVO ANIVERSARIO DEL TRIUNFO POPULAR, DESPERTAR DE LOS CHILENOS, CICLO HISTORICO DE LUCHA Y DE TRIUNFOS POR UNA VERDADERA INDEPENDENCIA NACIONAL QUE CONSOLIDE UN DIGNO TRATO PARA LOS TRABAJADORES, BASADO EN LOS PRINCIPIOS DE UNA AUTENTICA PATRIA SOCIALISTA

Santiago, Martes, 4 de Septiembre de 1973 **EL ALCAZAR** Pág. 5

DOS MILLONES DE PERSONAS DESFILAN ESTA TARDE PARA CELEBRAR TRIUNFO POPULAR

La tarde del lunes 3 de septiembre se celebró en Santiago un desfile multitudinario que reunió a dos millones de personas para celebrar el triunfo popular. El desfile comenzó a las 18 horas y se prolongó hasta las 22 horas. En él participaron representantes de los sindicatos, partidos políticos, instituciones culturales y deportivas, así como miles de ciudadanos que se agruparon en comités de celebración. El desfile se realizó en un ambiente de gran entusiasmo y alegría, reflejando el profundo afecto popular hacia el Gobierno de la Unidad Popular.

Trecha Allende a México SOLIDARIDAD CHILENA

El Frente de Liberación Popular de México, encabezado por el Comandante Raúl Madero, anunció su adhesión al Gobierno de la Unidad Popular de Chile. Este movimiento se suma a la solidaridad internacional que se está manifestando en favor de Chile y su pueblo.

El Sind. Prof. Nac. de EE. del Banco Central de Chile declara

ante la campaña de prensa que plantea irregularidades en operaciones efectuadas por funcionarios del Banco Central de Chile, lo siguiente:

1. Que estas operaciones son normales dentro del desarrollo de las actividades de la banca central.
2. Que por ser de esta naturaleza, remesa de valores, están regidas por normas de seguridad, que implican el acompañamiento por funcionarios de la institución.
3. Que los funcionarios del Banco velan por resguardar los intereses de la comunidad, dentro de sus funciones y derechos que le otorga la Dirección.
4. Rechazamos toda acción que se oriente a impedir el desarrollo de actividades de nuestros asociados y hacemos público nuestro respaldo a Miguel Muñoz y Marco González afectados por esta repudiable campaña.

SANTIAGO, 30 de Agosto de 1973

Una comisión de la CUT, encabezada por el profesor Miguel Muñoz, se reunió para discutir la campaña de prensa que plantea irregularidades en operaciones efectuadas por funcionarios del Banco Central de Chile. La comisión expresó su rechazo a la campaña y se comprometió a defender los intereses de los trabajadores.

ALLENDE RECHAZO RENUNCIA A MONTERO

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, rechazó la renuncia presentada al cargo de Comodoro en jefe de Armada por el Comodoro Raúl Montero, según informó el primer vicepresidente de la Armada, Comodoro en jefe Juan Antonio Rodríguez, en un comunicado emitido el 11 de agosto.

Pág. 12 (Continúa) Santiago, Martes, 4 de Septiembre de 1973

Otra meta más

EDUCACION DE LOS TRABAJADORES

Por Eduardo Caimpo A.

El movimiento de trabajadores en Chile ha alcanzado un nivel de conciencia y organización que permite plantearse nuevas metas. Una de ellas es la educación de los trabajadores, entendida no sólo como la adquisición de conocimientos técnicos, sino como el desarrollo de su espíritu crítico y su capacidad de decisión. Este proceso debe ser continuo y participativo, involucrando a los propios trabajadores en su propia formación.

ENAP TRABAJO Y DECISION

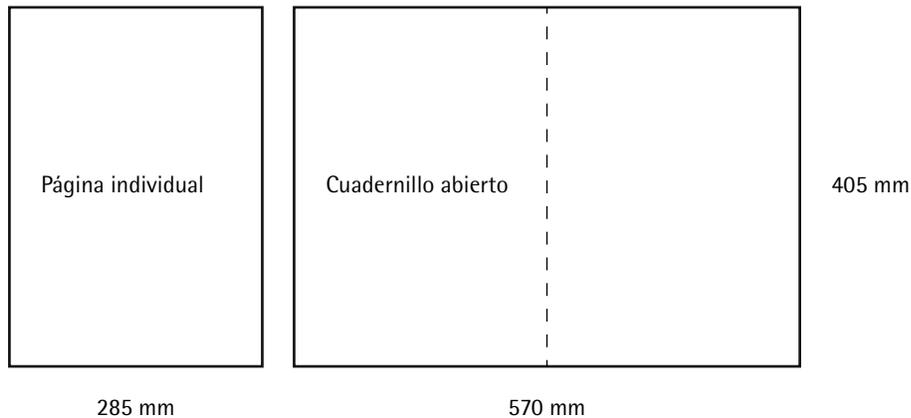
ENAP Empresa Nacional del Petróleo

Podemos apreciar los saludos hacia el Gobierno de la Unidad Popular por parte de industrias nacionales y sus trabajadores; además de artículos que refieren a políticas, iniciativas y decisiones propiamente gubernamentales. Registros digitales personales, conseguidos en la Biblioteca Nacional.

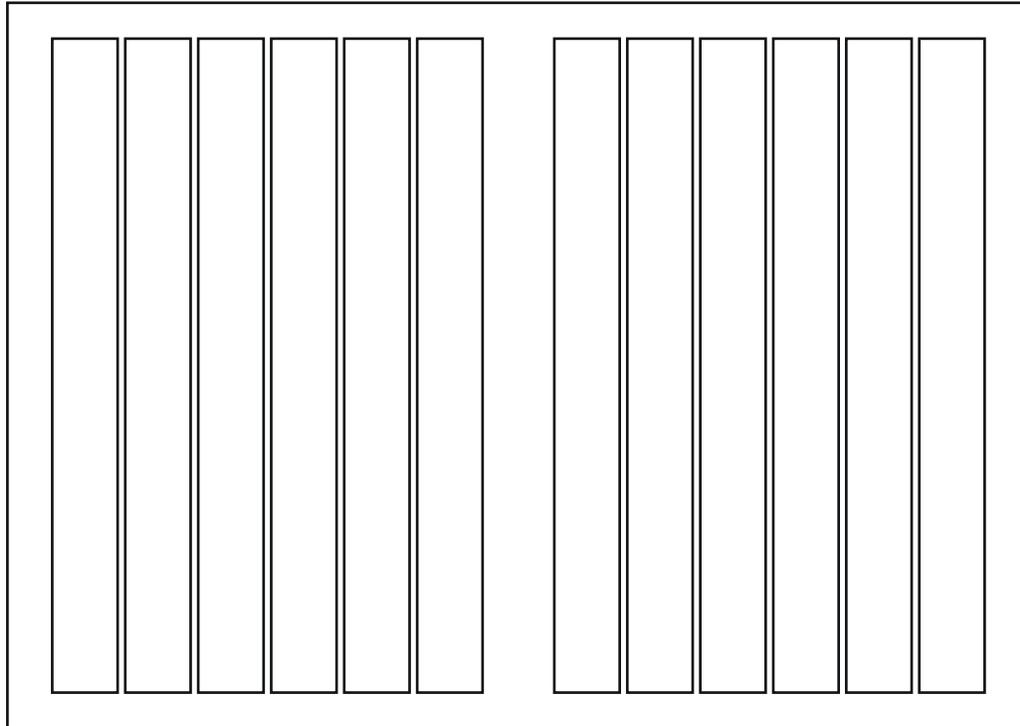
Otra observación que cabe destacar aquí, tiene que ver con la ausencia de tildes en los titulares, uno de los problemas que tenía el sistema de impresión de la época; particularmente esta cuestión se respetará en el diseño del periódico *Victoria de Septiembre*. Mientras que otro de los problemas que existían en la época tiene que ver con los ríos tipográficos formados entre palabras; ésto último será mejorado en el diseño del periódico.

CONSIDERACIONES GENERALES

El formato del papel que trabajaré replica las medidas del periódico *La Nación*. Un cuadernillo abierto del periódico tendrá 570 x 405 mm. En cuanto al sustrato para prototipar en las etapas finales de producción; fue seleccionado el papel imprenta 263 de 48 gr.



La construcción de la retícula en los artículos del periódico mantendrá siempre la misma base; mientras que en los anuncios del periódico la retícula puede sufrir ciertas modificaciones, por ejemplo en el número de columnas.



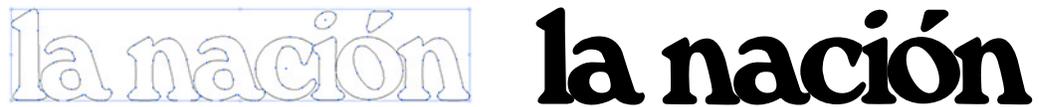
La retícula base contiene seis columnas. Ésta será utilizada en la mayoría de las páginas de *Victoria de Septiembre*.

Los tipos de letra que serán utilizados en el periódico serán Akzidenz Grotesk, Rockwell y Futura para titulares, mientras que Univers será para el cuerpo de texto del periódico en general. La tipografía Franklin Gothic es incluida en algunos anuncios del periódico. Éstas elecciones fueron realizadas con la intención de replicar las tipografías utilizadas en *La Nación* de los años setenta. Además hay un especial cuidado en la selección de éstas; todas ellas fueron creadas previamente al año 1974.

De izquierda a derecha, en puntaje 12; Akzidenz Grotesk, Rockwell, Futura y Franklin Gothic. Éstas y otras variantes fueron utilizadas en el periódico.

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| abcdefghijklmn opqrstuvwxyzA BCDEFGHIJKL MNOPQRSTUW XYZ12345678 90.,; ‘ “ (!?) | abcdefghijklm nopqrstuvwxyz zABCDEFGHIJ KLMNOPQRS TUVWXYZ123 4567890.,; ‘ “ | abcdefghijkl mnopqrstuv wxyzABCDEF GHIJKLMNO PQRSTUVWXYZ XYZ12345 | abcdefghijklmn opqrstuvwxyzA BCDEFGHIJKLM NOPQRSTUVWXYZ YZ1234567890 .,:; ‘ “ (!?) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

La tipografía del título del periódico, fue trazada vectorialmente con el programa Adobe Illustrator.



Revisar imágenes de las páginas 43 y 44. Los titulares no incluían tildes debido a una limitante técnica del sistema de impresión de la época.

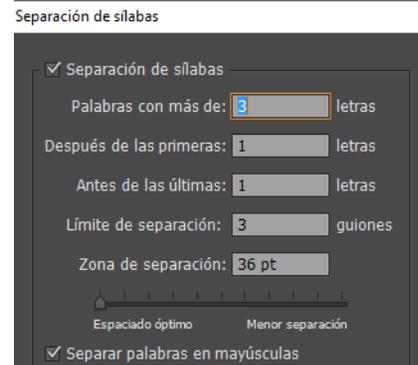
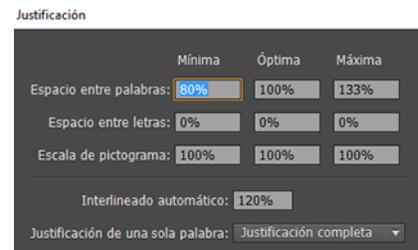
Respetando los códigos de un periódico, los párrafos de texto serán justificados con la última línea alineada a la izquierda. Se respetará la limitante técnica de la época de las cajas de texto que no permitían los tildes en los titulares, sin embargo, se mejorará el problema de los ríos tipográficos.

“Mire señora, lo único que puedo decirle es que tenga confianza en mí”. Esta exclamación fue la escueta y decisiva respuesta que le dio el general Augusto Pinochet a su esposa Lucía Hiriart, cuando transcurría el mes de agosto del año pasado. Ella angustiada por él y lo que vendría, le dijo: “¿Te das cuenta Augusto, que nuestros hijos y nuestros nietos van a vivir en la opresión de los golpistas?”.

Ejército, y estuvo presente en las reuniones oficiales que planeaban dar el golpe en el mes de septiembre, a pesar de ello, no se atrevía a decirselo de manera clara a su esposa, sin embargo, ella entendía perfectamente que en las acotadas palabras de su marido le habría advertido que algo pasaría.

El general Pinochet había sido designado en la Comandancia en Jefe del

A la derecha; configuración de la justificación y la separación de sílabas en el programa Adobe Illustrator.



A la derecha; extracto de una entrevista ficticia a Pinochet; desarrollada en *Victoria de Septiembre*. Caja de texto justificada con la tipografía base Univers de 9 pt.

La paleta de colores solamente se limita a dos tintas; únicamente la portada contiene algunos elementos de color, como el título principal del periódico y una viñeta que destaca uno de los textos.



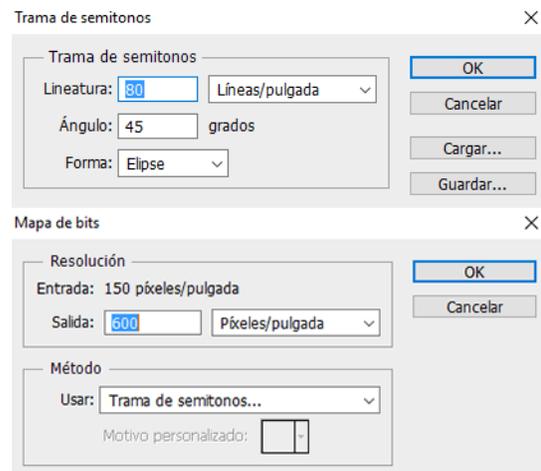
VICTORIA DE SEPTIEMBRE

GRAN DESFILE ANTE EL COMPAÑERO PRESIDENTE

El color azul del titular de *Victoria de Septiembre* replica el color utilizado en *La Nación*.

Las imágenes utilizadas en el periódico provienen de distintas fuentes; internet, publicaciones físicas que fueron escaneadas, copias digitales de microfilm de algunos periódicos, y también algunas fueron construidas mediante una intervención digital. Al momento de imprimir el prototipo, todas éstas serán convertidas en formato Bitmap, con el propósito de obtener una trama de semitonos simulando las fotografías de un periódico.

El procedimiento fue realizado en el programa Adobe Photoshop; en primer lugar la imagen debe ser transformada en escala de grises, para luego convertirla en Bitmap. Manualmente se fueron realizando distintas modificaciones a los valores de la resolución, lineatura, ángulo y forma, con tal de conseguir una trama impresa de semitonos uniforme.

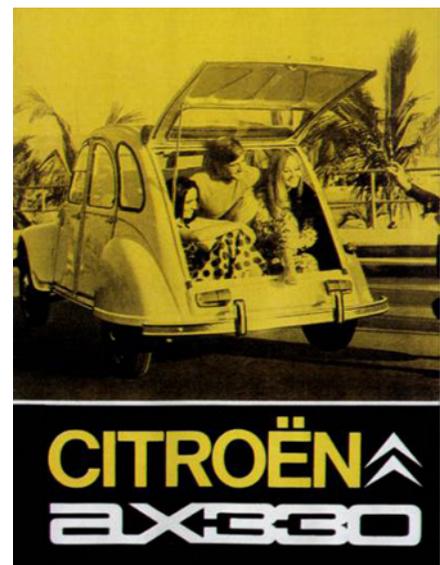
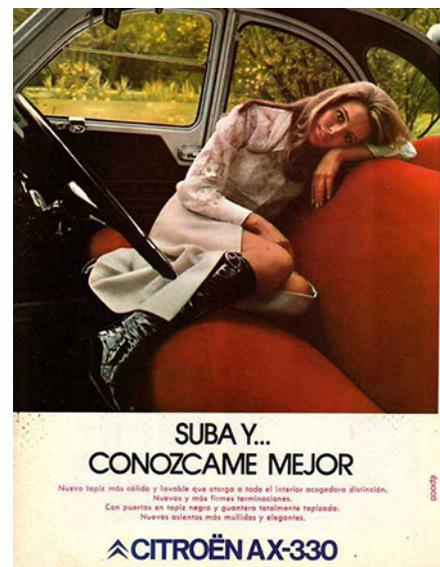


ANUNCIOS DE LA INDUSTRIA NACIONAL Y LOS INICIOS DEL DISEÑO EN CHILE

Victoria de Septiembre contiene anuncios de industrias nacionales que se potenciaron en el período del Gobierno de la Unidad Popular. Para diseñar estos anuncios fue necesario hacer un estudio preliminar sobre anuncios publicitarios diseñados en los años setentas.

Alianza CORFO-CITROËN

Producto de esta alianza aumentaron los niveles de la fabricación nacional de automóviles beneficiando a cientos de chilenos. Por lo mismo, el periódico tendrá anuncios dedicados a los automoviles *Yagán* y el *AX-330*.



Éstos son algunos de los anuncios que fueron diseñados en la época para el Citroën AX-330. Los textos y las fotografías fueron reutilizados en una nueva propuesta de anuncio. Anuncios rescatados desde Google imágenes.

CORFO-CITROËN ^



Todo tiempo es bueno con Citroën, suba y... conózcame mejor

El AX-330 dispone de una puerta trasera que se abre hacia arriba y de un amplio espacio para carga. Todo cabe. Bidones de parafina, leña, comestibles. Y si se le ocurre transportar algo muy alto, también se puede. Es cuestión de sacar el asiento trasero y correr la capota.

Nuevo tapiz cálido y lavable que otorga a todo el interior una acogedora distinción. Nuevas y mucho más firmes terminaciones en el exterior como en el interior con asientos más elegantes.

Consulte precios del automóvil a su concesionario Citroën más cercano.

CORFO-CITROËN ^

Todo tiempo es bueno con Citroën, suba y... conózcame mejor

El AX-330 dispone de una puerta trasera que se abre hacia arriba y de un amplio espacio para carga. Todo cabe. Bidones de parafina, leña, comestibles. Y si se le ocurre transportar algo muy alto, también se puede. Es cuestión de sacar el asiento trasero y correr la capota.

Nuevo tapiz cálido y lavable que otorga a todo el interior una acogedora distinción. Nuevas y mucho más firmes terminaciones en el exterior como en el interior con asientos más elegantes.

Consulte precios del automóvil a su concesionario Citroën más cercano.

Diseño del anuncio de Citroën AX-330 para el periódico *Victoria de Septiembre*. Particularmente en este anuncio se mantuvo la retícula base del periódico de seis columnas.

¡No hay nada prohibido para un Yagán!



no hay nada prohibido para un yagán!

Lleve a su dueño al trabajo, al campo... a la mina... a la construcción... a la obra. Todo lo puede. Porque fue creado para ser útil.

Yagán: juventud y audacia de un nuevo modelo con la experiencia y prestigio de Citroën. Con este automóvil no hay necesidad de pedirle favores a nadie.

Suspensión independiente en las cuatro ruedas. 33 caballos de fuerza. Carrocería de acero. Capacidad de carga de 400 kilogramos.

Yagán es un vehículo Citroën con las ruedas bien puestas en la tierra.

Consulte precios a su concesionario Citroën más cercano.

CORFO-CITROËN

Lleve a su dueño al trabajo. Al campo... a la mina... a la construcción... a la obra. Todo lo puede. Porque fue creado para ser útil.

Juventud y audacia de un nuevo modelo con la experiencia y prestigio de Citroën.

Con este automóvil no hay necesidad de pedirle favores a nadie.

Suspensión independiente en las cuatro ruedas. 33 caballos de fuerza. Carrocería de acero. Capacidad de carga de 400 kilogramos.

Yagán es un vehículo Citroën con las ruedas bien puestas en la tierra.

Consulte precios a su concesionario Citroën más cercano.




¡No hay nada prohibido para un Yagán!

Lleve a su dueño al trabajo, al campo... a la mina... a la construcción... a la obra. Todo lo puede. Porque fue creado para ser útil.

Yagán: juventud y audacia de un nuevo modelo con la experiencia y prestigio de Citroën. Con este automóvil no hay necesidad de pedirle favores a nadie.

Suspensión independiente en las cuatro ruedas. 33 caballos de fuerza. Carrocería de acero. Capacidad de carga de 400 kilogramos.

Yagán es un vehículo Citroën con las ruedas bien puestas en la tierra.

Consulte precios a su concesionario Citroën más cercano.

CORFO-CITROËN

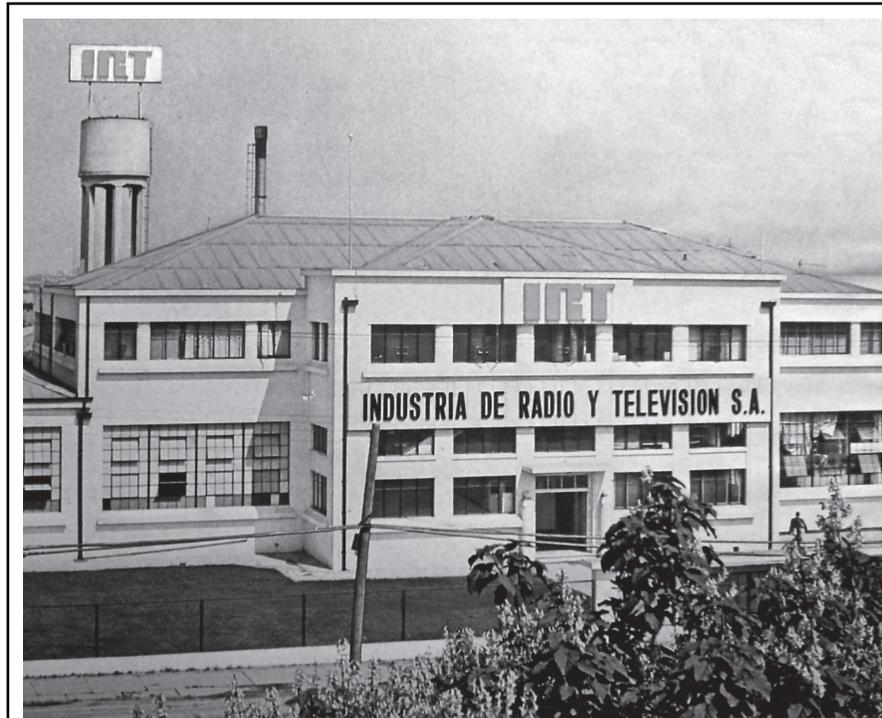
CORFO-CITROËN

Arriba a la izquierda; Anuncio diseñado en la época para el automóvil Citroën Yagán. Los textos fueron reutilizados en una nueva propuesta de anuncio. Imagen rescatada desde Google imágenes.

Abajo y a la derecha; diseño del anuncio de Citroën Yagán para el periódico Victoria de Septiembre. La retícula es modificada a cuatro columnas. Las fotografías utilizadas en la nueva propuesta de diseño fueron extraídas desde Google imágenes, y también se rescató una desde el libro *Revolucionarios Cibernéticos* de Eden Medina.

Industria de Radio y Televisión

Ésta es otra industria nacional que participó en las iniciativas de la Unidad Popular; estuvo encargada de fabricar masivamente los televisores *Antú* para la ciudadanía. La marca IRT fue trazada en el programa Adobe Illustrator.



IRT Canta y baila contigo en el amanecer de un nuevo mes de septiembre



Industria de Radio y Televisión porta orgullosamente el escudo nacional por ser un claro ejemplo de la mejor tecnología chilena del Gobierno de la Unidad Popular.



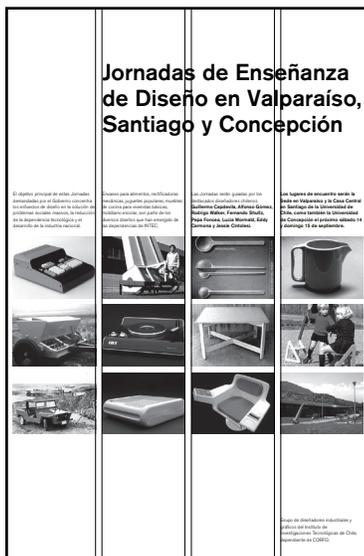
Arriba; diseño de la época para IRT Alba. Fotografía autoral, capturada desde *Tercera de La hora* de 1974, consultado en la Biblioteca Nacional. A la izquierda; diseño del anuncio de IRT para el periódico *Victoria de Septiembre*. La retícula es modificada a cuatro columnas. La fotografía utilizada en el anuncio fue rescatada desde la portada de un disco de vinilo fabricado por IRT.



Jornadas de Enseñanza en Diseño

Con la llegada del diseñador alemán Gui Bonsiepe a principios de los años setenta, se impartirían las primeras Jornadas de Enseñanza de Diseño en Chile. Ésta sería una instancia para aprender del diseño racionalista proveniente de la Escuela de Diseño de Ulm (HfG Ulm). La intención al integrar este anuncio ficticio en el periódico, es repensar que estas iniciativas podrían haber seguido ocurriendo en el año 1974.

A la derecha; diseño del anuncio de las Jornadas de Diseño para el periódico *Victoria de Septiembre*. La retícula es modificada a cuatro columnas. Las fotografías de los productos diseñados en CORFO, utilizadas en el diseño del anuncio fueron extraídas desde <http://blog.jorgejorquera.cl/2008/02/el-diseño-y-su-rol-social-en-chile-en.html>



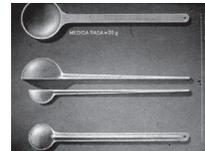
Jornadas de Enseñanza de Diseño en Valparaíso, Santiago y Concepción

El objetivo principal de estas Jornadas demandadas por el Gobierno concentra los esfuerzos de diseño en la solución de problemas sociales masivos, la reducción de la dependencia tecnológica y el desarrollo de la industria nacional.

Envases para alimentos, rectificadoras mecánicas, juguetes populares, muebles de cocina para viviendas básicas, mobiliario escolar, son parte de los diversos diseños que han emergido de las dependencias de INTEC.

Las Jornadas serán guiadas por los destacados diseñadores chilenos **Guillermo Capdevila, Alfonso Gómez, Rodrigo Walker, Fernando Shultz, Pepa Foncea, Lucia Wormald, Eddy Carmona y Jessie Cintolesi.**

Los lugares de encuentro serán la Sede en Valparaíso y la Casa Central en Santiago de la Universidad de Chile, como también la Universidad de Concepción el próximo sábado 14 y domingo 15 de septiembre.



Grupo de diseñadores industriales y gráficos del Instituto de Investigaciones Tecnológicas de Chile, dependiente de CORFO.

Nuevos departamentos de la Universidad de Chile

Anteriormente he señalado que en los inicios de la década de los setenta se dieron las condiciones para que emergieran los primeros diseñadores nacionales. Además, la Facultad de Bellas Artes se dividió en cinco departamentos; dando origen a la primera Escuela de Diseño de la Universidad de Chile el 26 de agosto de 1970, que se uniría al nuevo Campus Los Cerrillos. Este anuncio hace referencia a ése proceso.

UCh

Departamento de Bellas Artes
 Departamento de Teoría
 Departamento de Arte Público
 Departamento de Artesanía
 Departamento de Diseño

En el año 1968 se inició el proceso de Reforma Universitaria en un intento por generar una participación clara de los estamentos que componían la Institución.

Esta idea estaba en sintonía con la realidad social que vivió Chile a finales de la década de los sesenta. Así se llevaron a cabo cambios en

la estructura de la universidad, permitiendo por primera vez la participación de los estudiantes, durante la elección del rector en 1969, cuando resultó elegido Edgardo Boeninger.

La Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile se dividió en cinco nuevos departamentos. Dando lugar a la primera Escuela de

Diseño de la Universidad de Chile nacida por decreto el 26 de agosto de 1970, que impartía las menciones de: Espacios Interiores y Muebles, Textil, Gráfico Publicitario, Paisajismo, Vestuario e Industrial.

Este proceso es fruto, trabajo y anhelo de un grupo de profesores y alumnos de la desaparecida Escuela de Artes Aplicadas, que beneficiará



A la izquierda; diseño del anuncio de los nuevos departamentos de la Universidad de Chile para el periódico *Victoria de Septiembre*. La retícula es modificada a cuatro columnas. La fotografía utilizada corresponde a la Casa Central de la Universidad. Ante la imposibilidad de conseguir una fotografía de la sede que albergó la Escuela de Diseño, decidí utilizar la fotografía de la Casa Central; lo ideal hubiera sido haber utilizado una cercana a los años setenta. La fotografía fue extraída desde el sitio <http://www.archivovisual.cl/>

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | <h2 style="font-size: 1.5em; margin: 0;">UCh</h2> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;"> Departamento de Bellas Artes Departamento de Teoría Departamento de Arte Público Departamento de Artesanía Departamento de Diseño </p> |
| <p>En el año 1968 se inició el proceso de Reforma Universitaria en un intento por generar una participación clara de los estamentos que componían la Institución.</p> <p>Esta idea estaba en sintonía con la realidad social que vivió Chile a finales de la década de los sesenta. Así se llevaron a cabo cambios en</p> | <p>la estructura de la universidad, permitiendo por primera vez la participación de los estudiantes, durante la elección del rector en 1969, cuando resultó elegido Edgardo Boeninger.</p> <p>La Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile se dividió en cinco nuevos departamentos. Dando lugar a la primera Escuela de</p> | <p>Diseño de la Universidad de Chile nacida por decreto el 26 de agosto de 1970, que impartía las menciones de: Espacios Interiores y Muebles, Textil, Gráfico Publicitario, Paisajismo, Vestuario e Industrial.</p> <p>Este proceso es fruto, trabajo y anhelo de un grupo de profesores y alumnos de la desaparecida Escuela de Artes Aplicadas, que beneficiará</p> |  |

SALUDOS AL GOBIERNO POPULAR

Victoria de Septiembre contiene saludos provenientes de algunas de las empresas nacionales que se potenciaron durante el Gobierno de la Unidad Popular. Era muy común encontrarse con este tipo de manifestaciones en las publicaciones impresas a favor del Gobierno de la Unidad Popular como también en periódicos opositores, del Gobierno militar.

Los trabajadores de
CEMENTO POLPAICO
respaldan y defienden
su Gobierno.

VIVAN
LOS 3 AÑOS
DEL
TRIUNFO POPULAR.



CONSORCIO DE SEGUROS



LOS SEGUROS, UN PILAR DE LA ECONOMIA NACIONAL

Saluda el
3er. año del
TRIUNFO
POPULAR

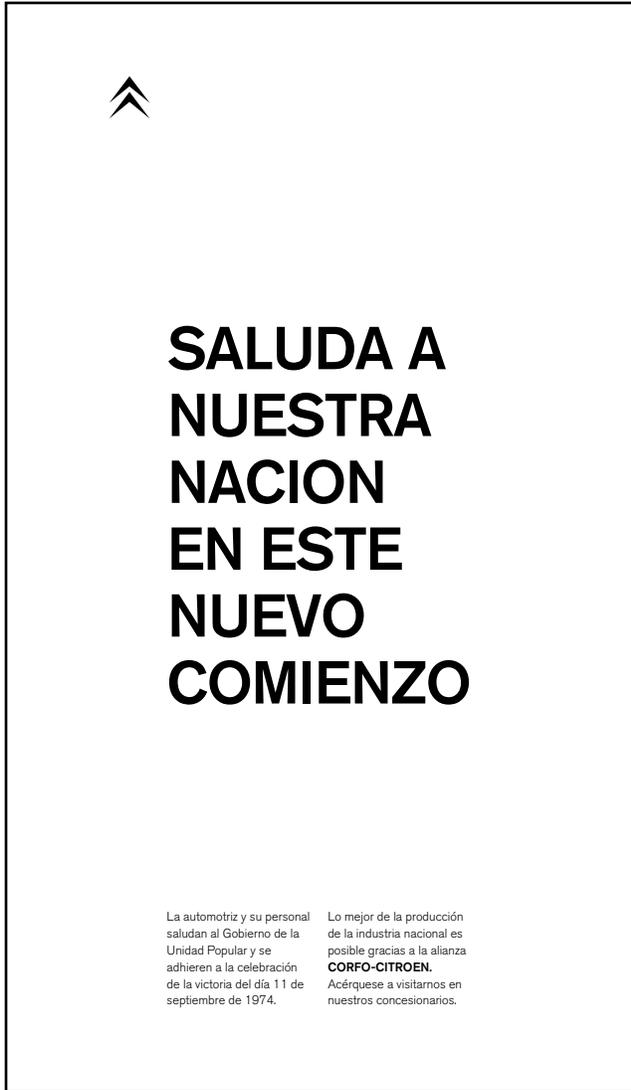
POR LA ESTATIZACION DE LOS
SEGUROS PARA SEGUIR CUMPLIENDO
EL PROGRAMA POPULAR DE GOBIERNO



EL INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

CELEBRA CON JUBILO UN NUEVO ANIVERSARIO DEL TRIUNFO POPULAR, DESPERTAR DE LOS CHILENOS, CICLO HISTORICO DE LUCHA Y DE TRIUNFOS POR UNA VERDADERA INDEPENDENCIA NACIONAL QUE CONSOLIDE UN DIGNO TRATO PARA LOS TRABAJADORES, BASADO EN LOS PRINCIPIOS DE UNA AUTENTICA PATRIA SOCIALISTA

Éstos son algunos de los saludos que se incluían en los periódicos de *La Nación* en el año 1973. Archivos digitales personales, conseguidos en la Biblioteca Nacional.



A la izquierda; saludo desde la alianza CORFO-CITROËN diseñado para el periódico *Victoria de Septiembre*. La retícula contiene cuatro columnas.

A la derecha; saludo del Metro de Santiago diseñado para el periódico *Victoria de Septiembre*. Más adelante en la sección de artículos, noticias y crónicas se profundizará más sobre la Estación Violeta Parra. Si bien todos los elementos están centrados con respecto al formato, la retícula contiene cuatro columnas.



CELEBRA EL DIA DEL PODER POPULAR

Éste es un saludo ficticio incluido en el periódico *Victoria de Septiembre*. Se invita a los ciudadanos a marchar hacia el Palacio de La Moneda, para saludar al Presidente en el cuarto aniversario del Gobierno. La retícula contiene cuatro columnas.

El día 11 de septiembre a las 17:00 horas de la tarde se iniciará el desfile desde Bustamante hacia el frontis del Palacio de La Moneda para saludar en su estrado al Presidente de la República, compañero Salvador Allende, sus ministros y a los dirigentes de izquierda.

Cientos de miles de chilenos conmemorarán el cuarto aniversario del triunfo popular y la continuación del Gobierno del pueblo.

Muestra al mundo tu orgullo de ser parte del pueblo de Chile.

Haz flamear tu bandera en la brisa de un nuevo septiembre.

"La vía chilena al socialismo, con olor a empanadas y vino tinto."
— Salvador Allende.

En el desarrollo de este proyecto, se busca especular sobre cosas que realmente pudieron llegar a suceder. La principal premisa de este periódico es la continuación de las políticas tecnológicas del Gobierno de la Unidad Popular en el año 1974.

**EXIJA
synco**

Suplemento de 20 páginas

la nación

Una voz y una idea al servicio de Chile

Edición especial

4 años cumple el
Gobierno del pueblo

Ejemplar gratuito

Santiago, Miércoles 11 de septiembre de 1974

El pueblo conmemora la caída de los golpistas

VICTORIA DE SEPTIEMBRE

GRAN DESFILE ANTE EL COMPAÑERO PRESIDENTE



Llamas en el Palacio de la Moneda tras el ataque de los golpistas. A un año de la desgracia se comienza a esclarecer la influencia que Estados Unidos tuvo sobre las Fuerzas Armadas de Chile y parte de la prensa nacional para derrocar del poder al Presidente de la República, compañero Salvador Allende. (Págs. 4 y 5)

Gracias a la incorporación de las nuevas tecnologías del proyecto Synco en el Gobierno de la Unidad Popular, Chile ha comenzado a ser considerado como la tercera alternativa sudamericana al conflicto de la Guerra Fría, que hasta ahora ha sido liderada por los Estados Unidos y la Unión Soviética. (Pág. 6 y 7)



PROYECTO CYBERFOLK

(Página 13)

INEDITA CONVERSACION EN CASA DEL GENERAL PINOCHET

El general, en la comodidad de su casa, nos relató lo que será clave para promover el equilibrio y la estabilidad económica de nuestro país, luego del golpe de Estado frustrado de 1973. Además nos habló sobre su futuro. (Págs. 17, 18 y 19)

Portada diseñada para el periódico. La fotografía de La Moneda en llamas fue escaneada desde la revista *Qué Pasa: Chile bajo la Unidad Popular*. La fotografía de las pantallas de Synco, fue extraída de internet. Hubo un especial cuidado en la selección de imágenes en internet; procurando elegir imágenes etiquetadas para reutilización no comercial.

La caída de los golpistas

Uno de los quiebres en la historia nacional desarrollado en la ficticia *Victoria de Septiembre* tiene relación con el golpe de Estado frustrado, lo cual habría sido conseguido por la resistencia de Pinochet frente a los golpistas.

12 Crónica.

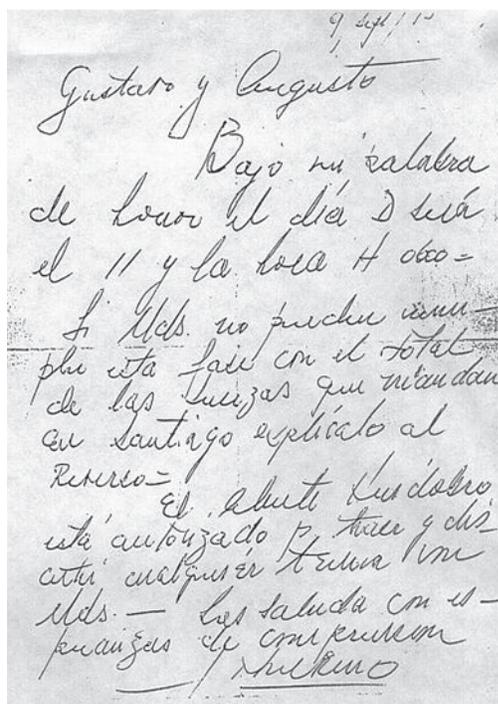
Narración histórica en que se sigue el orden consecutivo de los acontecimientos.

Real Academia Española (Diccionario RAE)

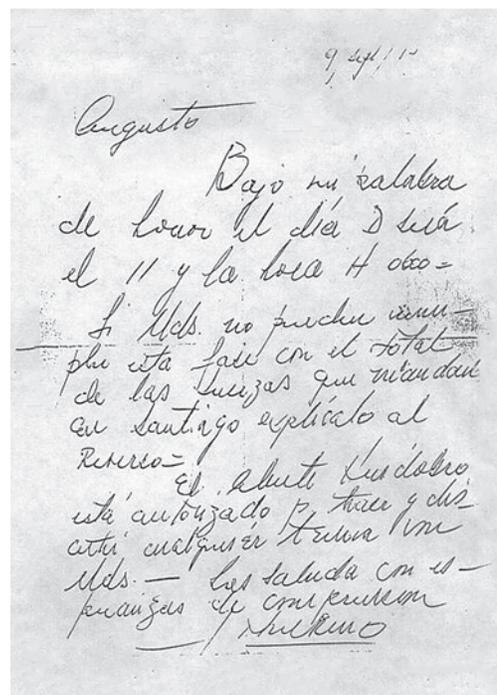
En esta parte del periódico redacté y desarrollé una crónica¹² que relata los días previos al 11 de septiembre de 1973, detallando cómo se llegó a evitar el pronunciamiento militar. El texto desarrollado aquí está basado particularmente en el capítulo 7 de la novela *Synco* de Baradit (2008). A modo de reconocimiento del trabajo del escritor como una de las principales inspiraciones para este proyecto, he decidido agregar un detalle; la crónica habría sido desarrollada por Arsenio Enrieta. Para precisar con más profundidad, éste es uno de los personajes de la novela *Synco*, quien eventualmente podría haber llegado a escribir algo relacionado a esto. El personaje es vinculado a la embajada de Venezuela en Chile y tiene principalmente contacto con la periodista Martina Aguablanca, protagonista de la novela.

En cuanto a la selección de fotografías, algunas de ellas fueron extraídas desde la revista *Qué Pasa: Chile bajo la Unidad Popular*. Dos fotografías de la carta desclasificada, escrita por José Merino Toribio para Augusto Pinochet y Gustavo Leigh fueron intervenidas digitalmente con herramientas del programa Adobe Photoshop, con la intención de complementar la comprensión de la trama desarrollada.

A la izquierda; imagen original. A la derecha; imagen intervenida en Adobe Photoshop. Ésto último consistió en modificar los destinatarios de la carta, aludiendo solamente a Pinochet. Esto fue realizado porque así es relatado en la ficción de *Victoria de Septiembre*. Las fotografías originales de la carta desclasificada, escrita por José Merino Toribio para Pinochet y Leigh fueron rescatadas de <http://www.reocities.com/chilenationalist/desclasificado.html>



9 sept / 73
Gustavo y Augusto
Bajo mi palabra
de honor el día 8 de
el 11 y la boca H oco =
Si Uds. no pueden venir
pueden ir a la casa con el hotel
de las Fuerzas que mandan
en Santiago explicarlo al
Reverso =
El Abate Luis Dubro
está autorizado p. tener y dar
cartera cualquier trámite
Uds. — Les saluda con es-
peranzas de que puedan
— Murkino



9 sept / 73
Augusto
Bajo mi palabra
de honor el día 8 de
el 11 y la boca H oco =
Si Uds. no pueden venir
pueden ir a la casa con el hotel
de las Fuerzas que mandan
en Santiago explicarlo al
Reverso =
El Abate Luis Dubro
está autorizado p. tener y dar
cartera cualquier trámite
Uds. — Les saluda con es-
peranzas de que puedan
— Murkino

LA CAIDA DE LOS GOLPISTAS

Para esta edición especial del periódico "La Nación" el periodista Arsenio Enrieta desarrolló una narración histórica que recoge los hechos en orden cronológico que sucedieron en los angustiosos días previos al frustrado golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973.

La siguiente crónica periodística recopila y detalla acontecimientos que ocurrieron entre los días 9 de agosto y 11 de septiembre de 1973.

9 AGOSTO 1973

El Presidente Allende hizo un llamado a los uniformados a formar parte del gabinete de seguridad del país. De esta forma Carlos Prats asumiría como Ministro de Defensa. Miembros del Ejército se enfurecieron con su integración en el gabinete, ya que, era considerado por ellos como un hombre que había sido incapaz de cumplir con su cargo de Comandante en jefe del Ejército de Chile.

21 AGOSTO 1973

Esposas de generales realizan una manifestación frente a la casa de Prats, protestando por su integración en el Gobierno. Prats solicita públicamente el apoyo a sus generales, lo que la mayoría se negó a realizar, sin embargo, recibió tanto el apoyo de Allende como de los demás ministros de gabinete y también del general Augusto Pinochet, quien sería considerado como el sucesor de Prats.

23 AGOSTO 1973

Carlos Prats renuncia a su cargo de Ministro de

Defensa y también a la comandancia en jefe del Ejército. Sin ánimo de generar un derrocamiento constitucional del Gobierno debido a las recientes manifestaciones opositoras por parte de un sector de la oficialidad, decide recomendar al Presidente Allende al general Pinochet para sucederlo en el cargo que dejaba a su completa disposición.

24 AGOSTO 1973

Un día después de haberse oficializado la renuncia de Prats, un atentado ocasionaría la muerte de Lucía Hiriart de Pinochet y de Marco Antonio Pinochet, esposa e hijo del general Augusto Pinochet, quien ahora sería el reemplazante natural de Prats en la comandancia en jefe del Ejército de Chile.

No se logró determinar con exactitud quién fue el perpetrador de los atentados. Se manejaban teorías tales como que el atentado fue realizado por miembros de Patria y Libertad para acrecentar la inestabilidad política y social de Chile con el fin de condicionar un enfrentamiento con armas. También se piensa que el mismo Gobierno allendista podría estar involucrado para justificar un golpe autoinflingido por parte de guerrilleros desplazados a lo largo de Chile.

25 AGOSTO 1973

Se efectúa el funeral de Lucía Hiriart y Marco Antonio Pinochet en el Patio de Honor de la Escuela Militar Bernardo O'Higgins. Al evento asisten algunos miembros del Ejército como lo es el coronel Sergio Arellano Stark quien manifestó sus condolencias por la pérdida que sufrió el general Pinochet.

27 AGOSTO 1973

Debido a la desgracia familiar ocurrida durante los días previos, Allende decide realizar una ceremonia de perfil bajo, en sumo respeto, para oficializar a Pinochet al mando de la comandancia en jefe del Ejército.

29 AGOSTO 1973

Debido a las sospechosas circunstancias en que fallecieron su esposa e hijo, Pinochet dudó de las reales intenciones de los sectores oficialistas, de tal manera que seleccionó a personal de su confianza para realizar una investigación profunda de veinticuatro horas para conseguir resultados concluyentes en el caso del atentado que afectaría a sus cercanos.

30 AGOSTO 1973

Pinochet es invitado a la primera reunión de

oficiales que planificaban un nuevo golpe de Estado. Analistas de la situación creyeron que el general Pinochet podría estar actuando como un agente encubierto con la intención de acabar con los golpistas, sin embargo, se pensaba que la decisión final que tomaría el general respecto de los planes de desmantelar al Gobierno de Allende dependerían de los resultados de la investigación en curso acerca del atentado de la semana anterior.

El general Orlando Urbina, miembro de confianza de Pinochet, mediante datos, testigos y una grabación logró conseguir información determinante para el caso. Se determinó que en la madrugada del 23 de agosto el siniestro habría sido provocado por dos grupos de Patria y Libertad quienes habrían puesto artefactos explosivos en los automóviles del general Pinochet y de Urbina. Se sospechaba que la acción habría sido coordinada por el general de Carabineros Arturo Yovane. La razón del atentado era acabar con ambos generales sucesores de Prats, ya que, la oficialidad golpista los consideraban incapaces de realizar una acción de mayores proporciones como lo sería un golpe de Estado que incluiría la participación de las Fuerzas Armadas. Sin Pinochet y Urbina, quedaría el camino despejado para que asumiera el general Oscar Bonilla en la comandancia en Jefe del Ejército, el cual sería capaz de activar un plan en respuesta a los atentados con explosivos, proporcionando un escenario ideal para justificar un golpe en consecuencia de los hechos.

31 AGOSTO 1973

Durante la mañana, se encontraron restos del general de Carabineros Arturo Yovane quien habría fallecido en un accidente de tránsito en la carretera. En el desarro-



El general Pinochet, desde la torre de control en Peñalolén, se comunicó con el Presidente Allende. El propósito de la llamada era verificar si el mandatario se encontraba en el palacio presidencial. Tras recibir la confirmación, Pinochet tuvo que coordinar acciones prematuras de seguridad debido a la urgencia de la situación.

llo de la tarde los generales Sergio Arellano Stark y Oscar Bonilla fueron llevados de urgencia al Hospital Militar, desde un departamento ubicado en el centro de la capital. Bomberos determinó que se trataba de una emanación de sustancias tóxicas que los habría dejado con principios de asfixia. En horas de la noche, el general Gustavo Leigh recibió un disparo en el rostro que lo dejaría en estado de gravedad durante las semanas posteriores. Un atacante había ingresado a su residencia propinándole el sorpresivo ataque para luego escapar del lugar evitando las barreras de seguridad.

El desarrollo del día 31 de agosto.

2 SEPTIEMBRE 1973

En el comienzo del mes de septiembre, Pinochet activaría el plan Hércules, destinando a varios miembros del Ejército en distintos lugares del país, con la intención de distribuir las fuerzas golpistas por diversos puntos estratégicos y vigilados, dando un golpe encubierto a favor del Gobierno allendista.

3 SEPTIEMBRE 1973

Debido a la incapacidad de Gustavo Leigh para comandar a la Fuerza Aérea por el ataque que afectó su rostro, el Presidente Allende le otorga el cargo al general Alberto Bachelet quien haría el reemplazo.



Pinochet ante la urgencia del robo de los aviones Hawker Hunter, aseguró el perímetro del palacio presidencial con un cordón de soldados armados dispuestos a combatir y resistir la provocación golpista.



Soldados en las afueras del palacio presidencial apuntando su arsenal hacia el cielo, intentando dar con el vuelo del Hawker Hunter.

La vía chilena al socialismo

Este texto también fue desarrollado en forma de crónica y refiere a la difícil llegada de Salvador Allende a la Presidencia de Chile en el año 1970. En la ficción, tras la caída de los golpistas, se pondría en evidencia la intervención e influencia del Gobierno de Estados Unidos sobre los miembros de la derecha, Fuerzas Armadas de Chile y la prensa nacional, además de los bloqueos económicos y los planes para evitar el socialismo chileno mediante atentados que terminaron con la muerte de miembros del Ejército leales a Allende. En el desarrollo de la crónica se especula sobre la nueva posición del Gobierno la Unidad Popular y la importancia de las tecnologías de Synco para convertir a Chile en una potencia sudamericana.

Las fotografías utilizadas en esta parte del periódico fueron escaneadas de la revista *Qué Pasa: Chile bajo la Unidad Popular*.

LA VIA CHILENA AL SOCIALISMO

EL GOBIERNO SOCIALISTA Y SUS POLITICAS TECNOLOGICAS SE PRESENTAN COMO UNA TERCERA ALTERNATIVA AL CONFLICTO DE LA GUERRA FRIA

Luego del término de la Segunda Guerra Mundial en el año 1945, se ha desarrollado un nuevo conflicto global denominado Guerra Fría, el cual ha sido liderado hasta la actualidad por los Estados Unidos y la Unión Soviética. Este conflicto ha afectado a nuestro país y a los países vecinos, lo que ha provocado en algunos Gobiernos sudamericanos la obligación de someterse a ideologías políticas de las potencias que se han visto enfrentadas en este conflicto. Sin embargo, Chile ha comenzado a transformarse en una tercera alternativa a este conflicto, gracias a la integración de la tecnología computacional en su proyecto político.

Con la aparición del proyecto Synco se ha ido formando una nueva realidad en la política y en la tecnología de esta parte del mundo, además se ha distinguido de las estrategias ambiciosas que tienen la Unión Soviética y los Estados Unidos. Con la llegada de Salvador Allende al poder, Chile comenzó a recorrer un cambio socialista por la vía de la democracia. Siendo elegido en forma democrática en Chile como el primer mandatario de

dente Allende desde los inicios de su Gobierno ha deseado que los cambios se hagan de forma pacífica, con la intención de que se respeten los procesos de la democracia y las institucionalidades de la nación.

Se ha mantenido el respeto por los resultados de las elecciones, se han cuidado los derechos humanos, las libertades de los individuos en cuanto a su pensamiento y a la expresión a través de la prensa y la asamblea. El compromiso que ha tenido el Presidente, por realizar un cambio mediante los procedimientos constitucionales vigentes, ha hecho que se diferencie el camino del socialismo chileno al de los casos de la Unión Soviética, y el de la más cercana Cuba.

Dentro de América Latina, Chile es un caso excepcional para esta época. Las claras ideas del Presidente sobre alcanzar un cambio socialista han sido diametralmente distintas a lo que está sucediendo en algunas naciones vecinas que han sido sometidas a Gobiernos dictatoriales.

Para el Gobierno socialista no ha sido fácil adaptarse a estas situaciones, ya que, Chile también forma parte de



Salvador Allende Gossens recibe la banda presidencial. Este simbólico momento representa el comienzo de la vía chilena al socialismo.

una de las potencias de la Guerra Fría, ha inten-

Desde la embajada de Estados Unidos ubicada

ción a Allende, estuvo firmemente opuesto a la

po en Chile. Al fracasar ese plan, se estaba lle-

Los rostros de Synco

Este artículo presenta a los tres principales rostros del proyecto Synco, Salvador Allende, Stafford Beer y Fernando Flores. En esta página se encuentran dos extractos de los discursos de Allende y Beer en la inauguración de la sala de operaciones de Synco. Las fotografías utilizadas en este artículo fueron rescatadas desde Google imágenes con licencia para la reutilización no comercial.

El discurso de Allende fue extraído desde el sitio <http://plp.cl/id/894666>

El discurso de Beer fue extraído desde <http://www.the-clinic.cl/2011/08/28/el-sueno-cibernetico-de-allende/>

LOS ROSTROS DE SYNCO

Urge una solución

Salvador Allende, Presidente de la República

El mes de septiembre de 1973, refleja una etapa en que el desconcierto y la inquietud reinaban en nuestro país. Era necesario recurrir a una de las soluciones más brillantes, diseñada por profesionales chilenos en conjunto con británicos para contrarrestar las problemáticas que afrontaba el Gobierno de la UP, el proyecto Synco en castellano o Cybersyn en inglés.

En esta edición especial de "La Nación", volvemos a reproducir algunos de los discursos y conceptos expresados por tres de sus principales rostros, que permitirán a nuestros lectores entender los beneficios que significaría la inclusión de la tecnología computacional en el contexto de la crisis por la que el país pasaba.

Paros gremiales, atentados terroristas en la ciudad y en el campo, violencia por parte de los ciudadanos, crisis económica, desabastecimiento, amenazas y tensiones, son parte de los elementos que desintegraron y amenazaron el deterioro del país. Todas las miradas se fijaban en las autoridades elegidas democráticamente. Se esperaba algo de ellas, bien contaban con esta solución que aún no hacían pública y la mantenían en un bajo perfil.

El Ejecutivo tuvo que

El Presidente de la República pronunció palabras acerca del proyecto revolucionario Synco, las cuales fueron registradas en un video que sería proyectado en una de las pantallas de la sala de operaciones.

"Ahora que ustedes están en esta sala por primera vez, seguramente la encuentran bastante extraña, pero yo puedo asegurarles sobre la base de mi propia experiencia que lo que ustedes están por ver no es ciencia ficción sino ciencia real. Estos equipos funcionan y todos podemos entenderlos. Más aún, nosotros mismos

vamos a usarlos. Sí, compañeros, seremos nosotros quienes usaremos estas máquinas y no van a ser las máquinas las que nos usarán a nosotros. El gobierno tiene por primera vez la oportunidad de manejar problemas complejísimo con la ayuda de la ciencia moderna y en particular del computador electrónico.

Ustedes pueden pensar que el hecho de dirigirme a ustedes en esta forma tiene algo de inhumano. Pero también deben reconocer que es evidente que no puedo estar presente para recibir en carne y hueso a

todos los participantes. En cuanto a la explicación de la sala misma, nosotros queremos que todos y cada uno reciban la presentación más perfecta que nuestros ingenieros puedan entregarles. Por eso, también, no debemos sentirnos incómodos si estamos usando este pequeño producto de la ciencia que es la grabación. Después de ella ustedes podrán discutir personalmente todo lo que quieran con los compañeros que trabajan en la sala. Esto es para que ustedes lo usen y por eso les pido que lo usen intensamente, que lo usen correctamente."



Stafford Beer, padre intelectual de Synco

El británico Stafford Beer, sicólogo, filósofo, considerado uno de los padres de la cibernética y principal gestor de Synco también entregó palabras en la inauguración oficial en diciembre del año pasado.

"Estimados amigos, quiero darles la bienvenida personalmente a este lugar, ya que he tenido un interés personal en su desarrollo, y porque quiero pedirles un especial interés en él. Lo que ven alrededor es el resultado de 18 meses de trabajo duro por un grupo sólido de nuestros propios ingenieros chilenos que se han dedicado

creado para nosotros, una serie de herramientas para ayudarnos en la tarea de controlar la economía nacional.

La ciencia moderna, y en particular la computación electrónica, ofrecen al Gobierno una nueva oportunidad para tratar con los complejos problemas modernos de la economía. Hemos encontrado que en los llamados países avanzados, la ciencia no ha sido utilizada aún. Hemos desarrollado un sistema con nuestro propio espíritu. Lo que escucharán hoy día es revolucionario, no simplemente porque es de la ciencia

un esfuerzo deliberado para darle a la gente el poder que la ciencia nos da, en una forma en la cual la gente podrá usarla libremente.

En reuniones junto al compañero Presidente, él me ha dejado en claro que el diseño de este sistema debe comportarse de manera descentralizadora y antiburocrática, es decir, debíamos crear relaciones sociales que fueran coherentes con los ideales del Gobierno.

Me pidió que pusiera énfasis en que el sistema debía aumentar la participación de los trabajadores. Synco incluirá a muchos personas en su



El inolvidable paro de octubre

Este artículo hace referencia al paro de transportistas del año 1972. Para el mes de octubre de ése año, hubo un clima inhóspito socialmente hablando. Miembros de la elite económica aprovecharían la situación de los gremialistas para unírseles con la intención de afectar al Gobierno de la Unidad Popular. Hago énfasis en este agitado momento, ya que, fue la primera vez en que la red de teletipos del proyecto Synco fue utilizada; en parte, para dar término al paro de camioneros.

Para redactar este artículo principalmente me basé en el capítulo V “El paro de octubre” del libro *Revolucionarios Cibernéticos* (2013).

Las fotografías utilizadas en esta parte del periódico fueron escaneadas de la revista *Qué Pasa: Chile bajo la Unidad Popular*.



Productos básicos de consumo fueron muy demandados por la ciudadanía, formando largas filas en las puertas de los locales.

RED DE TELEX DE SYNCO SE UTILIZO EN EL PARO DE CAMIONEROS

El paro de transportistas finalizó a principios del mes de noviembre, es decir, la movilización se extendió por casi un mes de duración. Esta movilización marcó un momento clave para el Gobierno de la Unidad Popular. En el desarrollo del paro, el proyecto tecnológico Synco tuvo una labor fundamental que facilitó a las autoridades la solución de los conflictos que estaban aconteciendo y afectando a diversas partes del país. En octubre, cuando el

el proyecto Synco ofrecía. Aprovechando el sistema de redes de teletipos creada por Synco en las dependencias de CORFO y con el fin de darle un uso concreto, Flores se reuniría con Allende y parte de su gabinete para discutir la idea en conjunto.

Para llevar a cabo esta propuesta se necesitaría de instalar un centro de comando central en el interior del Palacio de La Moneda. Centro que contaría con la presencia del Presidente, su gabi-

de evaluación en conjunto sobre la situación actual en el país. Luego de eso tendrían la facultad de comunicarse con cada una de las autoridades en sus respectivas instituciones en tiempo real para ponerse a trabajar simultáneamente. Esta red sería comandada por funcionarios de las empresas y se conectarían mediante las señales de los teletipos, lo cual permitiría a las diversas autoridades opinar para tomar las decisiones de manera más expedita, adaptándose y sobreviviendo a las nuevas situaciones que se manifestaban en Chile.

Además del centro de comando central del Palacio de La Moneda, Flores estableció una serie de otros centros de comando, para que cada uno tuviera una especialidad, por ejemplo, en agricultura, bancos, transporte público, industria, energía, salud, suministro de bienes, entre otros. Cada uno de estos centros especializados se conectarían con el central del palacio presidencial mediante las máquinas de teletipos, que eran una parte fundamental para el funcionamiento del proyecto tecnológico Synco.

Las redes de teletipos ayudarían a los centros de comando especializados a recibir la información proveniente de todo el país casi en tiempo real con el fin de que el Gobierno diera las órdenes a seguir. En el palacio de la Moneda había un equipo que tenía encargada la tarea de reco-

jerarquía para que en el momento en que tuvieran que tomar las decisiones fueran las más pertinentes, decisiones que serían informadas a los demás funcionarios a través del mismo medio de comunicación.

Finalmente las salas de teletipos de Synco, ubicadas en las oficinas de la CORFO, fueron las que cumplieron con la función de centro de comando, ya que, ya se contaba con mayor infraestructura dedicada desarrollada anteriormente por el equipo de Synco.

Los teletipos son máquinas que llevaban en general mensajes urgentes acerca de las fábricas del Estado y de sus respectivas producciones. Mensajes de las empresas informando sobre la escasez de alguna índole como el combustible o materia prima, o mensajes de diversas necesidades o solicitudes de bienes a la brevedad. Las personas que se encontraban manejando el centro de comandos, mediante la red, podían distribuir este mensaje de urgencia a otras empresas que pudieran ayudar o asistir. Esta red diseñada por Synco otorgó las herramientas necesarias al Gobierno para poder enfrentar algunos de los problemas relacionados a la distribución de materias, disponibilidad de camiones dispuestos para el transporte de repuestos y bienes necesarios para mantener la productividad de muchas de las fábricas chilenas. Con ayu-



Una máquina de teletipo en funcionamiento, siendo operado por un funcionario de uno de los centros especializados de comando.

Mediante la información que el Gobierno obtendría gracias a la red de Synco acerca de diversos puntos del país, la orientación sobre las decisiones a tomar se vería beneficiada, y además la máquina de teletipo tendría la capacidad de guardar esta información, teniendo este punto a favor sobre la comunicación telefónica, que era otro medio de comunicación utilizado cuando la red de teletipos no funcionaba. Con el registro de las máquinas posteriormente se analizaría qué errores ocurrieron y por qué sucedieron.

Varios trabajadores de las fábricas del Estado consiguieron reactivar la producción y defender los lugares donde ellos se desenvolvían en tiempos normales. La red de teletipos ayudó al Gobierno a reaccionar con rapidez ante las emergencias provocadas por el movimiento de camio-

logró obtener una visión a rasgos generales del nivel de la producción que tenía el país en esos momentos de crisis, en base a los datos que recopilaban en tiempo real. De esta forma, los informes serían enviados a los administradores de CORFO para que a continuación éstos fueran recibidos por el comando central.

La efectividad de este sistema, permitió que confluyeran los esfuerzos y el trabajo simultáneo de los altos funcionarios del Gobierno como de la CORFO, además de los funcionarios de las fábricas del Estado y los encargados de los centros de comandos en el momento de tomar decisiones para el país.

Para facilitar el término de la movilización fue necesario algunos factores como la organización del pueblo y la decisión de incluir a miembros del Ejército en el gabinete.

Proyecto Cyberfolk

Cyberfolk (El proyecto de la gente) fue uno de los experimentos de Synco; el ciber-netista Stafford Beer ideó un aparato, llamado *algedónico*, que podría ser conectado a un televisor en funcionamiento; el usuario del aparato podría enviar una señal en tiempo real, demostrando su nivel de satisfacción o insatisfacción acerca de lo que las autoridades presentaban en la pantalla. Este aparato no fue construido, solamente quedó en los registros escritos de Beer. La única forma de entender este aparato es a partir de los textos. La principal intención al desarrollar este artículo es, construir una *imagen sin huella* del aparato, una imagen construida mediante una intervención digital, la cual nos permita especular sobre su apariencia, su funcionamiento, su fabricación, y otras consideraciones.

Antes de construir una imagen del aparato, mediante un fotomontaje, recurrí a estudiar los diseños de Dieter Rams (diseñador de HfG Ulm) para Braun.



Imágenes extraídas desde el sitio web <http://dieterams.tumblr.com/>



Luego de revisar éstas y otras referencias de Dieter Rams, accedí a un banco de imágenes con licencias para reutilización; el desafío sería conseguir varias fotografías de diversas procedencias y huellas, para diseñar una propuesta del aparato *algedónico*.



Imágenes descargadas desde <http://es.freeimages.com/>



Diseño de *Imágenes sin huella* para *Victoria de Septiembre*; éstas fueron acabadas digitalmente mediante Adobe Photoshop. Lo que se observa aquí aparenta ser una fotografía, sin embargo, se trata de una imagen que posee muchas huellas de diversas procedencias.

Para especular sobre este aparato, fue necesario recurrir a dos libros; *Brain of the Firm* (1981) y *Revolucionarios Cibernéticos* (2013). A partir de la lectura de ambos, es posible hacerse una idea de cómo Stafford Beer había imaginado el aparato *algedónico*, y el para qué hubiera sido construido.

Estación Violeta Parra

En los inicios de los setentas en la época de construcción de las primeras estaciones del Metro de Santiago, se planteó utilizar el nombre de Violeta Parra, como homenaje a la folclorista chilena fallecida en 1967; sin embargo tras el golpe de Estado de 1973, al momento de la inauguración de la Línea 1 del Metro el nombre de la estación fue modificado a San Pablo. En la ficción de *Victoria de Septiembre*, introduzco una página en la que se especula que dicho acontecimiento estaría a punto de ser estrenado para la ciudadanía.

Estación Utopía (2014) de Leonardo Portus especula sobre la visualización de ésta. Revisar página 34.

Las imágenes fueron extraídas de <http://www.metro Santiago.cl/>

PRIMERA ESTACION DEL METRO DE SANTIAGO LLEVARA EL NOMBRE DE VIOLETA PARRA

Con el paso de los meses se ha puesto mayor énfasis en la reconstrucción del país tras los ataques golpistas, que han afectado a las principales arterias y edificaciones de la capital. El Gobierno del pueblo ha aumentado sus esfuerzos por mejorar la infraestructura y la calidad de las vías de transporte de los ciudadanos.

Durante los últimos cuatro años de Gobierno se ha llevado a cabo la construcción de carreteras beneficiando a cientos de chilenos. De la misma forma el Gobierno espera mejorar los medios de transporte con la construcción de la línea uno del Metro de Santiago. Inicialmente la fecha de inauguración estaba programada para diciembre del año pasado, sin embargo, se espera contar con algunas novedades en mayo del año que viene, para hacer su presentación oficial durante el mes de septiembre de 1975. El atraso se ha debido a los esfuerzos extraordinarios que el Gobierno ha realizado en la reconstrucción de algunas calles y dependencias icónicas, tales como lo es el palacio presidencial, que ha sufrido daños estructurales debido al golpe de Estado frustrado.

Desde el año 1925, Chile ha establecido las primeras ideas sobre un sistema de transporte que contuviera ferrocarriles urbanos que fueran capaces de trazar diferentes puntos de la capital de Santiago. Fue en el año 1968 en el Gobierno de Eduardo Frei Montalva cuando se aprobó la idea de incorporar un ferrocarril que funcionara bajo tierra en pleno centro de Santiago. Tras estudios y análisis de las técnicas de construcción de estos túneles, en mayo de 1969, se dieron inicio los trabajos de construcción del Metro de Santiago, entre las intersecciones de las avenidas Alameda y Las Rejas, lugar el cual contendrá una de las estaciones de la línea uno. Este gran avance para el país fue retomado por el Gobierno allendista, destacándose como otro hito importante en esta agenda política como así en la historia del transporte chileno.

Durante estos años de construcción, La Alameda, una de las principales arterias de la capital, ha quedado inutilizada de manera significativa en grandes tramos de su extensión debido a la técnica de construcción del túnel, que corresponde básicamente a una

zanja que es cavada bajo el nivel del suelo.

Para mantener la seguridad de la obra, el sistema de construcción establecía cavar totalmente las calles por las cuales pasarían los recorridos de los ferrocarriles. Además establecía la instalación de muros y vigas en sus laterales. De esta manera se ha desarrollado la construcción de las estaciones y luego las zonas intervenidas serán nuevamente cubiertas de tierra.

Se espera que para el próximo año, se den por finalizadas las primeras construcciones, dando pie al primer tren del Metro de Santiago que recorrerá la línea uno entre las estaciones Violeta Parra y Estación Central. La construcción de la primera parada de la línea uno se proyecta en San Pablo con la avenida Neptuno, en el camino hacia Valparaíso. La primera estación de la línea se bautizará con el nombre de la cantautora nacional como reconocimiento a su memoria.

Finalmente desde el Gobierno se anunció que el servicio de transporte de Metro tendrá un costo cercano al de un microbús, por lo que ésta será una solución real a los problemas de transporte de los capitalinos.

La construcción de las primeras estaciones de la línea uno se prolongarán hasta el próximo año, alcanzando su sexto año de construcción.

Uno de los temas importantes que se ha tomado en cuenta es la gran cantidad de acumulación de material generado, producto de la extracción y posterior reposición del material en las obras. Parte del material excedente será reutilizado en la creación de un cerro en la Estación Central.

Como consecuencia de las obras de construcción bajo tierra, tanto las comunidades cercanas como el centro de la capital, ha recibido un impacto considerablemente alto, ya que, ha implicado abrir y dejar inhabilitadas las principales arterias del tránsito durante extendidos periodos.

Las calles que formarán parte del trazado de la línea uno han sido afectadas en pequeños tramos y otras en su totalidad debido a las tareas finales de las excavadoras, encargadas de volver a pavimentar las superficies.

Para mayo del próximo año, se espera poner en marcha blanca la línea uno del Metro de Santiago como un ensayo de sus funciones, de manera de hacer una evaluación para su posterior marcha en septiembre.



Es muy común encontrarse con esta escena en las calles santiaguinas. Decenas de camiones asisten con el traslado de tierra, piedras, asfalto y otros materiales extraídos por las grúas excavadoras.



ESTACION

Entrevista al general Augusto Pinochet

Esta parte del periódico presenta una entrevista ficticia en casa de Pinochet; personaje que en la ficción tuvo la determinación de defender el Gobierno de Allende frente a los golpistas, organizando una resistencia que cambiaría la historia del país.

Existe una entrevista real del año 1974 realizada en el periódico *Tercera de La hora* por la periodista María Eugenia Oyarzún en casa de Augusto Pinochet. Basándose en éste archivo, redacté el texto modificando ciertas partes para generar un quiebre en la trama. En *Victoria de Septiembre* Pinochet sería entrevistado por Martina Aguablanca. Ésta periodista fue nombrada en la crónica de la caída de los golpistas (revisar página 58). En la novela *Synco* (2008), Aguablanca le hace otra entrevista a Augusto Pinochet finalizando la década de los setentas.

En la entrevista original del periódico *Tercera de la Hora*, Lucía Hiriart le dice a Augusto Pinochet:

“¿Te das cuenta Augusto, que nuestros hijos y nuestros nietos van a vivir en la opresión marxista?”

En la entrevista de *Victoria de Septiembre*, algunos quiebres serán trabajados:

“¿Te das cuenta Augusto, que nuestros hijos y nuestros nietos van a vivir en la opresión de los golpistas?”

A la derecha entrevista original; Registro digital personal, conseguido en la Biblioteca Nacional. Algunas fotografías de la entrevista fueron reutilizadas en *Victoria de Septiembre*.

EXCLUSIVO

100 minutos en la casa del general Pinochet

EL JEFE DE ESTADO Y SU ESPOSA EN DIMENSION CASERA E INTIMA

Los Pinochet desconocidos por el público "Aspiro en algún momento a ser un escritor y un buen escritor", dice. "Lucía se pone a leer en la noche y me desvela, pero es excelente esposa, muy buena madre, confiable y amiga". Se ríe de las críticas sobre el Estado. La posibilidad de indultos le está rondando. No está resuelta, dice. La Primera Dama se "arrazca" a vitinear. El general Pinochet, escritor.

Por María Eugenia Oyarzún
Fotos de Hernán Oróstica



LA ENTREVISTA FUE CORDIAL Y SIN PROTOCOLO. EN LA FOTO, EL JEFE DEL ESTADO, general Augusto Pinochet, la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, y "La Tercera".

IM HIRIART. Lo deseo que pueda decirle por ahora ya que tengo muchas en mí". Esta exclamación fue la respuesta que le dio el general Augusto Pinochet a su esposa, Lucía Hiriart, cuando a fines del mes de agosto del año pasado, ella, angustiada por el presente y el porvenir le dijo: "¿Te das cuenta, Augusto, que nuestros hijos y nuestros nietos van a vivir en la opresión marxista?".

El general Pinochet, Comandante en Jefe del Ejército por septiembre, pero no se atrevió a decirlo claramente a su esposa. Pero ella entendió perfectamente que en esas palabras su marido le había advertido que algo pasaba.

UNA ENTREVISTA CON UNOS

El sábado a mediodía me fui al diario el día de servicio del general Pinochet, comandante Werther Araya, y me dijo: "Mi general la noche pasada a las doce del día en su casa. Mis dos hijos se me colgaron prácticamente el domingo y partí con los dos a la casa del jefe del Estado".

En la celda, un funcionario de seguridad me dijo: Los niños se fueron que dejar en el auto. No pueden entrar.

Continué: No puede entrar. Veamos si pueden entrar.

El comandante Araya, de civil, me dijo: "Pase y me encontrará a la entrada de la residencia de los pinos, en el hall, con el general Pinochet, vestido de sport. Nerviosamente, le ex-

presé. Por favor, general, porque que venga con los niños a mi casa y todos en domingo. El jefe del Estado, muy cordial, me dio la mano y beso a los dos chicos.

—No se preocupe para nada— me dijo sonriendo. Pase al living. Los niños pueden tomar una bebida.

Y así comenzó una conversación primero con el general Pinochet y luego con él y su esposa que duró dos minutos.

IASONDE MATRIMONIO

Yo quería conocer a la primera dama del país, no sólo como el "general" y su esposa, que llevan 33 felices años de matrimonio, sino que también dar una impresión sobre el hombre y la mujer que hay detrás del jefe del Estado y la Primera Dama.

El vestíbulo estaba sin corbata, pantalones azul con correa amarilla, y una camisa de manga larga con correa amarilla. Ella, un abrigo y se veía vestida de media edad. En la casa estaba, además, sus hijos caudales, sus nietos, su hermana y los hijos que el jefe cumplió quince años y algunos de sus nietos, que a la "Primera Dama" le dice: "Mamá".

NO QUERO TORRE DE MARFIL

La conversación se inició con el jefe del Estado. La señora Lucía está muy ocupada en el segundo piso.

Sentada en un sofá, el general me dice: Buenos, buenos días.

—La digo: "Siempre existió ciertos diversos respecto de lo que debe ser la imagen de un gobernante. Algunos aseguran que el jefe del Estado debe ser mantenido en una "torre de marfil"; inabordable, como una forma de crear una mística. Otros, por el contrario, creen que el gobernante debe establecer, frecuentes y públicos lazos con la comunidad. Cual es la fórmula que Ud. cree mejor?".

Se mira las manos, luego me observa con sus ojos azules, y dice: "A mí me gusta tener contacto con la gente, especialmente con aquellos sectores que han sido un poco abandonados por la mano de Dios, los de menos ingresos. A veces parto sin publicidad a las poblaciones. Luego, en forma imprevista, siento el calor humano. Me gusta estar en contacto con la gente. Por eso realizo tantos viajes a provincia. La tarde de mañana, de un día con contacto".

—¿Cree que lo mejor en el ámbito social, a veces me encantan, pero yo me arranco?".

—Podría autocalificarme".

—Bueno, dice el jefe del Estado, creo que podría decir que soy sencillo, un hombre sencillo. Trato de ser lo más sencillo posible. No me envaso en sí con los aplausos ni con nada. Ojalá Dios me permita ser así hasta el final".

SOLDADOS CAPACITADOS

Decimos: "Más de una vez se dijo que las FF.AA. no debían ser desarmadas. Recordando que al respecto, un general argentino dijo que eso no significaba ser "castrados mentales".

—Como es el soldado chileno, entendiendo por ello a todos quienes vienen uniformes".

—Nuestro soldado uniformado tiene un gran sentido profesional. Un claro concepto de conductor. Y esto no significa que se anime de los aspectos contingentes nacionales. Está capacitado para analizar todas las materias. En la Academia de Guerra se enseñan ciencias políticas con mayor profundidad que de las que tienen a veces las responsabilidades de la conducción nacional. Por eso, cuando analizamos el 13 de abril de 1973 en el Estado Mayor lo que estaba ocurriendo, ya se llegó a conclusiones importantes sobre la seguridad y la política, sin perder de vista el golpe de Estado, sino tomando el pulso al acontecer nacional".

—De allí surgen medidas que fueron implementadas con el tiempo".

—En el mes de julio del año pasado la Academia de Guerra realizó un plan especial para la que después pasó en septiembre".

—En el que planes, así sucesivamente, y de defensa había".

—Me acuerdo del "Plan Acero", hecho en 1967".

ECONOMIA

Preparamos al general sobre qué temas habla con su esposa en los momentos libres, en la intimidad del hogar. El jefe del Estado dice con sencillez: "Mira hablémosle de todo, de muchas cosas, muchas de las cuales antes tocábamos menos. Conversamos sobre temas económicos, sociales. Mi señora está muy involucrada en este trabajo y es gran colaboradora".

LOS LIBROS

Su gran pasión es leer y escribir. Pero su múltiples temas de Estado ahora le dejan poco tiempo para leer. "Me ha fascinado de libros de Economía. Tengo como 100. El único que he leído hasta ahora es el del colombiano Collier que hace un análisis de la economía liberal y de la marxista. Pero no hay tiempo para leer".

—Pero cuando más puedo leer libros de historia. Ahora me interesa ver más sobre la historia de Argentina. Pero creo que escribiré una historia navideña en diez tomos de episodios nacionales".

ESCRITOR

El jefe de Estado también tiene pasión por escribir. En el sector de varios libros sobre geopolítica de Argentina, Perú, Bolivia y de Chile.

El comandante Werther Araya nota: "Sus libros, así general, son libros de estudio en la Academia Militar".

El general Pinochet agrega: "Tengo en honor un análisis geopolítico de Chile. También lo tengo en inglés. Y sé algo más como que está ocurriendo. Aunque, por ejemplo, la necesidad de una autoridad".

(Sigue a la vuelta)

—LA TERCERA de La hora" miércoles 11 de septiembre de 1974 Pág. 29



ME GUSTA TENER CONTACTO CON LA GENTE. Cuando me tratan de "castrado", me arranco".



A la izquierda; imagen original extraída desde https://es.wikipedia.org/wiki/Luc%C3%ADa_Hiriart

A la derecha; imagen acabada en Adobe Photoshop, con la intención de complementar la literatura de ficción desarrollada en la entrevista.

EXCLUSIVO

ENTREVISTA EN CASA DEL GENERAL AUGUSTO PINOCHET

“Quiero dedicar mayor tiempo para compartir con mis nietos”
 “He solicitado al Presidente dejar a disposición el cargo de la Comandancia en Jefe del Ejército en el próximo cambio de mando”

Periodista: Martina Aguablanca

“Mire señora, lo único que puedo decirle es que tenga confianza en mí”. Esta exclamación fue la escueta y decisiva respuesta que le dio el general Augusto Pinochet a su esposa Lucía Hiriart, cuando transcurría el mes de agosto del año pasado. Ella angustiada por él y lo que vendría, le dijo: “¿Te das cuenta Augusto, que nuestros hijos y nuestros nietos van a vivir en la opresión de los golpistas?”

El general Pinochet había sido designado en la Comandancia en Jefe del Ejército, y estuvo presente en las reuniones oficialistas que planeaban dar el golpe en el mes de septiembre, a pesar de ello, no se atrevía a decirse de manera clara a su esposa, sin embargo, ella entendía perfectamente que en las acotadas palabras de su marido le habría advertido que algo pasaría.

DOMINGO A MEDIODÍA

El día sábado me llamó al diario un auxiliar de servicio del general Pinochet, el comandante Werther Araya y me di-

una conversación que duró cien minutos con uno de los personajes que marcaría la historia de nuestra patria. Pinochet había tomado la trascendental decisión de organizar una resistencia frente a los golpistas, decidiendo enfrentarse a ellos en combate con el riesgo que esto significaba para la estabilidad del país.

HUBIERA CUMPLIDO 31 AÑOS DE MATRIMONIO

Tenía gran interés en conocer cómo había sido la vida en pareja, no sólo como el general y su esposa, sino que también para tener una impresión la mujer que estuvo detrás de él en los últimos momentos decisivos. Este año cumplían 31 años de matrimonio. Durante la entrevista, en la casa del general estaban su hija, su yerno y alguno de sus nietos.

Una fotografía enmarcada en uno de los muros del pasillo, captura uno de los últimos momentos de la pareja. Él sale uniformado protocolarmente, mientras que ella vestía un ele-

Se observa las manos y dice: —A mí me gusta tomar contacto con la gente, especialmente con los que viven en aquellos sectores que han sido dejados por la mano de Dios, me refiero a los de menos ingresos. A veces parto a las poblaciones sin dar ningún tipo de anuncios, yendo de forma imprevista. Me gusta estar en contacto con la gente, me gusta sentir el calor humano, no aislarme. Luego de tomar una pausa, agregó: —Es más, me gustaría proyectar mi tiempo a dictar clases en la Universidad de Chile. Al Gobierno de Allende lo seguiré ayudando en cuestiones de seguridad. En cuanto a mi familia, quiero compartir con mis nietos, deseo visitarlos más a menudo, ya que son mi principal refugio.

SOLDADOS QUE ESTAN CAPACITADOS

—Más de una vez se dijo que las Fuerzas Armadas no tenían que ser deliberantes. ¿Cómo es el soldado chileno, entendiendo por ello a todos quienes visten uniforme? —Le pregunté al general.

—Nuestro soldado uniformado tiene un gran sentido profesional y de lealtad. Un claro concepto como conductores y



Fotografía enmarcada en el hall de entrada. Se observa al general junto a su principal apoyo, Lucía Hiriart.

ayudantes de la patria. Esto significa que no nos aislamos de los aspectos contingentes de la nación. El soldado está capacitado para analizar todo tipo de materias. En la Academia de Guerra se estudian materias políticas con mayor profundidad, incluso de la que tienen a veces los responsables de la conducción nacional. Por eso, si analizamos el 13 de abril de 1972 en el Estado Mayor lo que estaba ocurriendo, es que se había llegado a conclusiones importantes sobre la seguridad y la política, todavía no se planeaba dar un golpe de Estado, pero se debatía sobre cómo conseguir mayor participación para tomar el pulso al acontecer nacional

minar por ellos.

PREPARACION MILITAR

—¿No hay cierta frustración, general, en el hecho de que el soldado se prepare incesablemente para la guerra y a veces no tenga la oportunidad concreta de participar en una?

El general Pinochet afirmó: —Uno se prepara todo el tiempo para cualquier emergencia. En el Estado Mayor se planifica todo. Si el momento llega los planes se realizan. Si no llega, tanto mejor para todos.

NO EXISTE RECETA

En este momento de la entrevista, se acercó la hija del general, señora

5.2

SUPLEMENTO SYNCO: 5 PRINCIPIOS PARA UN BUEN GOBIERNO

A continuación se profundizará sobre la sección especial de *Victoria de Septiembre*, que tendrá contenido dedicado al proyecto Synco. El proceso de diseño comenzó con un estudio sobre un folleto de Stafford Beer (1981), lo que será la base para diseñar el suplemento del periódico.

FOLLETO DE STAFFORD BEER

Stafford Beer deseaba aumentar el atractivo político de su proyecto. En el intento por conseguir el agrado del pueblo para con su sistema de *cibernética de gerencia* económica contó con la colaboración del cantautor Ángel Parra, uno de los artistas más conocidos del país. Beer desarrolló una relación junto al músico, lo que le permitió comprender de mejor manera cómo los chilenos vivían en el período del Gobierno socialista. Esto llevó a Parra a escribir la letra de una canción dedicada al proyecto Synco en junio de 1972. El contenido de la canción hacía referencia a la capacidad que tendría la tecnología para aportar en un cambio social y la influencia positiva que tendría para terminar con la corrupción en la política nacional.

En otro intento por acercar al pueblo chileno a la promesa de la cibernética mediante un lenguaje que pudiera comprender, Beer elaboró un folleto llamado “Cinco principios para un buen Gobierno”. El folleto fue escrito e ilustrado por el ciberneta y solamente llegó a una fase primaria de bocetaje¹³. Es preciso señalar que este folleto no alcanzó a ser producido masivamente, ni fue entregado al pueblo. La propaganda de Beer se vio interrumpida debido a la disolución del proyecto Synco tras el golpe de estado de 1973.

13 Puede ser revisado en el libro *Brain of the Firm* (1981) en el desarrollo del capítulo 17.

A partir de este proceso inacabado nace la idea de incluir un suplemento en el periódico, el cual ficcionará sobre una eventual presentación de los principios del proyecto Synco ante el pueblo mediante un formato físico editorial. Aquí apunto a cómo hubiera sido el diseño del folleto, tanto en el contenido a presentar como también en cuanto a cuestiones formales y de producción.

5 PRINCIPLES

FOR THE PEOPLE

TOWARDS GOOD GOVERNMENT

"The revolution of ownership
is two years old.

"IT IS TIME
for the revolution of government
to begin."

20th October 1972

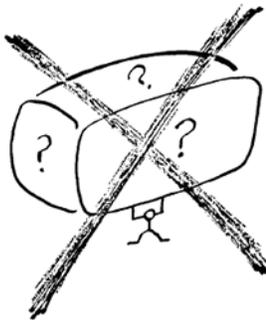
Portada y portadilla del folleto de Stafford Beer. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

First Principle : GOVERNMENT IS THE
PEOPLE'S HELP

FINISHED

The view of government

- as incomprehensible
- as the people's burden



STOP THIS ↑ WHENEVER YOU CAN

Never despair
CHANGE is a state of mind
that anyone shares

STARTED

The view of government

- as the people thinking what to do
- as acting together to do it



The Compañero presidente says : "Government is the people."

The wishes of the people will be made known to the Government at all times.

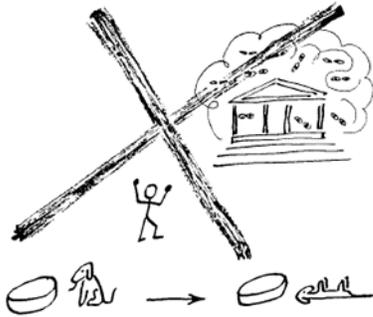
We shall use TECHNOLOGY, which belongs to the people, to do it.

Primer Principio: El Gobierno es la ayuda de la gente. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

Second principle: TO HELP MEANS HELPING NOW

FINISHED

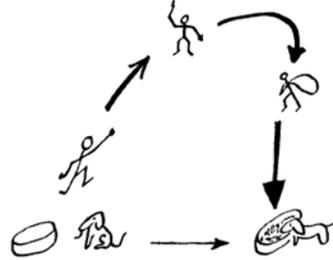
Red tape + muddle
= endless delay



STOP THIS ↑ WHENEVER YOU CAN
Nursing Despair
CHANGE is a state of mind
that everyone shares

STARTED

Immediate contact + immediate response
= fastest possible action



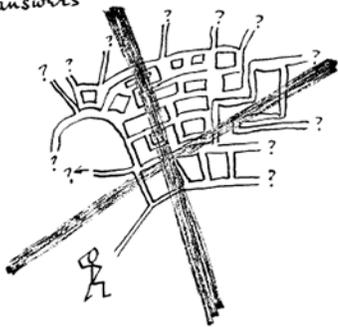
We have already used TECHNOLOGY to link 60% of the social sector directly to computers in the nation's capital, which send back immediate advice to the enterprises.
We shall extend this kind of service to all of the people by some means.

Segundo Principio: Ayudar significa ayudar ahora. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

Third principle: THE ROAD TO HELP HAS SIGNPOSTS

FINISHED

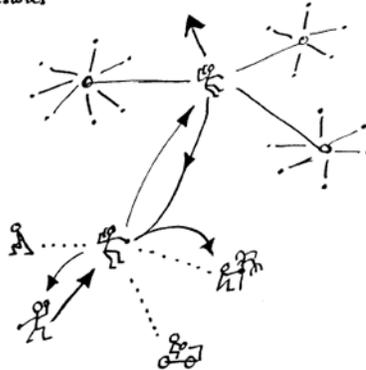
Bureaucracy
Petty officialdom
Despair
No answers



STOP THIS ↑ WHENEVER YOU CAN
Nursing Despair
CHANGE is a state of mind
that everyone shares

STARTED

One official deals with a few problems
One straight link goes higher up
The links can reach the resident himself
Answers

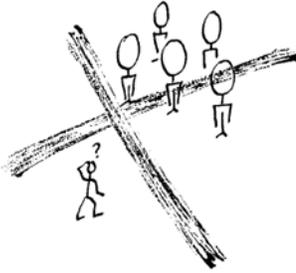


We shall replace bureaucracy with a precise and clear network of officials, whose only job is to help - to give answers.
We shall keep paperwork to a minimum - essential records. The people cannot eat paper.

Tercer Principio: El camino para ayudar tiene señales. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

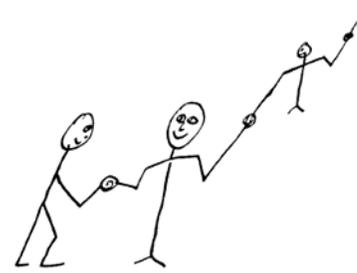
Fourth principle : HELP IS A NAME
& FACE

FINISHED
Blaming faceless people
"It cannot be done"
(and bad luck)



STOP THIS ↑ WHENEVER YOU CAN
New despair
CHANGE is a state of mind
that everyone shares

STARTED
Direct personal responsibility
"I will do it"
..... or I know **WHO** can "

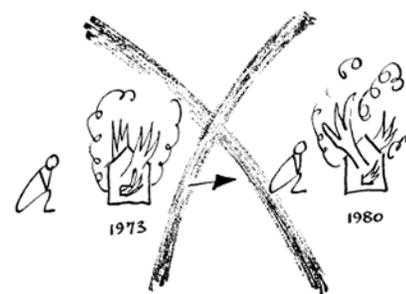


Of course officials usually want to help. After the Third principle is obeyed, they will have the opportunity and the time to know the people they are proud to help.

Cuarto Principio: La ayuda tiene nombre y rostro. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

Fifth principle : THE FUTURE STARTS
TODAY

FINISHED
Managing a perpetual crisis
Everyone busy grabbing what they can
→ the same old problems last on.



STOP THIS ↑ WHENEVER YOU CAN
New Despair
CHANGE is an attitude of mind
that everyone shares

STARTED
Thinking for the future, which is just beginning
Planning for our children's children
→ a better society



The future is not a blank, nor is it inescapably worsening. For the first time in history, MAN knows enough to provide the kind of society that HE wants.
We shall help the people to understand the options.
Then the people must decide.

Quinto Principio: El futuro comienza hoy. Imagen capturada desde el libro *Brain of the Firm*.

ESTILO TIPOGRÁFICO INTERNACIONAL Y ESCUELA DE ULM

Previamente al diseño del suplemento se realizó una revisión sobre referentes visuales y editoriales de la época. Particularmente se hizo un especial énfasis en el Estilo Tipográfico Internacional y a la Escuela de Diseño de Ulm (HfG Ulm) y su influencia en el contexto sudamericano. El motivo principal de esta decisión es que el grupo de diseñadores que participaron en el proyecto Synco aprendieron la teoría y los fundamentos del diseño a partir de la docencia de Gui Bonsiepe, diseñador proveniente de la Escuela alemana.

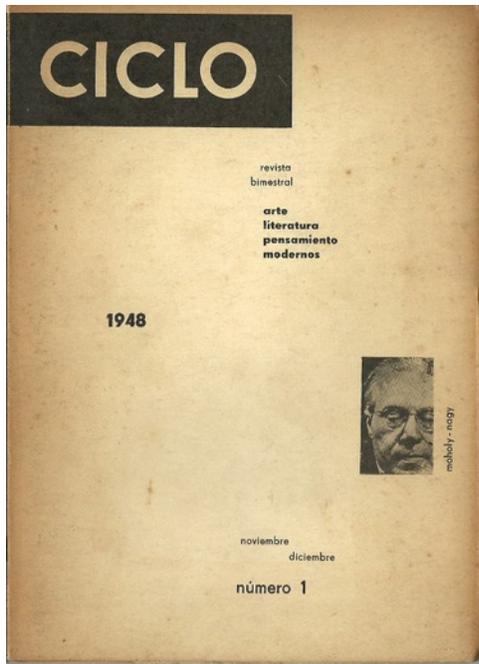
El estilo de algunos diseñadores y tipógrafos como Max bill, Josef Müller-Brockmann, Otl Aicher, Dieter Rams, Tomás Maldonado, serán considerados para el diseño del suplemento, en el intento de reflejar estas gráficas internacionales en la instancia política y desarrollista que podemos asociar al proyecto Synco.



Josef Müller-Brockmann, *Música Viva*, 1959. Imagen extraída desde <http://www.grafik.net/category/heroes/swiss-star#>



Otl Aicher, Olimpiadas de Munich, 1972. Imagen extraída desde el sitio <http://www.1972municholympics.co.uk/>



Tomás Maldonado, Revista argentina *Ciclo*, 1948. Extraída de <http://carpetashistoria.fahce.unlp.edu.ar>



Revista chilena *Auca*, 1967. Rescatada desde <http://arquitectura.ubiobio.cl>

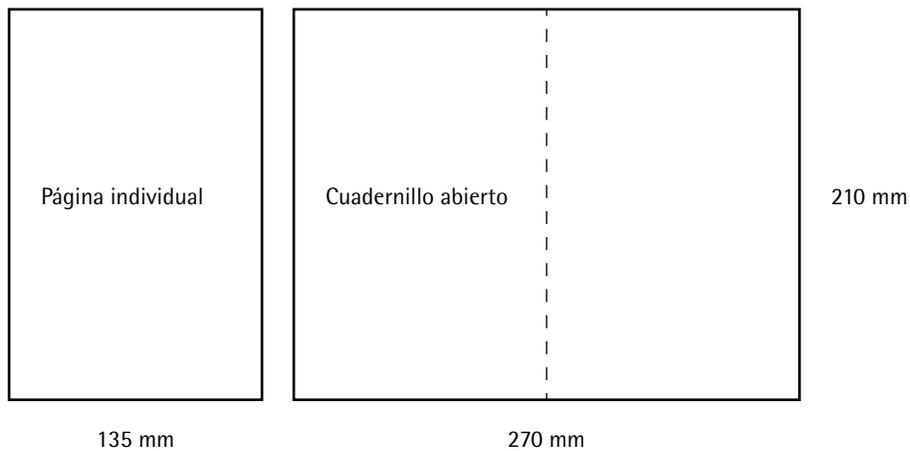


Max Bill, *Die gute Form*, 1949. Imágenes rescatadas desde el sitio <http://www.designers-books.com/>

FORMATO DEL PAPEL

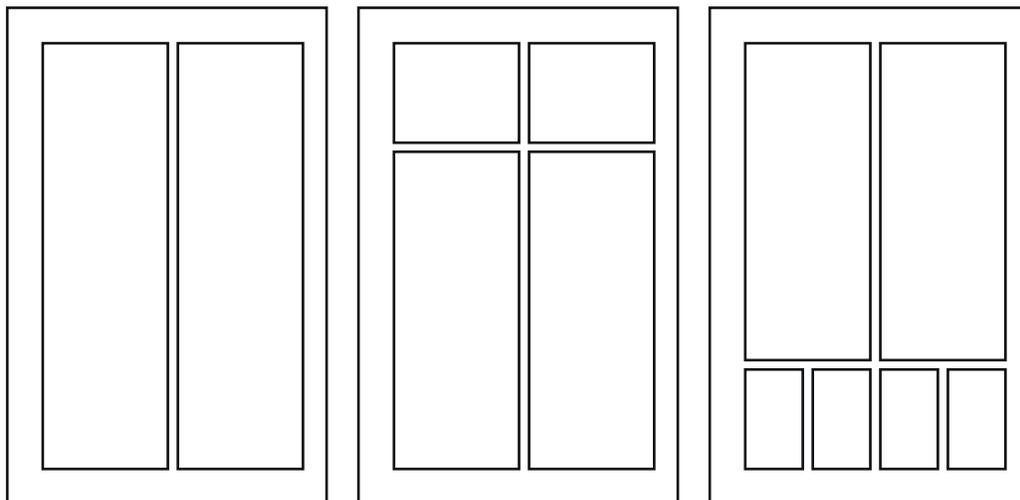
El suplemento es planteado como una sección especial del periódico *Victoria de Septiembre* formado específicamente por contenidos en torno a Synco. Para este documento se ha seleccionado la encuadernación simple de los corchetes en el lomo. De esta forma, la medida de un cuadernillo abierto será del tamaño de 270 x 210 mm.

El primer cuadernillo, que contiene la portada y la contraportada, fue impreso en papel ahuesado de 70 gr para diferenciarlo de las páginas interiores del suplemento, las cuales fueron impresas en papel imprenta 263 de 48 gr.



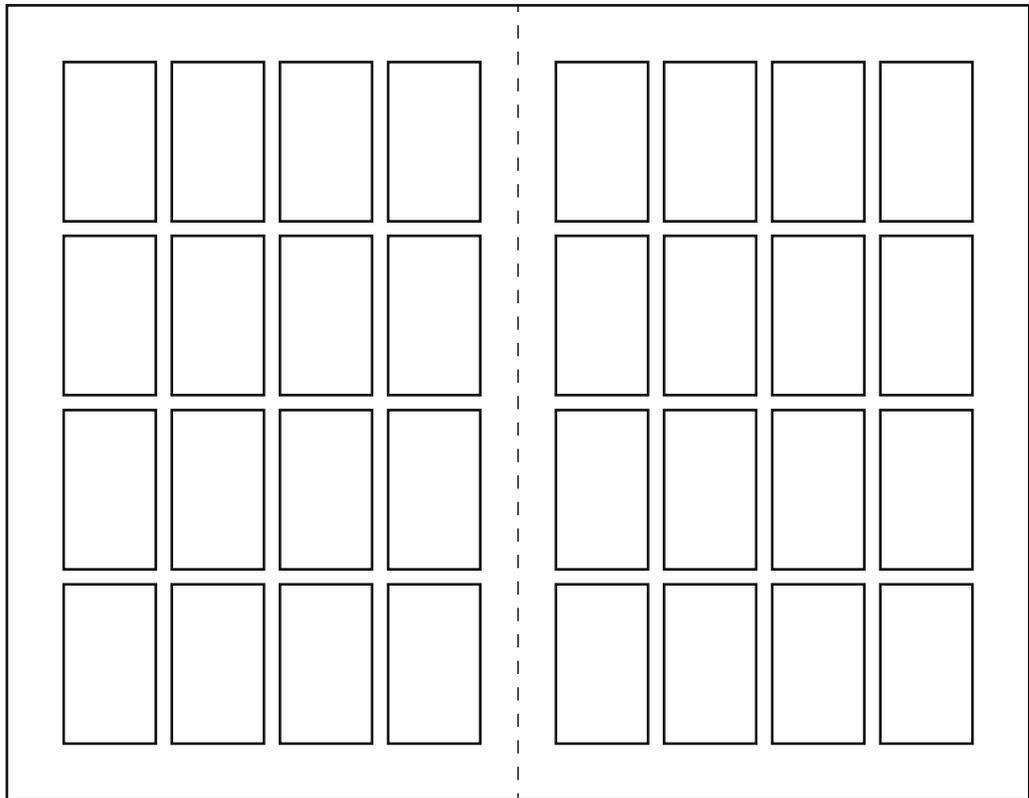
CONSTRUCCIÓN DE LA RETÍCULA

Una de las características que más identifican a las composiciones del Estilo Tipográfico Internacional es el uso de una retícula tipográfica y una cuadrícula totalmente matemática.

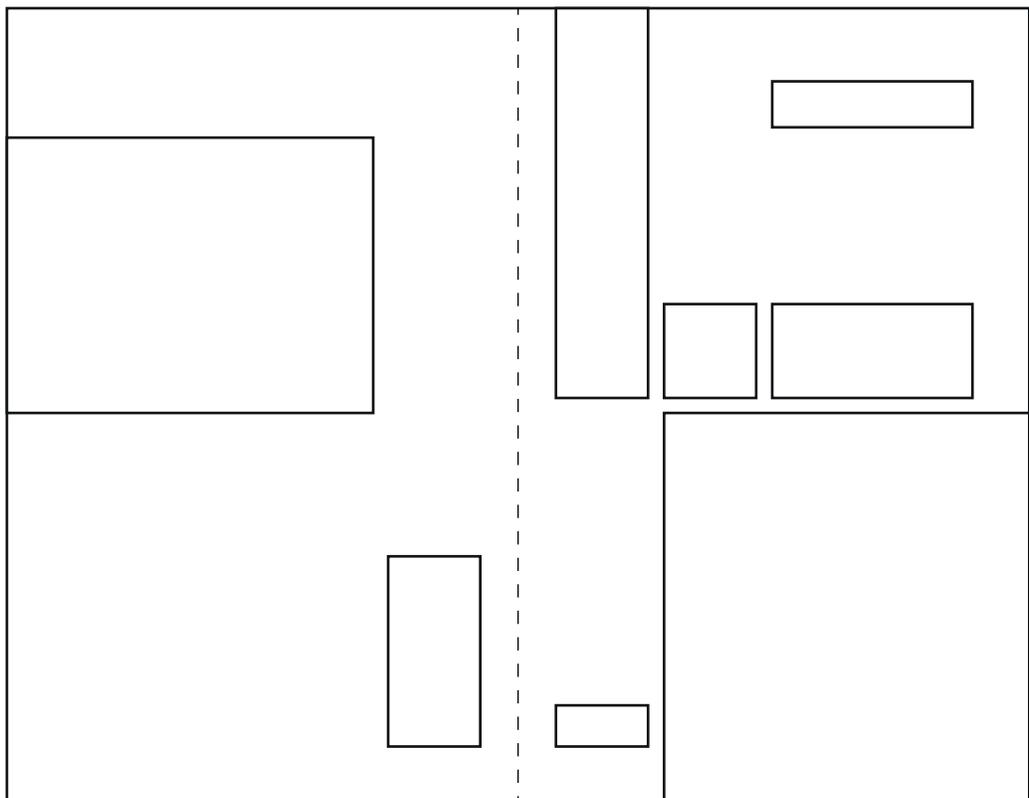


Ejemplos de retículas con diversas cantidades de filas y columnas.

Reticula de 4x4. Las páginas del suplemento serán diagramadas a partir de esta base.



Modificaciones a la reticula base en uno de los cuadernillos.





Vista del contorno de los elementos dipuestos en la portada y contraportada del suplemento.



Visualización con cajas de textos, elementos e imágenes integradas.

Ficha técnica incluida en el suplemento; con las personas que fueron parte del proyecto.

Presidente de la República de Chile
Salvador Allende

Director político de *Synco*
Fernando Flores

Director científico de *Synco*
Sttaford Beer

Director de operaciones de *Synco*
Raúl Espejo

Director del área de investigación de ECOM
Isaquino Benadof

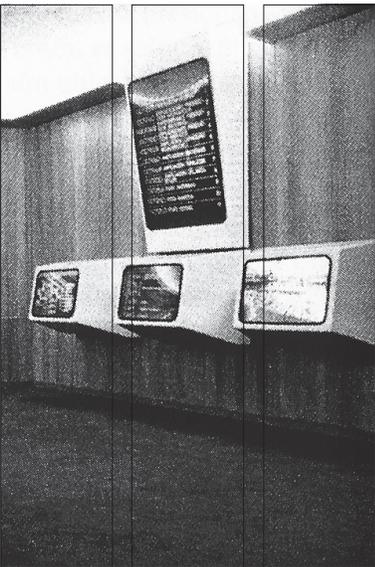
Coordinación red *Cybernet*
Roberto Cañete

Coordinación general INTEC
Jorge Barrientos

Director equipo de diseño
Gui Bonsiepe

Equipo de diseño industrial
Rodrigo Walker, Guillermo Capdevilla, Alfonso Gómez, Guillermo Cintolesi, Fernando Shultz, Michel Weiss, Wolfgang Eberhagen, Werner Zemp

Equipo de diseño gráfico
Pepa Foncea, Lucía Wormald, Eddy Carmona, Jessie Cintolesi

| | | | | |
|--------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Tercer Principio</p> | <p>12</p> | <p>El camino para ayudar tiene señales</p> <p>Uno de los propósitos es conseguir una organización gubernamental más clara. Con la ayuda de la tecnología computacional se desea implementar una mirada <i>cibernética</i> para la manera en cómo se gobierna en nuestro país. El objetivo primordial no es crear máquinas de mayor avance, sino utilizar los limitados recursos tecnológicos con los que cuenta el Gobierno, con vistas a desarrollar sistemas para garantizar una organización más avanzada. Queremos desarrollar sistemas de conexiones personales entre los trabajadores chilenos y el Presidente de la nación. Queremos dar respuestas a las preguntas, indicar caminos a seguir, asesorar y saber reaccionar a la desesperación ante los problemas a los que nos enfrentamos de manera inmediata y con firmeza.</p> | <p>Imagen 4: Pantallas de fuentes de datos de la sala de operaciones.</p> <p>Termina:</p> <p>El sistema tardío y frustrante basado en la burocracia, la desesperación y el no saber cómo continuar, producido por las lentas o inexistentes respuestas.</p> |  <p>Comienza:</p> <p>Un funcionario con problemas podría alcanzar una conexión directamente con el mismo presidente, el cual responderá a la brevedad. Vamos a reemplazar la burocracia con una red precisa y clara de funcionarios, cuyo único trabajo es asistir y dar respuestas, así se mantendrá el papeleo al mínimo.</p> <p>13</p> |
|--------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | | | | |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <p>Glosario</p> | <p>Uso de palabras y expresiones de jerga que son difíciles de comprender, junto con su significado.</p> <p>Proyecto CHECO: Abreviación de la frase en inglés "chilean economy". Su objetivo es modelar la economía chilena y crear simulaciones de su comportamiento a futuro.</p> <p>Cibemática: Ciencia que estudia los sistemas de comunicación y de regulación automática de los seres vivos y sus aplica a sistemas electrónicos y mecánicos que se parecen a ellos.</p> <p>CORFO: Corporación de Fomento de la Producción.</p> <p>Cyberfolk: Este sistema representa una herramienta para la democratización del proceso de toma de decisiones del Gobierno, integrado las herramientas de la ciencia al pueblo para participar activamente en la toma de decisiones de sus empresas y comunidades. Los participantes mediante un aparato de hadera podrán manifestar su nivel de satisfacción con el progreso de las conversaciones, mediante un botón rotatorio que les permitirá enviar una señal en tiempo real.</p> <p>Cybernet: Consiste en una serie de máquinas de teléfonos desplegadas en diferentes fábricas a lo largo de Chile, las cuales envían información una vez al día desde las empresas a la central de ECOM, la cual posteriormente es procesada por ingenieros.</p> <p>Cyberstride: Nombre del programa diseñado para el proyecto Synco. Su función es procesar la información que llega desde las empresas para transformarla en variables predefinidas y generar informes casi en tiempo real.</p> | <p>Cyberzayn</p> <p>ECOM</p> <p>INTEC</p> <p>Modelo de Sistema Vialte (MSV)</p> <p>Cyboroom</p> <p>Synco</p> | <p>Nombre del proyecto Synco en inglés. Viene de la síntesis entre dos conceptos que se encuentran en el proyecto, cibernética y sinco.</p> <p>Empresa Nacional de Computación</p> <p>Instituto Tecnológico de Chile</p> <p>Fue desarrollado por Stafford Beer y fue la guía para conseguir la implementación del proyecto Synco.</p> <p>Tiene tres componentes elementales que incuban la gestión y dinámica de los procesos: El ambiente entorno de la organización, la operación y la administración. Un sistema viable es cualquier sistema organizado que reina las demandas de supervivencia en un ambiente cambiante. Una de las características primarias de los sistemas que sobreviven es que son adaptables a las diversas condiciones ambientales.</p> <p>Cuarto de operaciones de Synco, el cual no contiene ningún papel. La información se refleja en pantallas y en modelos electrónicos animados, que se despliegan alrededor de la sala. Corsta de un mobiliario compuesto por 7 sillas giratorias con un panel de botones, los cuales controlan varias pantallas gigantes en que se pueden proyectar la información y otros paneles con información del estado de las operaciones.</p> <p>Abreviación del proyecto que refiere al objetivo de crear un "Sistema de Información y Control" para las empresas productivas del Estado. El proyecto también ha sido llamado "Senco" o "Cinco".</p> | <p>14</p> |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

Capturas del interior del suplemento, incluyendo reglas y retículas.

Reticula con imágenes y textos integrados.

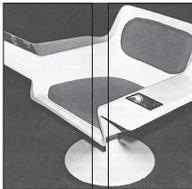
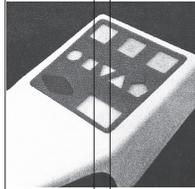
| | | | | | |
|--------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Quinto Principio</p> | <p>18</p> | <p>El futuro comienza hoy</p> <p>La planificación para el futuro se efectuará si la tecnología computacional se comienza a ocupar de manera distinta a la burocrática forma en que el Gobierno se estaba basando, teniendo la capacidad de ayudar a organizar los diversos componentes que dan forma a una empresa para conseguir un todo más eficiente, para que así cada una de las entidades puedan enfocarse con mayor profundidad en su futuro, en vez de ocupar el tiempo en la recopilación de páginas y páginas de datos que contienen documentación de resultados ocurridos en el pasado.</p> <p>Tenemos la oportunidad de organizar el futuro que se nos avecina, y decidir qué es lo que queremos que ocurra.</p> | <p>Termina:</p> <p>El trámite de una crisis persistente, en la que todos se ocupan de acaparar lo que pueden, para volver a repetir los mismos viejos problemas más adelante.</p> | <p>19</p> |  <p>Comienza:</p> <p>Pensar en el futuro, que apenas comienza, planificando una sociedad mejor para nuestros nietos.</p> <p>El futuro no es un espacio en blanco, el pueblo chileno sabrá bien qué hacer para proporcionar el tipo de sociedad que quiera.</p> <p>Vamos a ayudar a la gente a entender cuáles son las opciones. Entonces el pueblo debe decidir.</p> |
| | |  | <p>Imagen 6 y 7. Silla giratoria de la sala de operaciones. El apoyabrazos fue diseñado para que los usuarios interactúen con las pantallas.</p> | | |

Imagen del contorno de la tapa trasera.

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Si el Gobierno es del pueblo, la revolución del Gobierno comienza con usted. Es hora de que la revolución del Gobierno comience.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

TIPOS DE LETRA

En el Estilo Tipográfico Internacional la información era presentada con tal de conseguir claridad, legibilidad y objetividad, usando tipografías sin serif como la Akzidenz Grotesk. Tomando en cuenta aquello, el suplemento utilizará la tipografía mencionada y sus variantes, con la intención de replicar los diseños sencillos y el uso limpio de la tipografía.

**abcdefghijklmnopno
pqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLM
MNOPQRSTUVWXYZ
XYZ 1234567890
.:; ‘ “ (!?) + - * / =**

Muestra de puntaje 48
Akzidenz Grotesk en la
variante Medium

ALINEACIÓN DEL TEXTO

Las cajas de texto del suplemento solamente fueron trabajadas con alineación a la izquierda. Uno de los fundamentos del Estilo Tipográfico Internacional es la unidad del diseño lograda a través de la asimetría.

Queremos ponerle fin a la burocracia. Al integrar esta tecnología computacional se puede conseguir una transformación en la estructura interna de una empresa para ayudarla a crear nuevos canales de comunicación, para generar e intercambiar información de forma dinámica con el fin de reducir el tiempo necesario para tomar decisiones rápidas y oportunas.

Extracto del suplemento; tipografía Akzidenz Grotesk con alineación a la izquierda.

RELACIÓN DEL TAMAÑO DE LA TIPOGRAFÍA

Siguiendo con la rigurosidad de la composición tipográfica, este subpunto refiere a la elección del tamaño de tipografía adecuado para una caja de texto respecto a su columna contigua, que contendrá otro puntaje tipográfico. Estas regla y/o criterio básicos en el uso de la tipografía en la composición aparecen en el libro *Canon Vignelli* del diseñador italiano Massimo Vignelli.

A la derecha; vemos que una línea de texto de una columna puede equivaler a dos o tres líneas de texto de la columna contigua.

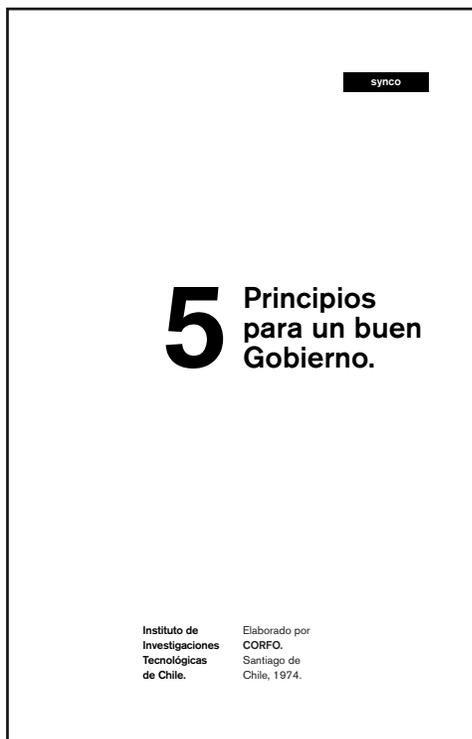
5 Principios para un buen Gobierno.

Proyecto Revolucionario de Cibernética del Gobierno de la Unidad Popular

ESPACIOS EN BLANCO

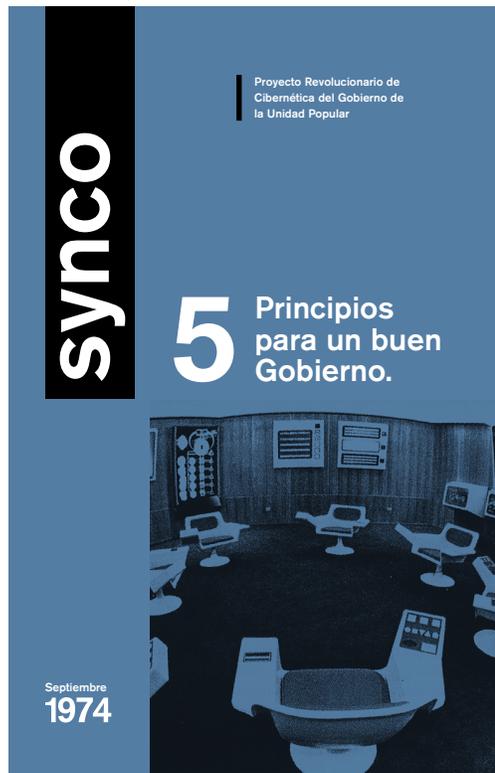
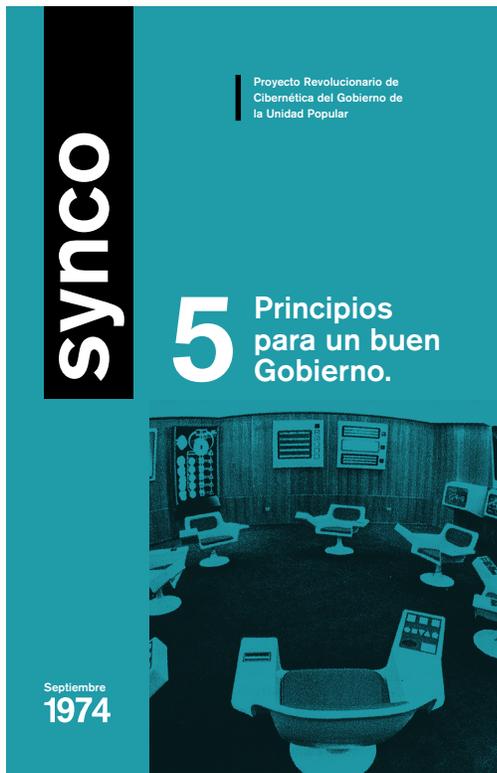
Para Vignelli uno de los elementos más interesantes de la tipografía es el contraste de escala en una página impresa. El juego entre un tamaño de letra muy grande para titulares frente a un tamaño de letra mucho más pequeña para la caja de texto. Los espacios en blanco son también elementos muy importante en la composición gráfica, que no deben ser descuidados.

En la composición de la portadilla del suplemento, es posible evidenciar que el peso tipográfico es utilizado para conseguir ciertas ventajas al momento de diferenciar partes del texto. Algo similar se puede conseguir con otras variantes en los caracteres; ya sea en bold, roman, cursiva, entre otras.



PALETA DE COLORES

Si pensamos el suplemento como un documento que sería producido masivamente en conjunto con el periódico, tanto el tipo de encuadernación como el sistema de impresión deberían responder a la simpleza; es por ello que la selección de la paleta es limitada a dos tintas, que serán utilizadas de manera única en el cuadernillo externo del suplemento.



Las muestras fueron seleccionadas desde una referencia de colores de *El Mercurio*.



9031



0009

C 90%

M 0%

Y 30%

K 10%

C 0%

M 0%

Y 0%

K 90%



6030



0009

C 60%

M 30%

Y 0%

K 30%

C 0%

M 0%

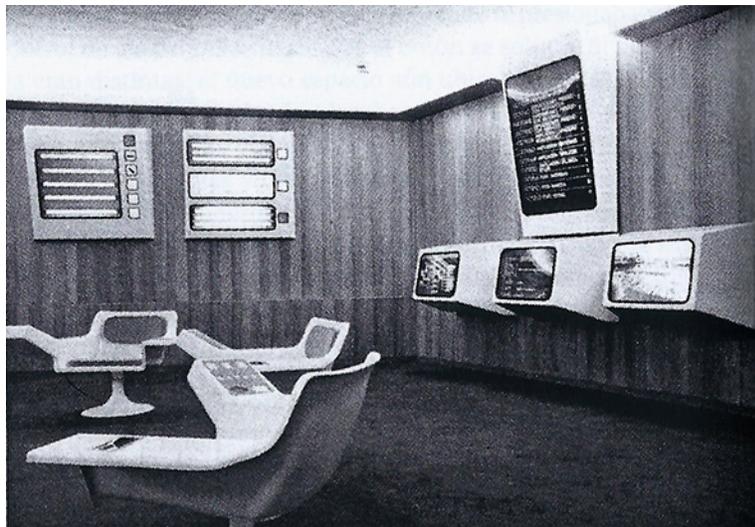
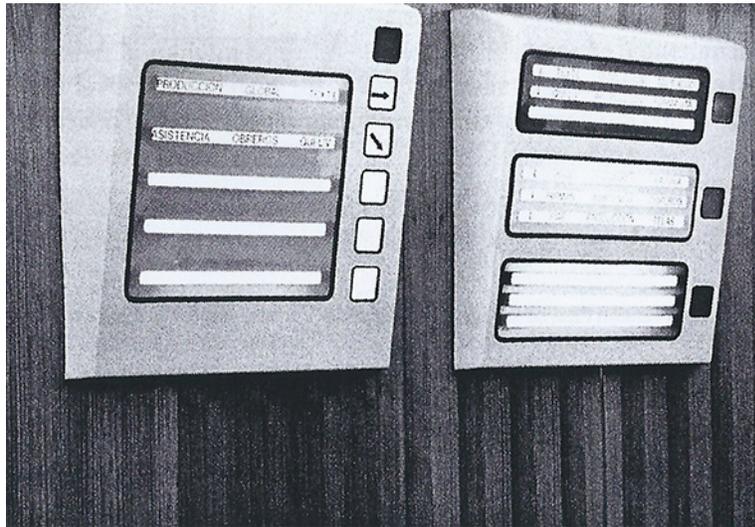
Y 0%

K 90%

FOTOGRAFÍAS

Otra de las asociaciones al Estilo Tipográfico Internacional es que de preferencia se utilizaban fotografías en lugar de ilustraciones o dibujos. Particularmente en el diseño del suplemento se utilizaron fotografías de las personas que estuvieron involucradas en el proyecto Synco, y también se incluyeron capturas de la sala de operaciones, mobiliario, pantallas, etc.

Las fotografías incluidas en el suplemento fueron escaneadas desde el libro de *Revolucionarios Cibernéticos* (2013).



PROTOTIPOS FINALES

Debido a las limitaciones técnicas y financieras que implica imprimir un periódico en el sistema de impresión offset (sistema pensando para un tiraje sumamente alto), el periódico fue impreso en una impresora de inyección de carro ancho, permitiendo una impresión máxima de formato A3 (297 x 420 mm). Considerando que este proyecto de diseño finaliza en una etapa de prototipado y que los cuadernillos abiertos superan el formato A3, cada hoja fue impresa de manera individual; posteriormente en un proceso artesanal mediante una huincha del sustrato seleccionado y pegamento se unieron cada par de hojas, formando así los cuadernillos del periódico.

En cuanto a especificaciones técnicas, todas las fotografías utilizadas fueron convertidas al formato Bitmap ([revisar página 47](#)), consiguiendo una trama de semitonos con una lineatura de 80 LPI, simulando la resolución de las imágenes de un periódico de época.



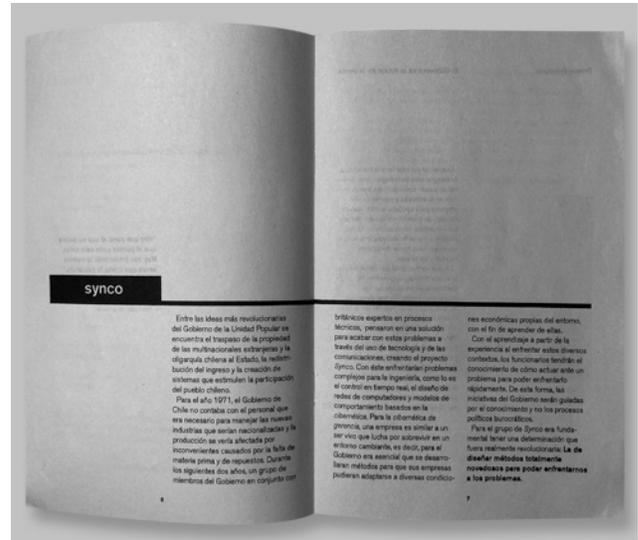
5 Principios para un buen Gobierno.

**Instituto de
Investigaciones
Tecnológicas
de Chile.**

Elaborado por
CORFO.
Santiago de Chile,
1974.

"Hay que parar al que no quiera que el pueblo gane esta pelea. Hay que juntar toda la ciencia antes que acabe la paciencia."

—Ángel Parra
Letanía para una computadora y para un niño que va a nacer.



**EXIJA
synco**

Suplemento de 20 páginas

la nación
Una voz y una idea al servicio de Chile

Edición especial

4 años cumple el
Gobierno del pueblo

Ejemplar gratuito

Santiago, Miércoles 11 de septiembre de 1974

El pueblo conmemora la caída de los golpistas

VICTORIA DE SEPTIEMBRE

GRAN DESFILE ANTE EL COMPAÑERO PRESIDENTE



Llamas en el Palacio de la Moneda tras el ataque de los golpistas. A un año de la desgracia se comienza a esclarecer la influencia que Estados Unidos tuvo sobre las Fuerzas Armadas de Chile y parte de la prensa nacional para derrocar del poder al Presidente de la República, compañero Salvador Allende. (Págs. 4 y 5)

Gracias a la incorporación de las nuevas tecnologías del proyecto Synco en el Gobierno de la Unidad Popular, Chile ha comenzado a ser considerado como una tercera alternativa sudamericana al conflicto de la Guerra Fría, que hasta ahora ha sido liderada por los Estados Unidos y la Unión Soviética. (Pág. 6 y 7)



PROYECTO CYBERFOLK

(Página 13)

INEDITA CONVERSACION EN CASA DEL GENERAL PINOCHET

Durante 100 minutos conversó con "La Nación" el general en la comodidad de su casa. Allí nos relató la clave para promover el equilibrio y la estabilidad económica que alcanzó nuestro país luego de evitar el golpe de Estado de 1973. Además nos habló sobre su futuro. (Págs. 17, 18 y 19)

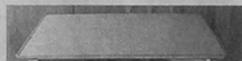
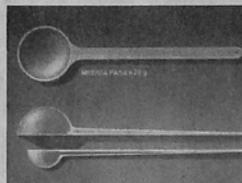
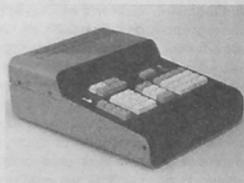
Jornadas de Enseñanza de Diseño en Valparaíso, Santiago y Concepción

El objetivo principal de estas Jornadas demandadas por el Gobierno concentra los esfuerzos de diseño en la solución de problemas sociales masivos, la reducción de la dependencia tecnológica y el desarrollo de la industria nacional.

Envases para alimentos, rectificadoras mecánicas, juguetes populares, muebles de cocina para viviendas básicas, mobiliario escolar, son parte de los diversos diseños que han emergido de las dependencias de INTEC.

Las Jornadas serán guiadas por los destacados diseñadores chilenos **Guillermo Capdevila, Alfonso Gómez, Rodrigo Walker, Fernando Shultz, Pepa Foncea, Lucia Wormald, Eddy Carmona y Jessie Cintolesi.**

Los lugares de encuentro serán en Valparaíso, Santiago de la U de Chile, como también en Concepción el próximo domingo 15 de septiembre.



LOS ROSTROS DE SYNCO

Salvador Allende, Presidente de la República

En septiembre de 1973, una etapa desconocida reinaba en el país. Era un momento de crisis política y económica más aguda por parte de los chilenos con británicos. El presidente Salvador Allende, un hombre de ideas revolucionarias que el gobierno de facto Synco Cybersyn.

El Presidente de la República pronunció palabras acerca del proyecto revolucionario Synco, las cuales fueron registradas en un video que sería proyectado en una de las pantallas de la sala de operaciones.

"Ahora que ustedes están en esta sala por primera vez, seguramente la encuentran bastante extraña, pero yo puedo asegurarles sobre la base de mi propia experiencia que lo que ustedes están por ver no es ciencia ficción sino ciencia real. Estos equipos funcionan y todos podemos entenderlos. Más aún, nosotros mismos

vamos a usarlos. Sí, compañeros, seremos nosotros quienes usaremos estas máquinas y no van a ser las máquinas las que nos usarán a nosotros. El gobierno tiene por primera vez la oportunidad de manejar problemas complejísimo con la ayuda de la ciencia moderna y en particular del computador electrónico.

Ustedes pueden pensar que el hecho de dirigirme a ustedes en esta forma tiene algo de inhumano. Pero también deben reconocer que es evidente que no puedo estar presente para recibir en carne y hueso a

todos los participantes. En cuanto a la explicación de la sala misma, nosotros queremos que todos y cada uno reciban la presentación más perfecta que nuestros ingenieros puedan entregarles. Por eso, también, no debemos sentirnos incómodos si estamos usando este pequeño producto de la ciencia que es la grabación. Después de ella ustedes podrán discutir personalmente todo lo que quieran con los compañeros que trabajan en la sala. Esto es para que ustedes lo usen y por eso les pido que lo usen intensamente, que lo usen correctamente."



Stafford Beer, padre intelectual de Synco

El británico Stafford Beer, creador de Synco, fue el principal responsable de este esfuerzo deliberado para dar a la gente el

El británico Stafford Beer, creador de Synco, fue el principal responsable de este esfuerzo deliberado para dar a la gente el

El británico Stafford Beer, creador de Synco, fue el principal responsable de este esfuerzo deliberado para dar a la gente el

El británico Stafford Beer, creador de Synco, fue el principal responsable de este esfuerzo deliberado para dar a la gente el

RETROALIMENTACIÓN

El prototipo del periódico y del suplemento fueron presentados a diseñadores y artistas, con la finalidad de obtener una retroalimentación sobre formalidades y la cuestión ficticia que se desarrolla en los documentos.

Leonardo Portus

Artista visual autodidacta

- Encontraría interesante experimentar con el papel imprenta, acelerando el envejecimiento de algunas de las páginas del periódico, o al menos trabajar con el cuadernillo que contiene la portada. Recomienda utilizar la radiación del sol para que el papel consiga una apariencia más amarillenta.
- Sugiere poner especial atención en el uso de los verbos. Por ejemplo, utilizar frases del tipo “Synco se ha convertido” en vez de “Synco se convirtió”. No utilizar verbos en pretérito. Manejar los verbos como si fuera algo que yo lo estuviera escribiendo en medio de la época.
- Sobre el anuncio del periódico de la Estación Violeta Parra, le gustaría ver el logotipo diseñado por el dibujante, diseñador y arquitecto Jaime Escudero Sanhueza, quien estuvo a cargo de crear los símbolos de varias estaciones del Metro de Santiago. Algunos de ellos no fueron utilizados por el golpe de estado de 1973.
- Encuentra muy interesante el anuncio del surgimiento de los diversos departamentos a partir de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile. Hace referencia a que allí se enseñaba cerámica, textil, y había todo un tema sobre cómo aplicar la artesanía en los diseños modernistas; que estaba dentro de esta idea general de Chile de a principio de los setentas, con la tecnología de Synco o por ejemplo con el diseño del automóvil *Yagán* o el televisor *Antú*. Había una preocupación por todo este problema de habitabilidad cotidiana de la gente.



Rodrigo Vera

Docente de Diseño en la Universidad de Chile

- Destaca la diferencia de las grillas; textos del periódico justificados y textos de las publicidades en bandera. Esto último propio de la gráfica internacional. Sugiere modificar la fotografía utilizada en el anuncio sobre la Escuela de Bellas Artes. Argumenta que ya en el año 1974 esta Escuela había pasado a la sede de Las Encinas; recomienda utilizar una fotografía de aquella sede, por cómo son los talleres, con cañerías que pasan por fuera, serchas metálicas, etc. Más que taller, parecen espacios industriales. Éso resulta más coherente que la imagen clásica de Bellas Artes. Es un golpe de vista muy contradictorio.
- El fotomontaje del aparato *algedónico* le recordó los productos de Dieter Rams para Braun. Sin embargo, sugiere hacer modificaciones a la posición de la marca y al escudo nacional inscritos en el aparato. La razón es que ambos elementos se encuentran muy cercanos a la botonera del aparato. En los principios de diseño de Rams la funcionalidad de las botoneras es una cosa muy importante, que no moleste justamente allí, que no haya ningún distractor visual. El escudo es muy pregnante en relación a la austeridad y sobriedad del diseño.
- Sobre el suplemento Synco, en cuanto a cuestiones formales, encuentra óptimo el tratamiento cromático, la elección de la paleta a dos tintas. Austeridad absoluta como era en la época. Barato, de producción masiva, producción para todo el pueblo.
- Destaca el rescate tipográfico del periódico que justifica que es lo que se ocupaba en ese momento. Sobre las fotografías cita a Roland Barthes; la fotografía es absolutamente denotativa. Desde un punto de vista de un análisis semiológico es interesante el juego entre el texto y la imagen. Observa cómo las fotografías reales pueden estar en función de una ficción. Encuentra interesante ese relato visual que se arma, paralelo al relato textual.



Oswaldo Zorzano

Docente de Diseño en la Universidad de Chile

- Sugiere exagerar el brillo y contraste de algunas fotografías del periódico. Este es un tema que preocupaba en los talleres de impresión de la época, principalmente por la absorción del papel roneo y la ganancia de punto; siempre estaba el peligro de que las imágenes se volvieran grisáceas.
- Refiriéndose al suplemento, tanto la diagramación como la propuesta de color le parecen bien ajustadas a la realidad. La utilización de dos colores era algo muy propio de la época, sobretodo si se piensa que este ejemplar hubiera sido gratuito. En ese tiempo trabajar la cuatricomía y el calce de cuatro placas era un proceso muy complejo para el sistema de impresión de esterotipia. Por lo que era muy común que se utilizaran dos colores y con sobreimpresión. Técnicamente la portada y contraportada del suplemento es creíble y factible de acuerdo a esos años.
- Destaca el rescate tipográfico, le hace coherencia con documentos visuales y editoriales de la época, sin embargo, sugiere que en el periódico sería interesante tener párrafos con problemas de ríos tipográficos, porque eso era una limitante técnica de la época.
- Dentro de la ficción de posicionarse a un año del golpe frustrado, sugiere pensar también sobre el rol que tendrían los Estados Unidos y la Unión Soviética, cómo sería la relación que éstos tendrían con nuestro país.
- Destaca el estilo de diagramaciones simples, ya que, en la época los impresores trabajaban con linotipia y con imágenes fotograbadas, entonces las posibilidades de diagramar eran muy limitadas.



6. CONCLUSIÓN

Este trabajo corresponde a un proyecto de diseño de carácter experimental, y finalmente también puede ser entendido como un proyecto autoral con una fuerte carga de experimentación morfológica y eventualmente transdisciplinaria, acompañado también de material de contexto político, tecnológico y social de reflexión. Al momento de diseñar hubo un especial cuidado con la tipología de impresión, la selección del papel, la elección de tipografías, el diseño de retículas basado en el Estilo Tipográfico Internacional; sin embargo, lo que más quisiera recalcar es la especulación que hay detrás. La reacción que el espectador tendrá frente a la parte especulativa del proyecto; particularmente el proyecto toca una fibra del diseño local, y también de la Escuela de Diseño de la Universidad de Chile.

Trabajar a partir del diseño especulativo como metodología de investigación y creación me ha permitido acercarme a la literatura de ciencia ficción; fue importante ir descubriendo cómo el proceso de diseño se iría articulando a partir de una obra literaria en conjunto con estudios sobre ciencia y tecnología. Ésta metodología se presenta desde la crítica, el debate, el hacerse preguntas y la provocación; de manera de proponer una nueva forma de diseñar. Generalmente el diseño queda atado a la labor de resolver problemas que pueden llegar a ser muy restringidos y de índole comercial. Nosotros como diseñadores podemos mediar para especular cómo podrían ser las cosas, de forma de atribuir al diseño una función social central para crear espacios para la discusión y el debate acerca de modos alternativos de ser.

BIBLIOGRAFÍA

TEXTOS PRINCIPALES

Baradit, J. (2008). Synco. Santiago, Chile: Ediciones B

Beer, S. (1981). Brain of the Firm; Second Edition. Gran Bretaña: The Pitman Press, Bath, Avon. Recuperado el 25 de mayo del 2015 en <https://www.uni-due.de/~bj0063/doc/beer.pdf>

Dunne, A. & Raby, F. (2013). Speculative Everything: Design, Fiction and Social Dreaming. Londres, Inglaterra: MIT Press books

Medina, E.; Neira, J. (trad.). (2013). Revolucionarios Cibernéticos. Santiago, Chile: LOM ediciones

Vallejos, C. (2013). Acecho al sujeto: Transcodificación, arquetipo y lo ominoso. Consideraciones en torno a la (post)imagen de síntesis. Libro de II Encuentro Nacional de Nuevos Medios: Visualidades, p. 36 - 45

TEXTOS SECUNDARIOS

Barthes, R. (1989). La cámara lúcida. Nota sobre fotografía. Barcelona: Editorial Paidós Comunicación. Recuperado el 20 de mayo del 2014 en <http://www.fba.unlp.edu.ar/medios/biblio/Barthes-La-camara-lucida.pdf>

Brea, J. (año sin definir) El inconsciente óptico y el segundo obturador. La fotografía en la era de su computerización". Recuperado el 08 de mayo del 2014 en <http://aleph-arts.org/pens/ics.html>

Del Río, V. (2001). Efecto Photoshop. Revista Internacional de Arte LÁPIZ N°170, año, XIX, 100-107. Recuperado el 07 de mayo del 2014 en <http://www.victordelrio.net/PDFS/Ensayos/efecto-photoshop.pdf>

Flusser, V. (1990). Hacia una filosofía de la fotografía. México: Editorial Trillas, S.A. Recuperado el 01 de abril del 2014 en <http://fotografiacreativa1.files.wordpress.com/2012/02/hacia-una-filosofia-de-la-fotografia-fluser.pdf>

Müller-Brockmann, J. (1982). Sistema de retículas: Un manual para diseñadores gráficos. Barcelona, España: Editorial Gustavo Gili. Recuperado el 07 de octubre del 2015 en https://publicidadliccom.files.wordpress.com/2013/05/sistema-de-grillas_muller-brockmann.pdf

Portus, L. (2014). Estación Utopía. Santiago, Chile: Quad/Graphics

Vico, M. (2013). El estilo Tipográfico Internacional. Artículo Revista Chilena de Diseño n°3, p.81-98

Vignelli, M. (2010). The Vignelli Canon. Zúrich, Suiza: Lars Muller Publishers. Recuperado el 26 de mayo del 2015 en <http://www.vignelli.com/canon.pdf>

PERIÓDICOS Y REVISTAS

Periódico *La Nación*, Septiembre 1973

Periódico *Tercera de la Hora*, Septiembre 1973-1974

Revista *Qué Pasa; Chile bajo la Unidad Popular*

SITIOS WEB

<http://www.archivovisual.cl>

<http://www.memoriachilena.cl>

VIDEOS

Dunne, A. (2013). *Speculative Everything at Resonate*, <https://vimeo.com/65074246>

Agradecimientos

Quiero agradecer a mi familia por su apoyo, la confianza y el amor incondicional que me han entregado. Dedico este trabajo a mis padres Jaime y Carmen, a mis hermanos Jaime y Fernando, a mi sobrino Nicolás; a cada uno por acompañarme de diversas formas en este proceso.

Mencionar de manera especial a Diego Gómez, quien me guió en el desarrollo de este proyecto, compartiendo su conocimiento y tiempo. Agradecerle por haberme presentado la lectura sobre Synco.

Agradezco a Rodrigo Vera y a Osvaldo Zorzano por su disposición y colaboración hacia mi proyecto de diseño.

Manifiesto mi profunda admiración y respeto para los trabajos de Eden Medina y de Jorge Baradit, los cuales fueron de gran inspiración en la búsqueda de ideas, y también para impulsar el proceso creativo del proyecto.

Extiendo los agradecimientos a la Biblioteca Nacional y sus funcionarios; allí pude revisar y conseguir copias de documentos históricos.

COLOFÓN

En este informe se utilizaron las tipografías:

Rotis Serif Regular e Italic y Bold
Rotis Semi Sans Regular, Italic y Bold

Rotis es una tipografía desarrollada en 1988 por Otl Aicher;
diseñador gráfico y tipógrafo alemán.

Impreso el día 22 de febrero de dos mil dieciséis por el autor.

Dos copias fueron empastadas en Encuadernación Palencia,
ubicado en Portugal 1654, Santiago.

Los ejemplares restantes fueron anillados en Arquitectura Li-
brería, ubicado en Portugal 28, Santiago.

ANEXOS

| | PRECIO DETALLE | CANTIDAD / TIEMPO | SUBTOTAL |
|---------------------------------------------------|----------------|-------------------|--------------------|
| GASTOS DE INVERSIÓN | | | |
| Internet | \$23.990 | 6 meses | \$143.940 |
| Notebook | \$699.990 | 1 unidad | \$699.990 |
| Impresora carro ancho | \$249.990 | 1 unidad | \$249.990 |
| Licencias de software Adobe Suite (AI, PS, ID) | \$200.000 | 1 unidad | \$200.000 |
| Libros | \$50.000 | 1 unidad | \$50.000 |
| Insumos de oficina | \$50.000 | 1 unidad | \$50.000 |
| Transporte | \$40.000 | 6 meses | \$240.000 |
| Imprevistos | \$10.000 | 6 meses | \$60.000 |
| GASTOS OPERACIONALES | | | |
| Papel Imprenta | \$3.000 | 1 unidad | \$3.000 |
| Tintas impresora | \$92.400 | 2 unidades | \$184.800 |
| HONORARIOS | | | |
| Diseñador gráfico | \$10.000 | 640 horas | \$6.400.000 |
| Periodista | \$10.000 | 30 horas | \$300.000 |
| | | | |
| Total | | | \$8.581.720 |

Universidad de Chile
Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Marzo de 2016, Santiago de Chile